Budapest, 1904. Kilencedik évfolyam. 227. szám. Szerda, augusztus 17.

BUDAPESTI NAPLÓ

Szerkesztőség: VIII., Rökk Szilárd-utca 9.
Kiadóhivatal: VIII., Kerepesi-ut 25.
Fiókkiadóhivatal: VIII., Muzeum-körut 18.

Főszerkesztő: VÉSZI JÓZSEF
Felelős szerkesztő: BRAUN SÁNDOR
Kiadja: A SZERKESZTŐSÉG

Egész évre 14 kor., 1/2 évre 7 kor., 1/4 évre 3 kor. 50 fillér, egy hónapra 1 kor. 20 fillér.
Egyes szám Budapesten és a vidéken 4 fillér.

Azonban...

Budapest, augusztus 16.

(v.) Most ez egyszer mesterére akadt Eötvös Károly a politikai humor terén. Eddig ő maga volt a korlátlan tekintély, a felülmulhatatlan kapacitás ezen a téren. Most pedig föléje kerekedett valaki, akinek ezt a vénáját az ország eddigelé nem is sejtette. Ez a valaki: az Eötvös Károly tulajdon választóközönsége. Vasárnap esett Nagykőrösön a hires beszámoló. Abban volt a vajda elmondandó, mért szakitott báró Bánffy Dezső zászlóbontása óta a negyvennyolcas politikával s mért szegődött ujabban ahhoz a politikához, amelynek közjogi alapja csak harmadrészben az 1848, holott másik kétharmadrészében az 1791 és az 1867 osztozkodik. Ennek a fordulatnak az inditó okait leste az ország a nagykőrösi beszédben. Hiába leste. Eötvös Károly arról számolt be választóinak, hogy ugyanolyan negyvennyolcas marad ezentul, amilyen volt eddig is; csakhogy eddig pártköteléken kivül küzdött a negyvennyolcas politika diadaláért, ezentul pedig a Bánffy-párt végrehajtó-bizottságának élén fog érte küzdeni.

Ezt nem egészen igy mondotta Eötvös Károly, — volt esze, hogy kanyaritott neki egy kis feneket — de cifrán, körülteremtettézett mondókájának ez volt mégis az értelme. Mit felelhettek erre a jó kőrösiek? Ha felfortyannak, hogy de csak maradjon az ur ezentul is azon az uton, amelyen eddig haladott, hát akkor kész az összeütközés képviselő és választókerület között, ami száz és egy okból kerülendő, — a százegyedik ok az, hogy *addig* a vajda még meggondolhatja a dolgot, — amint-hogy tizet mernénk fogadni egy ellen, hogy mire beáll a kenyértörés időpontja, bizonyosan meg is gondolja. Vagy pedig ráhagyják a választók, hogy jól tette Eötvös, amikor engedett a negyvennyolcból kétharmadot, csakhogy akkor a sajátmaguk politikai multjával jutnak ellenkezésbe. Ebben az átkozottul zürzavaros helyzetben jött meg a nagykőrösieknek az a humoros ötletük, hogy megmentik az elvek káposztáját is és jóllakatják az idegen veteményeskertben kajtárkodó kecskét is. Ünnepies határozatban kijelentették, hogy tántorithatatlan hűséggel ragaszkodnak a negyvennyolcas politikához, *azonban* (jól tessék figyelni: nem ennélfogva, hanem azonban) tehát *azonban* Eötvös Károly iránt — tekintettel közéleti multjára, szépirodalmi és politikai érdemeire — bizalommal viseltetnek. Eötvös Károly ezek után bizvást rávetheti magát a szépirodalomban — a tragikum mivelésére. A politikai humor terén utólérhetetlen magasságnyira emelkedtek föléje az ő választói.

Pedig hát sulyos és komoly dolgok egész özönét igérte Eötvös Károly a nagykőrösi beszédben — nem tudni biztosan, kinek: csupán választóinak-e avagy az egész nemzetnek? Igért őszire rettenthetetlen és rettenetes ellenzéki harcot az önálló vámterület, a magyar vezénszó, a diplomáciának magyarszolgálati nyelve és a protestáns egyházak felsegitése érdekében. Az ellenzéki koalicióról, amelyet szintén szóvátett, fitymáló hangon csak annyit mondott, hogy ilyen ostobaságra nem gondol senki. Koalició nem lesz, de ellenzéki harc lesz. Még pedig nem olyan ellenzéki harc, melyet az ellenzéki pártok hivatalosan csinálnának. Az ilyen hivatalos hadjáratok értékéről a vajdának meglehetősen csekély a véleménye. Az ő gusztusa szerint való küzdelem: a szabad portyázás a politikában. Összeáll egy csomó ember mindenféle pártárnyalatból, megállapodik valamelyes közös taktikában és csinál erkölcsi felelősség nélkül s az erkölcsi felelősséggel terhelt hivatalos pártszervezetek háta mögött derüre-borura ellenzéki akciókat a saját szakállára. Ilyen portyázó-csatákat igér a vajda őszre. Meg is mondja, hogy szövetkeztek már e célra vagy ötvenen. A névsorukat nem vitte a nyilvánosság elé. Dis-

TÁRCA

A jövő felé.

— A *Budapesti Napló* eredeti tárcája. —

Irta: *Szilágyi Jenő.*

Hajnali négy óra volt, amikor utnak indultak. Hideg, kissé ködös volt a levegő és a fölkelő nap első sugarai nehezen törtek keresztül a ködön, mintha nedves fátyolon szürődtek volna át. A magas, fenyvesekkel boritott, sötétszürke hegyek félkörben övezték a völgyet és a nagyságuk most félelmetesebbnek tünt, mert ugy látszott, mintha az égbolt alján uszkáló barna föllegek hozzájuk növekedtek volna.

A hegyek irányában mentek. Elöl a vezető haladt, aki a hátán egy müszeres ládát, oldalán meg egy élelemmel telerakott tarisznyát cipelt, nehány lépésnyire mögötte pedig a mérnök meg a vállalkozó ment. Hosszu és fárasztó utra indultak. Föligyekeztek a vizeséshez, amely a közbülső hegy gerincén, jó magosan feküdt. Annak az erejét kellett a mérnöknek megmérnie, hogy vajjon alkalmas-e villanyvilágitásra. A mérnök a vasutépitő vállalatnál dolgozott és nomádélete vándorlásában ideiglenes otthona volt ez a város, a vállalkozó azonban odavaló volt, aki a megnyitandó vasut-adta uj helyzetet hasznára kivánta forditani és villanyvezetékkel akarta a várost behálózni.

Vasárnap volt és a mérnök szivesen állott szolgálatára, hogy megmérje a vizesés erejét. És vidáman, a munkára vágyó ember üdeségével indult a fárasztó utra, a lelke rajongással telt meg a hivatása iránt és nagy, fölemelő boldogságot érzett, hogy uj csapást vághat a haladás számára.

A vállalkozó azonban rosszkedvü volt és nehézkesen, gondolkodva és tépelődve ment a mérnök mellett. Máskor is komor és ideges volt, most meg a nyirkos reggeli levegő is bántotta és boszszankodva nézegette a szük, hegyek közé szoritott vidéket. A homályos, zavaros égbolt ugy tünt föl előtte, mintha piszkos, kavargó tengert látna. amelyet hamuval hintettek tele és oldalt, keleten, egészen alul mintha olajjal öntötték volna le. És előtte a nedves szürkeségben szétfolyó országut, amely egyre emelkedve be-bekanyarodott a hegyek közé, itt-ott eltünt köztük, aztán, mintha másfelől jönne, ismét szembevillant.

Összehuzta tömött, nagyszőrü szemöldökét, amely olyan volt, mint két kövér hernyó és a kezével haragos, széles mozdulatokat tett, mintha bele akarna ragadni az erdőkbe.

— Nézze, milyen undoritó a vidék — mondta. — Olyan piszkos, olyan . . . olyan mosdatlan...

A mérnök nevetett és a szemei körül rékony, finom ráncocskák képződtek, amelyek olyanok voltak, mint a térképen a tóba ömlő folyók vonalai. És amikor nevetett, arcának máskor kemény és szigoru vonásai megenyhültek és roppant jóság sugárzott le róla.

A zsebéből egy lapos kulacsot huzott ki és szilvóriummal kinálta a vállalkozót.

— Igyék, mester, ez jókedvre deriti és azonnal más szinben látja a világot.

A vállalkozó megköszönte és ivott. Azután cigarettára gyujtott és gondozatlan, lelógó bajuszán nehezen tört át a füst, mintha sürü szitán fujták volna keresztül. És szinte mentegetődzve mondta:

— Rosszul aludtam az éjjel, mert Palika, a legkisebbik fiam rosszalkodott és a sirásával többször fölzavart. Ez kellett még nekem!

A mérnök vigasztalta, azután ő is a gyermekéről beszélt, a kicsi, féléves leánykájáról és áradozva, szinte gyermekes naivsággal mesélte el a höstetteit . . .

A hegy tövében letértek az országutról és nekivágtak az erdőnek. Egy ideig rögös, uttalan völgyekben, azután keskeny, meredeken emelkedő és az esőzések miatt sok helyen sikos ösvényeken mentek fölfelé. Beljebb egyre nehezebben járhatóvá vált az erdő. Az elhullott fenyőlevelek miatt csuszós, kissé nedves és meredek hegyoldalon nehezen kapaszkodtak fölfelé és belefogózkodtak a fák gallyaiba, vagy a földbeszurt botjukon huzódtak föl. Itt már nem vezetett ut és fü sem nőtt a földön. A fák nagy, komoly nyugalommal állottak szorosan egymás mellett és föntről, a lombjuk közül félelmes és fönséges susogás áradt szét és lassan, tele méltósággal terjedt tova az erdőben.

Négy órája jártak már a sürü erdőben, ahonnét az eget sem láthatták, amikor végre ritkulni és törpülni kezdtek a fák. És az erdő sejtelmes, lágy susogása egyre élesebbé vált, mintha valami óriás kigyó sziszegése lenne; és a sziszegés olykor elcsitult és mély, tompa zugás volt hallható, azután ujult erővel terjedt ismét tova a fák között. Nyilvánvaló volt, hogy odakünn erős szélvihar tombolt.

krét akart lenni olyan dologban, amit a háztetőkön már minden veréb csiripel. Azt az ötvenfőnyi sereget jól ismeri mindenki: csak az nem bizonyos felőle, hogy már megnövekedett-e ötven főnyire, de erre a számbeli adatra talán Eötvös Károly maga sem merne mérget venni. Hát biz az elég tarka társaság. Van abban Kossuth-párti, Ugron-párti, Bánffy-párti és néppárti, a néppártnak demagóg részéből. (Az istenfélő ultramontán tábornak feudális árnyalata ma még Apponyiékkal együtt a távolból és hidegen nézi ezt a furcsa szeretkezést.) A koalició tehát megvan. Ugyanaz az Eötvös Károly ad róla hirt, aki megcáfolta. És ugyanabban a beszédben jelenti be, amelyben a cáfolata is előfordul.

Véleményt a koalicióról ma még nem mondhatunk. Igy, ahogy a papiroson fest, kevés jót várunk tőle. A politikai hadviselés szabályai rokonok az igazi haditudomány szabályaival. Ahol komoly mérkőzés folyik, ott az ellenség nem jelenti be előre, hogy mekkora sereggel, mely ponton, milyen hadállásból és milyen taktikával fog támadni. Az ilyesmi csak hadgyakorlatoknál divik. Tartunk tőle tehát, hogy amit Eötvös Károly Nagykőrösön bejelentett, az sem lesz egyéb — *manövernél.* Nem egységes tábor, hanem alkalmi egyesülés sikraszállását jelzi a nagykőrösi beszéd. Ilyen vegyestársaság csakis akkor tud erőt kifejteni, ha nagyszámu. Kicsiny sereggel, amelyből hiányzik az elvi egység, galibát lehet csinálni egy kormánynak, de nem lehet nagy vivmányokat kiküzdeni egy nemzet számára. A galibákból pedig éppen elég volt már. Nem uj felfordulásokra van szükségünk, amelyek a parlamentárizmus tekintélyének utolsó maradékát is lejáratják, hanem az erőgyüjtés komoly és ernyedetlen munkájára. Ezt elfogadja és hálával veszi a nemzet még egy ellenzéki koaliciótól is, a meddő, galibázást pedig a közvélemény visszautasitja, akár szervezett koalició, akár szabad portyázó-csapat kinálja meg vele.

BELFÖLD

Az olasz kereskedelmi szerződés. *Bécsből* jelentik: Ma délután 2 órakor gróf *Goluchowski* külügyminiszter elnöklésével a külügyminisztériumban értekezlet ült össze, hogy az olasz kereskedelmi szerződési tárgyalásokhoz kiküldött osztrák-magyar megbizottak végleges utasításairól tanácskozzék. Ezen az értekezleten, amelyen gróf *Lützow* római osztrák-magyar nagyköveten, dr. *Koerber* és gróf *Tisza* István miniszterelnökökön, valamint báró *Call* osztrák kereskedelmi miniszteren kivül a jelenleg Vallombrosából visszatért osztrák és magyar alkudozók és ugy a külügyminisztérium, mint a két kormány más tisztviselői is résztvettek, a két kormány között létrejött teljes egyetértéssel megállapitották az alkudozóknak adandó utasitásokat. Az alkudozók holnap este ismét viszautaznak Vallombrosába.

KÜLFÖLD

Az orosz-japán háboru.

Budapest, augusztus 16.

Csak most tudódik ki, hogy a port-arthuri hajóraj kirohanása nem járt azzal a sikerrel, amelyet még a japán táviratok is hinni engedtek. Ha a dél felé menekült orosz hajók sorsáról még nem is tudni bizonyosat, de az a tény, hogy *Withöft* merész vállalkozása kergette a vladivosztoki flottát Kamimura karjai közé és okozta e büszke hajóraj megsemmisülését, egymaga elegendő arra, hogy a port-arthuri hajók kirohanásának sikerét a minimumra leszállitsa. A vladivosztoki hajóraj, amely főképp Skridlov parancsnoksága alatt az oroszok büszkesége és reménye volt, mindössze három cirkálóból és néhány torpedóból állott ugyan, de már a háboru kezdete óta sok kellemetlenséget és szomoruságot okozott a japánoknak, sőt az utóbbi időben, a japán szállitóhajók és a tengerentuli kereskedelmi gőzösök elsülyesztése folytán, a japán szigetek körül az egész tengeri hajózás szünetelni volt kénytelen. *Kamimura* most kegyetlen bosszut állott az orosz hajókon, ujra dicsőséget szerezve nevének, amelynek katonai fényét ugyancsak elhomályositották Skridlov merész és mindig sikeres kalandozásai.

Az augusztus 10-iki csata után elmenekült port-arthuri hajókról az a legujabb verzió, hogy a *Novik* és a *Pallada* a Yangcse torkolatánál van, mig két távirat arról szól, hogy a *Novik* felett is, a *Pallada* felett is *Togo* ujabb támadásai után összecsaptak a mérhetlen tenger hullámai. Igaznak bizonyul, hogy a leszerelt *Cezarevicsen* kivül az öt csatahajó és a *Diana* cirkáló a csata után visszamenekült Port-Arthurba. Az orosz hajók azonban, a várat ostromló ágyuktól folyvást fenyegetve, ujra elhagyták a kikötőt és egy más távirat szerint *Togo* megint nyomukban van. Ilyenformán senki sem kételkedhetik többé Japán tengeri erejének fensőbbségében.

Mialatt a Sárga-tengeren a hajóágyuk borzasztó dörgése hangzik, Port-Arthur ellen megindult az általános ostrom és az egymásnak ellentmondó hirekből is kétségtelenül megállapitható, hogy a japánok, ha óriási áldozatok árán is, de nagyon közel jutottak már a belső erősségekhez.

A vladivosztoki flotta vége.

Tokio, augusztus 16.

Kamimura tengernagy a következő jelentést küldi arról az ütközetről, mely 14-ikén folyt le a japán és orosz vladivosztoki hajóhad között:

Hajnalban hajóhadunk *Ulszár* magasságában (Korea déli partján) ráakadt a dél felé tartó vladivosztoki hajóhadra. Mihelyt a hajók észrevettek bennünket, észak felé akartak menekülni, amit azonban mi *megakadályoztunk.* A küzdelem 5 óra 23 perckor reggel kezdődött. Az ellenséges hajók robbanó lövegeink következtében ismételten tüzet fogtak és *lát-*

Amikor szabad látása nyilt a szemnek, a férfiak bosszankodva nézték a fölleges eget, amelyről szomoru szürkeség sirt le. Vastag, nehéz felhők ültek rajta, amelyek félelmetesen közelleveőknek látszottak és egyes lelógó foszlányuk a hegytetőt surolta, mintha a hegy sziklacsucsából gőzölgött volna ki.

A vállalkozó, aki kimerült a fárasztó hegymászásban, a fejéhez kapott és dühösen kiáltotta:

— Tyuj, az áldóját ennek a nyavalyás világnak! Na, megverte az isten ezt a szépséges vidéket! Az ember észre sem veszi és egy-kettőre a fejünkön a vihar.

A vezető bólintgatva rámondta:

— Ugy, ugy, nagyságos ur. Nem hiába nevezik Viharhegynek.

A mérnök vigasztalta őket:

— Még jó, hogy nem ért az erdőben. A sziklás részen még sem jár akkora veszélylyel.

A vezető fölfelé intett a fejével.

— Jókora lucsok lesz a mederben, — mondta.

A mérnök indult meg elsőnek és biztatta a többieket:

— Már most mindegy. Gyerünk csak, gyerünk. Tán csak nem veszünk bele?

Itt már köves volt az ut és földrelapuló cserjék és törpe fenyők állottak elszórtan a hegyoldalon és a szél forgatta, rázta őket és olykor szinte belenyomta a földbe. A vezető balra tartott és egyre nagyobbodó sziklák között vezette a két férfit, amig egy patak elhagyott, hepe-hupás medréhez nem értek, amelybe leereszkedtek. És ettől kezdve a mederben mentek fölfelé.

A föllegek mindjobban sürüsödtek és az égbolt egyre sötétebb lett. És mintha megmozdult volna az ég, éles, fehér villámok csaptak le róla és szinte gördülő, kemény hangok rázták meg. A mennydörgés ugy hangzott, mintha számtalan vasgolyót hengergetnének át egy hidon, azután valamennyi egyszerre esnék rá egy fapadlóra, amely egyetlen reccsenéssel törnék össze a borzasztó teher alatt.

A férfiak összerázkódtak a hangos dördülések hallatára és megrettenve bujtak meg a mederben. A szél nem érte őket, csak fönt, a fejük fölött süvitett élesen, sziszegve és hallatszott, hogy alább búgva rázza a z erdőt. Az eső is megeredt és sivitva verte a sziklákat, amelyekről visszacsapódott és széjjelhulló csöppjei szinte porzottak. A levegő sárgásszürke fátyollal vonódott be és olyan volt, mint a viz, amelyben sót oldottak föl és kissé arrább ugy látszott, mintha a hegyek összeolvadtak volna az éggel.

És egyszerre iszonyatos robbanás hallatszott a hegytetőről és utána zuhogva kezdett esni az eső. A férfiak elkapkodták a fejüket és ugy érezték, mintha a fejük fölött reccsent volna a fapadló és most rájuk esnék a számtalan vasgolyó.

Amikor elömlött a levegőben a hang és tompa, egyenletes zúgás támadt a nyomában, a hegytetőről véknyabban, gyöngébben hallatszott, hogy sziklák gördülnek lefelé és valahol egymásra torlódnak.

A vállalkozó ijedtében ugrott egyet és ugrás közben belebotlott egy kőbe és nekiesett a meder oldalának. A mérnök a nyakába huzta a fejét és a karját a homlokára nyomta, mint a verés elől meglapuló gyerek. A vezető pedig hátraszegte a fejét, azután hirtelen leguggolt, mintha ugrásra készülne.

Nehány pillanatig akarat nélkül, szinte rángatózva mozogtak, ki-ki a szabadon kitörő ösztöne szerint. Azután, hogy ismét urrá lett az ösztönük fölött az érzés meg az akarat, mindnyájan érezték, hogy milyen végtelenül parányi az ember. A vállalkozónak elakadt a szava és dadogott. A mérnök pedig csöndesen szólt:

— Imádkozzunk . . .

A vezető letérdelt, összekulcsolta a kezét és imádkozott. A vállalkozó még egyre dadogott:

— Igen . . . Igen . . . Van isten . . . van . . .

A mérnök gondolkodott, de csodálatosképpen egyetlenegy ima sem jutott eszébe. És keresetlen, érzéssel teli szavak tolultak az ajkára és hangtalanul, suttogva mondta el őket, mintha a szerelmeséhez beszélne. Nagy, forró érzés tört ki belőle, amely nem fér el az emberalkotta formákban és nem birja elrebegni a hideg, előre megszerkesztett imát . . .

Legelsőnek a vezető tekintett széjjel, amikor befejezte az imát. A többiek elmélyedtek a gondolataikban. És ekkor a vezető hadonászni kezdett és érthetetlen hangot hallatott, mintha valami szörnyeteget pillantott volna meg. Azután vastag, rekedt hangon kiáltotta:

— Tyujujuj! . . . Viz! Jön a viz!

Az üres mederben, mint egy tekergődő kigyó, egymásra toluló hullámokban siklott le a viz. A kisebb kövekre ráugrott és maga alá temette őket, a nagyobb köveket kétoldolt megke-

szólag sokat is szenvedtek, különösen a *Rurik*. Végül az ellenség rendkivül nagy gyorsasággal menekült észak felé és hátrahagyta a *Rurik*ot, mely *később elsüllyedt*. Gőzöseink azonnal siettek a fuldokló oroszok mentésére és mintegy *hatszázat huztak ki a vizből*.

London, augusztus 16.

A csuzimai tengeri ütközetről a *Daily Telegraph* a következő részleteket közli: Mikor Tokióba jelentés érkezett, hogy *Withöft* tengernagy kitört a port-arthuri kikötőből, *Kamimura* tengernagynak, aki akkor a Csuzima-szorosban cirkált hajóival, drótnélküli táviróval parancs ment, hogy tartsa szemmel *Skridlov* tengernagy flottáját, mert az valószinüleg elébe fog menni a port-arthuri hajóhadnak. A vladivosztoki hajóraj figyelését meghagyták különben a partokon és szigeteken levő összes katonai és hajózási állomásoknak. Tényleg a vladivosztoki flottát néhány perccel vasárnap délután öt óra után megpillantották. Erről rögtön értesitették *Csunoda* tengernagyot, a csuzimai hadikikötő parancsnokát, aki az értesitést viszont Kamimurának adta tovább. Kamimura rögtön elhagyta a szorost a hajóival és megtámadta az oroszokat. Hajóraja négy páncélos cirkálóból, több kis cirkálóból és a torpedóflotillából állott. Az admirális zászlója valószinüleg a *Takasiuito* hajón lengett. Az ütközet öt óra hosszat tartott. Az oroszok hiába igyekeztek, hogy *Kamimura* tulnyomó erejü hajóhadának tüzelése elől megmenekedjenek. A japán hajók körülvették a *Rurik*ot és elsüllyesztették. Hogy a 735 embernyi legénységből mennyit mentettek meg, nem lehet még tudni. A másik két orosz cirkáló, a *Gromoboj* és *Rosszija*, szintén sulyos sérüléseket szenvedett. A japánok veszteségei állitólag igen jelentéktelenek.

Nagaszaki, augusztus 16.

Tegnap délelőtt érkezett *Szaszevó*ba a *Rurik* életbenmaradt 600 főnyi legénysége. Egy japán ispotályhajó is érkezett 700 megsebesült japán tengerészszel; köztük van *Kapszo* herceg is.

A Pallada elsüllyedt.

Tokio, augusztus 16.

(Hivatalos.) Togo tengernagy jelentése szerint a 10-én éjjel történt torpedótámadásnál egy orosz hajó, mely olyan tipusu volt, mint a *Pallada*, elsüllyedt.

A szétvert port-arthuri flotta.

London, augusztus 16.

*Csintau*ból táviratozzák: A *Cezarevics* hadihajót tegnap a német tengerészeti hatóság a hajó javitásának megtörténtéig átvette. A tengerészeti parancsnok az orosz hadihajó fedélzetére ment és közölte a hajó parancsnokával az intézkedéseket, amelyeket *Németország semlegességének megóvására* tett. A hajó legénységét a *Daily Telegraph* szerint valószinüleg hazaküldi Oroszországba, miután a *hajó teljesen harcképtelen*. Csak néhány embernyi őrség marad ott, a kikötőben lévő három orosz torpedónaszád a Berlinből táviratilag kért engedelmet várja arra, hogy a kikötőt elhagyhassa. A kikötő parancsnoka közölte az oroszokkal, hogy a torpedónaszádok semmiképpen sem hagyhatják el a kikötőt másképp, csak különkülön, legalább hatórás időközökben. E közben a *Cezarevicsről és a három torpedónaszádról bevonták az orosz loboglt*. A három torpedónaszádnak eredetileg az volt a terve, hogy, miután a port-arthuri flottát *Togo* admirális körülzárta, Csemulpóba eljusson. Az éjszakában és a nagy ködben sikerült a *Szöul*-folyó torkolatáig eljutnia, de az alacsony vizállás miatt nem tudott elhajózni. A *Pallada* és a *Novik hir szerint utban van Vladivosztok felé*.

London, augusztus 16.

A *Daily Mail*nek jelentik *Csifu*ból: 13-án Port-Arthurból elindult bárka jelenti, hogy a japánok elfoglalták a *Hánglunsung* erősséget, mely másfél kilométernyire van Port-Arthurtól. Azt is jelentik, hogy *négy sulyosan megsérült sorhajó* több apróbb hajóval visszatért *Port-Arthur*ba.

Uj tengeri csata.

Csifu, augusztus 16.

A japán hadihajók mult éjjel némi távolságban maradtak Port-Arthurtól, mert torpedótámadást vártak. Azt hiszik, hogy a küszöbön álló tengeri ütközet egészen Csifuig fog terjedni.

Csifu, augusztus 16.

(Reuter.) A 10-iki tengeri ütközet után Port-Arthurba visszatért orosz hadihajók ma indultak ki a kikötőből és jelenleg a japánok üldözik őket.

Port-Arthur ostroma.

London, augusztus 16.

A japánok összes vizi és szárazföldi erejükkel *tegnap megkezdték az ostromot Port-Arthur ellen*. A japán hajóhad támadása négy órakor reggel kezdődött. A takusáni dombot, amelyet a japánok egy izben már elfoglaltak, most szuronyrohammal ujra elfoglalták. Ez a domb dominálja az erősségek keleti részét, de a japánok azonkivül a nyugoti oldalon is elfoglaltak egy dombot, amely a nyugoti kikötőt dominálja. A jelentések szerint a japánok a Liaotiesan és a Cusiu dombokat is elfoglalták, amelyek két-három mérföldnyire északra vannak a várostól és a Hangsungsang erősséget, amely csupán egy mérföldnyire van Port-Arthur városától. A japánok tüzelése szünet nélkül tart, mig a gyalogság egyre meglepő támadásokkal hozza zavarba az oroszokat. Az ostromló sereghez egyre ujabb csapatok csatlakoznak és a sokat emlegetett *Farkas-domb*ra egyre ujabb ágyukat vontatnak föl, ugy hogy e dombon már száz japán ágyu van. Ebből az irányból a folyó medrében fog a döntő támadás megtörténni. Hir szerint a *mikádó sürgeti Port-Arthurnak elfoglalását*, mert a hosszas ostrom a japánoknak eddig már nagy veszteségeket okozott. Az *Express* jelentése szerint a japánok az *Erlung-erősséggel* szemben lévő *Kusan-erősséget szuronyrohammal ujra elfoglalták*, miután az oroszok egy izben már kényszeritették őket, hogy az erősségről vonuljanak el. Az erősség a keleti kikötő partján van s onnan a japánok most már dominálják a védelmi vonal keleti részét. Hasonló módon szuronyrohammal foglalták el a japánok a *Takusan*-erősséget is, amely nyugotról teszi lehetővé a várnak ostromát. A vár bombázása egy hét óta szünet nélkül tart, mig a gyalogság majd itt, majd ott lepi meg az oroszokat egy-egy támadással. A japánok napról-napra előrehaladnak a vár ostromában és az elfoglalt erősségekből. Nemsokára az utolsó roham is megtörténhetik a vár ellen. A japánok a városnak összes édesviz-forásait elfoglalták. Pénteken a japánok a vár helyőrségének fegyverszünetet adtak, hogy *a polgári lakosság elvonulhasson a várból*. A lakosság nagy része föl is használta az alkalmat, hogy a japánok vonalán átjusson. Egy részük Dalniba, másik részük Niucsvangba ment. Az ostromló japán hadsereg parancsnoka állitólag azzal fenyegette meg *Stössel* tábornokot, hogy *lidit-bombákat* fog használni arra az esetre, ha *Stössel* tábornok megkisérelné a Port-Arthurba visszatért *hadihajók elsüllyesztését*.

Pétervár, augusztus 16.

Az orosz távirati ügynökségnek jelentik Mukdenből 15-éről: 14-én érkezett jelentés szerint e napon a japánok támadást intéztek Port-Arthurra. Ezt azonban *nagy veszteséggel verték vissza az egész vonalon*. A védelmet Stössel tábornok vezette. A csapatok szelleme és magatartása kitünő. Az erősség bőven el van látva élelmiszerrel. A parancsnok rendithetetlen bátorsága az összes csapatokat a győzelem biztos tudatával tölti el.

London, augusztus 16.

Port-Arthurban a házak legnagyobb részét lerombolták a japán bombák. Köztük *Stössel* tábornok házát is s most a tábornok kénytelen volt lakást cserélni. A városban a katonai célokra használt lovakon kivül már az összes lovakat levágták.

Pétervár, augusztus 16.

Hivatalos jelentések szerint *Port-Arthur* helyőrsége 8-tól 10-ig 7 tisztet és 240 katonát veszitett, megsebesült 35 tiszt és 1553 katona. Eltünt egy tiszt és 83 katona.

Elsüllyedt japán hajó.

Csifu, augusztus 16.

(Reuter.) Csingtaui távirat szerint a *Cezarevics* tisztjei ragaszkodnak ahhoz az állításhoz, hogy egy *japán*

---

rülte és közrefogta. És egyre több kő tünt el a vizben, mintha elnyelte volna őket.

A vállalkozó nekiugrott a meder oldalának és kétségbeesetten kapaszkodott fölfelé. És eszenélkül kiáltozta:

— Ez a halál! Ez a halál!

A mérnök most nem ijedt meg, mint az előbb, amikor elmult a veszedelem, mire észrevette. Most láthatta, amint közeledett és a szemébe nézhetett. És félni nem tudott.

Kiegyenesedett és harsányan kiáltotta, mint egy hadvezér:

— Mindegy, mindegy! Ne essünk kétségbe! Csak neki! Bele!

Fölfelé indult a szilajan hömpölygő hullámok elé és beléjük gázolt, amikor hozzáértek.

A vállalkozó roppant erőfeszitéssel kimászott a mederből, a vezető azonban dermedten állott egyhelyben. És amikor ő is vizben állott, a mérnök ismét kiáltott:

— No, Mihály, jőjjön! Megfizetek érte. Most már közel vagyunk. Gyerünk hát, gyerünk!

És ketten nekivágtak a viznek, amely a derekukig ért és a kezükkel kapálódzva mentek fölfelé. Az eső fehér buborékokat vetett a vizre, amelyek libegő pelyhekhez hasonlitottak és a férfiak melléről kétoldalt széjjeltorlódó hullámok olyanok voltak, mintha a férfiaknak vizszárnyuk nőtt volna . . .

*

És a mérnök megmérte a vizesés erejét.

Visszajövet, a meder mellett akadtak rá a vállalkozóra. Nagy kerülővel, némileg járhatóbb uton mentek le a hegyről és egy faluba jutottak, ahol nagynehezen kocsit keritettek. Öreg este lett, mire a városba értek. Az égen megtépett, szakadozott felhőfoszlányok usztak; közöttük itt-ott csillagok ragyogtak. És a néptelen utcát széles pocsolyák töltötték meg, amelyekben visszatükröződött az olajlámpák kisértetiesen rezgő lángja.

A mérnök a sötét utca láttára arra gondolt, hogy mennyivel különb lesz a város, ha a gyéren elhelyezett, pislogó lángok helyett villamos körték és ivlámpák szórják majd a fényt. Nagy, boldog érzés szállt föl a lelkéből arra a gondolatra, hogy része van azoknak a munkájában, akik ezt az eltemetett várost ki fogják ásni. És gyöngéden, szeretettel nézett a vállalkozóra, aki behunyt szemmel, tehetetlenül feküdt mellette a kocsiban.

A lakására kisérte a vállalkozót és csak azután hajtatott haza. A felesége a nyitott ablakban állott és nyugtalanul, izgatottan várta.

Szinte futva ment végig az udvaron. Az asszony elébe ment. Összeölelkeztek és egymást átkarolva mentek be a lakásba.

A mérnök le sem vetette kalapját, hanem egyenesen a hálószobának tartott. Lábujjhegyen lépett az ágyacskához, amelyben a gyermek feküdt. Két tenyerét a térdeire nyomva, derékban előrehajolt és amint a fölhuzott háló fölött a gyermekre nézett, félig siró, félig nevető hangot hallatott, amely a galamb turbékolására emlékeztetett. Azután óvatosan, végtelen gyöngédséggel a karjára vette, járkálni kezdett vele a szobában és halkan, énekelve altatgatta:

— Csucsujj baba . . . babuska . . .

hadihajó mindnyájuk szeme előtt elsüllyedt a tengeri csatában.

A leszerelt orosz hajók.

Berlin, augusztus 16.

Truppel tengerészkapitány, a *Kiaocsau* vidék kormányzója jelenti *Csingtau*ból, hogy 15-én reggel megtörtént az ottani kikötőben fekvő összes orosz hadihajók lefegyverzése, még pedig a *Cezarevics* sorhajóé és a *Bezumny*, *Beszposztandi* és *Besztrasni* topedónaszádoké.

Matuszevics él.

London, augusztus 16.

A *Daily Telegraph* jelenti *Csinau*ból: *Matuszevics* tengernagy a fején és lábán sebesült meg; a csingtaui kórházban eredményesen operálták meg s a tengernagy most már tulvan a veszedelmen. Hir szerint a *Cezarevics* hasznavehetetlenné vált.

Japán nem enged.

London, augusztus 16.

A sanghaii japáni konzul ujból félhivatalosan felszólította a khinai kormányzót, hogy állitsa az *Aszkold* és a *Grovosoj* parancsnokait amaz alternativa elé, hogy *azonnal szereljenek le, vagy pedig távozzanak a kikötőből.* A japánok 48 óra alatt határozott választ követelnek. A khinai kormányzó tárgyal az oroszokkal, de igen nagy erélyteleséget tanusit és igy nem lehetetlen, hogy a japánok az *Aszkold*dal és a *Grovosoj*jal ismételni fogják azt az eljárást, melyet a *Recsitelni*vel végrehajtottak. *A csifui japán konzul kijelentette, hogy a japánok nem szándékozzák a Recsitelnit visszaadni. A japánok most létükért küzdenek* és Khina nem tudja területén a semlegességet az oroszokkal szemben megóvni. Ezenfelül a *Recsitelni* Port-Arthurból hozott *táviratokkal* érkezett Csifuba, melyeket ott akadálytalanul továbbithatott, a nélkül, hogy a khinai hatóságok annak a megakadályozását csak meg is kisérlették volna. A *Recsitelni* gépháza *érintetlen maradt* és ágyuit csak tökéletlenül szerelték le. Végül az orosz hajóparancsnok a japánokkal szemben erőszakkal élt és parancsot adott a *Recsitelni* légberöpitésére. A *Recsitelni* különben már az *Elliot szigeteknél* van.

A mandsuriai harctér.

Pétervár, augusztus 16.

(Hivatalos.) A vezérkar közleménye azt mondja: A legutóbbi jelentések szerint semmi uj nem történt. Mandsuria déli részében a japánok erőszakoskodásai miatt sok lakos elhagyja a falvakat.

A megszorult Oroszország.

London, augusztus 16.

A *Standard* moszkvai levelezője jelenti, hogy *Oroszország* Franciaországból *uj 100 millió rubel összegü 5 százalékos kölcsönt vesz föl*, amelyet 99¾ százalék árfolyamon bocsájtanak ki.

Egy orosz önkéntes hajó.

London, augusztus 16.

A *Daily Mail* jelenti *Aden*ből tegnapi keltel: Egy orosz háromkéményü gőzös, valószinüleg a *Peterszburg, Hodeidá*ban élelmiszert akart felvenni, de a török hatóságok megtagadták a szállitást.

Orosz készülődés Anglia ellen.

London, augusztus 16.

A *Daily Mail* pétervári levelezője szerint ott nem tagadják, hogy a *legutóbb mozgósitott orosz csapatokat Turkesztánba küldték*, ahol a határszéli helyőrségeket a legutóbbi három hó leforgása alatt megkettőzték.

HIREK

Budapest, augusztus 16.

— BUDAPESTI NAPLÓ. Augusztus 15-én uj előfizetés nyilt a Budapesti Naplóra. Kérjük azokat a tisztelt olvasóinkat, akiknek az előfizetése ezen a napon lejárt, méltóztassanak a megujitásról idejekorán gondoskodni, hogy a lapot akadálytalanul küldhessük tovább.

— Személyi hirek. *Jenő* főherceg a cumberlandi herceg meglátogatására ma délelőtt Gmundenbe érkezett és este ismét visszautazott Salzburgba. — Gróf *Pejacsevics* horvát bán ma Nasicból Zágrábba érkezett. — Dr. *Bőke* Gyula egyetemi tanár szabadságáról visszaérkezett a fővárosba.

— Frigyes főherceg vadászata. *Pécs*ről jelentik, hogy *Frigyes* főherceg a mult héten néhány napig bélyei birtokán vadászott. A bélyei erdőségben lévő vadászkastélyokat renováltatták.

— Pénzügyminiszterek nyaralása. *Aussee*ből táviratozzák, hogy *Böhm-Bawerk* pénzügyminiszter nyári tartózkodásra odaérkezett. *Lukács* László pénzügyminiszter is Ausseeben tölti szabadságidejét.

— A cárevics. *Kopenhágá*ból jelentik, hogy *Alexej* trónörökös első keresztapja *Keresztély* dán király lesz lesz, aki a kis trónörökös dédapja is egyuttal. A király azonban agg kora miatt nem utazik el a keresztelőre, hanem a trónörökös által helyettesitteti magát. *Pétervár*ról jelentik, hogy a cár a trónöröklés rendjét az esetre, ha az uralkodó a nagyherceg trónörökös nagykoruságának beállta előtt halna el, ugy szabályozta most kiadott manifesztumában, hogy *Mihály Alexandrovics* nagyherceg lesz az államfő, mig a kiskoru nagyherceg trónörökös gyámsága *Alexandra Feodorovna* cárnét illeti. A *cár* a trónörökös születése örömére rendeletben *eltiltotta a testi fenyitéket és a parasztság helyzetének javitására utasitotta a kormányt.* A rendelet sok *megkegyelmezést* is tartalmaz.

— Az öszetévesztett uralkodók. Marienbádból táviratozzák, hogy mikor ma Ferenc József király és Edvárd angol király a vasutállomástól a városba kocsiztak, egy előkelő külsejü és választékosan öltözött angol nő odafutott, ernyőjét a földre dobta és kérvényt hajitott *Ferenc József* király kocsijába. A kérvényből kitünt s a letartóztatott angol nő is bevallotta, hogy *Edvárd* király hintajába akarta dobni a folyamodványt. A rendőrség megállapitotta az angol nő személyazonosságát, aztán szabadon bocsátotta.

— Somló Bódog kinevezése. Dr. *Somló* Bódog nagyváradi királyi jogakadémiai rendkivüli tanárnak rendes tanárrá történt kinevezése alkalmából egyes lapok különböző megjegyzéseket tettek. Ezekre egy félhivatalos könyomatos ujság a következőket irja:

Illetékes helyről felhatalmaztak bennünket annak a kijelentésére, hogy valamennyi jogakadémián az egyetemi magántanári képesitéssel biró pályázók, amennyiben rendkivüli tanárokká neveztetnek ki, rendesen egyévi tanári müködés után rendes tanárokká lépnek elő. Somló Bódog, aki még 1899-ben a kolozsvári egyetemen magántanári képesitést nyert, 1903. évi január havától kezdve müködött a nagyváradi királyi jogakadémián mint rendkivüli tanár s most, több mint másfél év után, rendessé történt előléptetése annál indokoltabb volt, mert oly kifogástalan tanári és széleskörü irodalmi munkásságot fejtett ki, hogy ennek elismeréséül a kolozsvári tudományegyetem a most üresedésben levő politikai tanszék betöltésénél is javaslatba hozta. Egyben még megjegyezzük, hogy a Somló tanári müködésének iránya ellen annak idején emelt kifogásokra *Wlassics* Gyula akkori közoktatásügyi miniszter a képviselőház 1903. január 3-iki ülésében adott válaszát a Ház tudomásul vette s ezzel a közvélemény az ügyet teljesen elintézettnek tekintette.

— Lelkészválasztás. A *nagyatádi* izraelita hitközség dr. *Lövinger* Salamont e napokban lelkészévé választotta.

— A F. M. K. E. közgyülése. A Felvidéki Magyar Közmüvelődési Egyesület 23-án tartja meg ezidei közgyülését Breznóbányán.

— Másodvirágzás. A fák a leghálásabb teremtések. A nagy szaharai szárazságot és elviselhetetlen meleget ők sinylették meg legjobban szegények aszfaltos talajukban a nagy kőkolosszusok tövében. Ők áldozatai lettek a nyár könyörtelen szeszélyének, mert a szó szoros értelmében leégett minden levelük. Sárgán, zörögve hulldogáltak a forró aszfaltra a halott levelek és sirtak a járó-kelők lépései alatt. Finom érezetüknek keringése is megállt, mikor kiégett földjükből az utolsó csepp viz, amelynek hivatása volt feloldani a talaj éltető anyagait. A nagy meleg hát valósággal meggyilkolta őket; meggyilkolta őket éhhalállal. És mégis most, hogy egy-két órai esőt ajándékoztak a földnek az istenek, meghatóan szép és költői hálájukat róják le nekik a fák. Uj virágzásba borulnak és igy illatosan, ifju zöld rügyezéssel mondanak hálát a kegyelmes felhőknek. A gesztenyefák mint egy uj május csókjától megittasulva tele vannak a fehér lángokhoz hasonló virágjukkal, osztják csodás illatukat az akácok s a gyümölcsfák közül is sok uj tavaszt hirdet gyengédszinü virágaival. Bámulják e fákat az emberek az Erzsébet-téren, a Várkertben s a Gellérthegy oldalán. S a hálás fák csendesen bólogatnak s szórják illatukat a bámuló emberek felé. Közben lengenek a gyengéd szirmok az ujra kizöldült pázsitra, éppen ugy, mint májusban . . .

— A cár hálája. *Pétervár*ról táviratozzák. A cár szárnysegédévé nevezte ki *Zveczenszki* testőrkapitányt, ki *Plehve* miniszter megöletése alkalmával a robbanás következtében sulyosan megsebesült.

— Császka György temetése. Nagy pompával temették el ma reggel nyolc órakor az elhunyt kalocsai érseket. Megjelentek a temetésen *Szmrecsányi* Pál, *Kohl* Medárd és *Várady* Árpád osztálytanácsos, a kultuszminiszter képviselője, *Latinovics* főispán, a nagyváradi, esztergomi és szepesi káptalanok kiküldöttei, *Günther* Antal, *Pozsgay* Miklós országgyülési képviselők, továbbá a törvényhatóság, a város képviselői, a törvényszék testületileg, a hivatalnoki kar, a tüzoltók és az iskolák növendékei. A feketébe vont székesegyházból a papság egyházi diszben az érseki palotához vonult, majd a holttest beszentelése után a menet visszatért a székesegyházba. Elől mentek a különböző testületek és hatóságok képviselői, majd a püspökök segédletükkel, utánok az udvari papok az elhunyt egyházfejedelem rendjeleivel. A koporsó után, amelyet tizenkét pap vitt, *Várady* Árpád, a kormány képviselője és a rokonok haladtak. A menetet az uradalmi tisztek és a cselédség zárta be. A gyászszertartást *Szmrecsányi* püspök végezte nagy asszisztenciával. A halottat a főoltár alatt lévő sirboltba, *Haynald* érsek mellé helyezték örök nyugalomra.

— A református egyház köréből. A pesti református egyházmegye a napokban tartotta rendes közgyülését, amelyen felbontották a zsinati képviselők választása tárgyában beadott szavazatokat. Megválasztattak zsinati képviselőknek: *Mády* Lajos esperes és gróf *Teleki* József gondnok, póttagoknak: *Benkő* István és dr. *Nagy* Dezső. A kunhegyesi református egyházhoz négy pályázó közül *Makláry* Károly nyékládházai lelkészt választották meg. A kiskövesdi egyház papja *Pósa* Péter, a perbeteié *Végh* Géza apacsaszakállasi lelkész lett.

— A tiltakozó Vatikán. *Róma*ból irják, hogy a Vatikán már intézkedett, hogy milyen állást foglaljon el a katholikus papság abban az esetben, ha Olaszországnak trónörökőse fog születni. A pápai körlevél azt mondja, hogyha az ujszülött fiu lesz és a római herceg cimet kapja, az összes érsekek és püspökök tapintatosan, de erélyesen értesitsék az olasz kormányt, hogy ezt ők támadásnak tekintik a szentszék ellen és sem az egyházi jellegü szertartásokon, sem világi jellegü ünnepélyeken nem vehetnek részt. A körirat végül a régi egyházi állam lelkészeihez fordul és felszólitja őket, hogy *a születés örömére ne tartsanak istentiszteleteket* a székesegyházakban, hanem csak az olyan templomokban, amelyekre a városi hatóságok hatásköre kiterjed, de itt is tartózkodjanak a *pro rege* könyörgés elmondásától.

— **Kossuth Ferenc utazása.** *Kossuth* Ferenc, a függetlenségi és 48-as párt illusztris elnöke Herkules-fürdőből, ahol csuzos bántalmai miatt négy hetet töltött, szombaton a fővárosba érkezett. Csak pár napot töltött Budapesten, mialatt fogadta és meglátogatta az itt tartózkodó függetlenségi képviselőket, akikkel az összel megoldandó nagy politikai kérdésekről konferált. Kossuth Ferenc kedden este öccse látogatására Olaszországba utazott, ahol három hétig marad. Távollétében a függetlenségi és 48-as párt ügyeit *Komjáthy* Béla, a párt alelnöke fogja vezetni.

— **A népkönyvtári államsegélyek.** A népkönyvtárak és a tudományos jellegü gyüjtemények segélyezésére most folyósitotta *Berzeviczy* Albert vallás- és közoktatásügyi miniszter az idei államsegély 78.000 korona összegét. Ez összegből *Wlassics* Gyulának mint a Muzeumok és Könyvtárak Országos Tanácsa elnökének javaslatára 28.000 korona fordittatott könyvtárak segélyezésére. A Muzeumok és Könyvtárak Országos Tanácsa az 50.000 koronából hat helyen létesitett 2000 koronás, tizennégy helyen 1000 koronás népkönyvtárt és 40 helyen 500—500 koronás vándorkönyvtárt.

A helyek megválasztásánál a tanács arra volt tekintettel, hogy csak ott létesitett népkönyvtárakat, ahol azok kezelése és fenntartása kellőleg biztositva volt; hogy pedig a magyar müveltséget a nép körében terjeszthesse, a tanács megvalósitotta egyik fontos kulturális munkaprogrammját, amennyiben meghonositotta ez évben a vándorkönyvtárak intézményét és 40 darab egyenként 500 korona értékü ily könyvtárt inditott vándorló körutra az ország különböző vidékeire. Az Országos Tanács felügyelete alá immár 189 nép- és vándorkönyvtár tartozik s az 1904. évi államsegélyből felállittattak a következő népkönyvtárak: Aranyosmarót, Beszterczebánya, Munkács, Nagykanizsa, Szeged, Trencsén 2000—2000 koronás népkönyvtárt kapott; Apa, Banaviste, Budapesti Erzsébet Népakadémia, Gödöllő-Besnyő, Késmárk, Kolozs, Kolozsborsa, Mindszent, Privigye, Somogy-Berzencze, Somkerék, Szigliget, Vácz és Verespatak 1000—1000 koronás népkönyvtárral láttattak el.

A kereskedelemügyi miniszter átiratot intézett a Muzeumok és Könyvtárak Országos Tanácsához, melyben felkérte közremüködését, hogy miképpen volna kizárólag iparosok szakszerü müvelését célzó szakkönyvtár létesithető. A tanács az iparosok szakkönyvtárának létesitésének kérdésével még ez évben behatóan fog foglalkozni; a kérdés tanulmányozására és előkészitésére gróf *Teleki* Sándor az Országos Szövetség alelnöke vállalkozott.

— **A világot járó szabólegény.** *Chromecz* András klicsényi (Turóczmegye) illetőségü tót szabólegény még a boer háboru alatt partraszállott Afrikában. De mivel időközben a háboru befejezést nyert, segitségét nem vették igénybe. Onnan Amerikába, majd pedig Ázsiába ment és egyik utóbbi levelében elkeseregte azokat a nyomoruságokat, amiket Port-Arthurban elszenvedett. Onnan kiszabadulván, az oroszok Mandsuria valamely tájában elfogták, mert kémnek tartották, de mikor okmányait előmutatta, szabadon bocsátották. Bejárta Kelet-Khinát, a Jáva-szigeteket és julius elsején Ausztráliába ment, ahol látképek elárusitásából tartja fenn magát.

— **Katonatisztek határsértése.** *Triesztből* jelentik: Az *Il Piccolo* egy tonezzai távirata szerint, *Vicejoza* mellett egy olasz alpesi vadászőrjárat elfogott *négy közöshadseregbeli tisztet és két altisztet*, akik egy olasz pénzügyőr figyelmeztetése ellenére átlépték az olasz határt.

— **Anglia és a szerb királygyilkosok.** *Zimonyból* irják, hogy *Simics* szerb külügyminiszteri osztályfőnök kormányának megbizásából Londonba utazott, hogy rábeszélje az angol kormányt a belgrádi követségi állás betöltésére. *Simics* missziója eredménytelen volt, mert az a diplomáciai személyiség, akivel tárgyalt, határozottan kijelentette, hogy az elvi álláspont, amelytől az angol kormány nem tágit és mindaddig nem hajlandó a belgrádi udvarnál meghatalmazott minisztert akkreditáltatni, amig a királygyilkosok az utolsó szálig nincsenek eltávolitva.

— **Sikkasztás.** *Fiumé*ból táviratozzák: A munkások fogyasztási szövetkezeténél *háromezer* korona hiányt állapitottak meg. A sikkasztás gyanuja a raktárkezelőt terheli, akit letartóztattak.

— **A hadgyakorlatok és a szárazság.** Prágából táviratozza tudósitónk, hogy gróf *Coudenhove* helytartó jelentéstételre szólitotta fel mindazoknak a kerületeknek főnökségeit, amelyekben az idei hadgyakorlatokat tervezik, a végből, hogy állapitsák meg vajjon a nagy forróság és szárazság következtében mely vidékeken van elegendő ivóviz 70.000 főnyi katonaság számára. A helytartó erről legközelebb audienciában fog jelentést tenni ő felségének s nincs kizárva, hogy az idei nagy hadgyakorlatok Cschországban el is maradnak, ha az ivóviz nem elegendő.

— **Nemzetközi tüzoltó-kongresszus.** A budapesti nemzetközi tüzoltó-kongresszus külföldi tagjainak első csoportja ma megérkezett Budapestre. A külföldi tüzoltókat már Pozsonyban várták gróf *Széchenyi* Viktor a tüzoltó szövetség elnöke, továbbá *Scohsa* Zoltán és *Publig* Ernő választmányi tagok, a magyar kormány nevében *Bartal* Aurél főispán és *Pozsony* város képviseletében *Brolly* Tivadar polgármester. Gróf Széchenyi Viktor üdvözlő szavaira *Westphalen* hamburgi tüzoltó-főparancsnok felelt és befejezésül ezt mondotta: *Éljen a magyar.* Utána Edwin *Sachs* londoni tüzoltóelnök köszönte meg a meleg fogadtatást és ezekkel a magyar szavakkal végezte beszédét: *Az angol mindig örül, ha magyarral találkozik. Sendlein* pozsonyi tüzoltó-főparancsnok lakomát rendezett a vendégek tiszteletére, akik aztán gróf *Széchenyi* Viktor vezetése érkeztek meg Budapestre. A kongresszus hazai tagjai is mind nagyobb számban érkeznek a fővárosba. A tagok Váczi-utca 62. szám alatt az uj városházában vehetik át igazolványaikat és jelvényeiket. Az elnökség a holnapi augusztus 17-iki nap programmját a következőképp állitotta össze:

Délelőtt fogadtatás a pályaudvarokon és elszállásolás. Jelentkezés a kongresszusi irodában az igazolványok és jegyek átvétele végett. Délután négy órakor a budai királyi várpalota belső termeinek megtekintése. Gyülekezés egy órával előbb a Hungária-szállóban. A nemzetközi tüzoltószövetség választmánya este fél hét órakor ülést tart az ujvárosházán, a kongresszusi irodában. Este fél 9 órakor ismerkedő este a városligeti fővárosi pavillonban, a Kovács-féle vendéglőben. Este 10 óratájt a fővárosi tüzoltóság riasztása és felvonulása. A kongresszus ünnepi megnyitása augusztus 18-án, csütörtökön délelőtt fél 11 órakor lesz az ujvárosháza közgyülési disztermében.

— **Egy erélyes apostolnő.** Az egész világon nincsen szenvedélyesebb ellensége az alkoholizmusnak, mint Carrie *Nation*, egy dusgazdag amerikai hölgy. Az iszákosság ellen való harcban szentnek tart minden eszközt. Ez a hite igen sokszor arra készteti, hogy a pálinkaméréseikbe fejszével rohanjon s ott minden törhetőt porrá zuzzon. A mult hét egyik napján is igy agitált a lánglelkü nő, de egyik butikban megjárta szegény. A bolt gazdája tudniillik egy kicsit más véleményen volt, mint Carrie Nation asszony s ugy vágta fejbe egy székkel, hogy sulyosan megsebesitve szállitották a kórházba. Most azonban még nagyobb hévvel fog küzdeni az ügyért, amelynek ime, mártirja lett.

— **Nagy erdőégés.** *Párisból* táviratozzák, hogy a fontainebleaui erdőségben két napja nagy tüz pusztit, melynek már mintegy 18 kilométernyi kiterjedésü erdőállomány esett áldozatul. A tüz oltására két gyalogezredet küldtek ki. — Mint egy éjjeli távirat jelenti, a szél éjfélkor elállott és a tüzet eloltották.

— **Ünnepi istentiszteletek.** Holnap este hét órakor az ó-budai izraelita hitközség templomi ünnepi istentiszteletet rendez ő felsége születésenapja alkalmából. Az istentiszteleten dr. *Adler* Illés főrabbi tartja az ünnepi beszédet. A király születésének évfordulóját a pesti izraelita hitközség 18-án délelőtt 11 órakor ünnepli meg a dohány-utcai templomban.

— **Mulatság.** A VII. kerületi *Jótékony Polgári Asztaltársaság* szeptember 4-én tánccal egybekötött szüreti mulatságot rendez a Csömöri-uti Schaetz-vendéglőben. A mulatság jövedelmét szegény iskolásgyermekek fölruházására és a szünidei gyermektelep javára fordiják. — A *Budapesti Munkásnők Asztaltársasága* augusztus 20-án nyári mulatságot rendez Erzsébet királyné-ut 7. szám alatt. — A budapesti *Vas- és Fémiparos Ifjak Asztaltársasága* szeptember 11-én táncestét ad az iparosképző protestáns egyletben. (Alföldi-utca 13. szám.

— **Le a férfiakkal!** Ha ezt olvassák majd a nőemancipáció lelkes és nemes hivei, vajjon elégedetten dörzsölik-e majd kezüket? Tetszik-e nekik, hogy a gyenge nem, amelyet ők oly szenvedélyesen protegáltak és plántáltak azokba a kertekbe, melyeket eddig csak férfiak müveltek, tetszik-e nekik, hogy a nők vérszemet kapva az elért sikertől, ki akarják verni a férfiakat a saját házukból? A nők a versenyt kezdettől fogva igen brutális elbizakodottsággal vették fel — persze csak azokon a tereken, ahol gyengébb szellemi képességeik beismerésével müködni próbáltak. A közönséges és csekély szellemi, inkább csak fizikai, gépies müködést követelő pályákat özönlötték el a szoknyák, s egyszerre csak megtelték velük a bürök s mintha a sors is kedvezni akart volna nekik, egyszerre csak feltalálták az irógépet, amely szivesebben lát maga előtt nőt, mint férfiut. Az artisztikus érzékü emberek legalább igy mondják. Most azonban különös, nagyjelentőségü, hogy ne mondjuk korszakos ponthoz ért a nők mozgalma. Egy londoni színésznő avval a tervvel áll elő, hogy a szinházak ne alkalmazzanak többé férfiszinészeket. A nők már többször megmutatták, hogy éppen oly jól, vagy még jobban el tudják játszani a férfiak szerepeit. Felhangzik hát a bősz csatakiáltás: Le a férfiszinészekkel! És ez alkalommal mintha nem volna olyan kellemetlen a nők szerénytelensége. A szinpad az ő paradicsomuk; igaz, ott nekik több joguk van, azoknak az ajándékoknak szent nevében, amelyeket Vénusz istennő tett a születésük pillanatában a bölcsőikbe. Ám mikor ezt a mozgalmat meginditották, bizonyosan csak a frakkos, szellemes szalondarabokra gondoltak és a szépen megfésült bonvivantokra. És kifelejtették számitásukból a nagy diadalt, amelylyel a naturalizmus kiverte a világot jelentő deszkákról a szalon-komédiák vikomtjait és márkjait. Melyik nő játszaná el például az Éjjeli menedékhely züllött báróját?

— **Tallián miniszter fiának öngyilkossága.** A földmivelésügyi minisztert sulyos csapás érte tegnap. Fia, *Tallián* Andor *Lipiken* főbe lőtte magát és azonnal meghalt. A szerencsétlen fiatalember tizennyolcéves volt, apjának legidősebb fia. Miután a középiskolát a Ferenc József-intézetben elvégezte, belépett a Ludovika Akadémiába, ahol mindenki szerette, becsülte és pályájához nagy reményeket fűztek. Tavaszszal megbetegedett, de nemsokára fölgyógyult, majd üdülés végett Lipikbe ment és ott tegnap este véget vetett életének. Öngyilkosságának okát nem tudják. A szomoru esetről tegnap éjjel két távirat érkezett Tallián miniszternek Petőfi-tér 1. szám alatt lévő lakására. A lakás azonban zárva van és a házmester mindkét táviratot *Törökkanizsára* továbbitotta, ahol a miniszter családja nyaral. A táviratokat a miniszter távollétében a felesége bontotta föl s nyomban telefonált a földmivelésügyi minisztériumba, hogy Bécsben levő férjét azonnal értesitsék, hogy menjen Lipikbe, mert *Andor sulyosan* megbetegedett.

— **A budapesti Szünidei Gyermektelep-Egyesület** I. Ferenc József zebegényi telepe a király születésenapjának ünneplésére szombaton, e hó 20-ikán délután 5 órakor tombolával egybekötött jótékonycélu előadást rendez, amelynek tiszta jövedelmét az egyesület javára fordiják. Énekelőadásokon és szavalatokon kivül *Rudnyánszky* Gyulának *A tavasz tündére* cimü egyfelvonásos vigjátéka szerepel a müsoron. Az ünnep tartama alatt a rendezőség hölgytagjai sátrakban hüsitőt fognak árusitani. Holnap kivilágitás lesz ő felsége tiszteletére.

— **Férjgyilkosság.** *Titel*ből táviratozzák: *Felső-Kabol* községben *Zsivanov* Miklós szabót ismeretlen csavargók megkötözve saját házának padlására hurcolták, ott felakasztották. A hatóság kideritette, hogy a gyilkosokat *Zsivanov* Miklós felesége bérelte fel. A gyilkosok megszöktek, az asszonyt letartóztatták.

— **Az Iparmüvészeti Muzeum látogatása.** Az Iparmüvészeti Muzeum a Szent István-napra a fővárosba rándulóvidékiek kedvéért 19-én, 20-án és 21-én a rendes látogatási idő helyett délelőtt 9 órától délután 5 óráig lesz nyitva. Belépődij nincs.

— Az inség és az ingyenkenyér. Az idei rossz termés nyomán várható országos inség idejére már most akcióba lépnek az emberbaráti intézmények is. Legelső ezek közt az *Ingyenkenyér-Egyesület*, amely *Neuschloss* Marcell királyi tanácsos elnöklete alatt rendkivüli választmányi ülést tartott az előreláthető inséggel szemben szükséges intézkedések megbeszélése céljából.

Az ülésen *Neuschloss* Marcell elnök kifejtette, hogy a rendkivüli termésviszonyok következtében beállott szomoru körülmények szükségessé teszik az ingyenkenyér kiosztásának szélesebb alapokra való szervezését, nevezetesen a vidékre való kiterjesztését is. A nyomor az idén sokkal nagyobb lesz, ugy a fővárosban, mint a vidéken s az egyesületnek rendelkezésre álló anyagi eszközök, amelyek részint a tagok hozzájárulásaiból, részint egészen önkéntes adakozásból gyültek egybe, — mert az egyesület eddig senkitől sem kért adományt — nem lesznek elegendők a fokozott szükséglet kielégitésére. Ezért szükséges, hogy az egyesület már most nagyobbarányu propagandát inditson és pedig ugy a fővárosban, mint a vidéken, amelynek arra hivatott faktorait hasonló intézmény szervezésére kell buzditani. Javasolja mint első és legsürgősebb lépést, hogy az egyesület intézzen sürgős beadványt a tanácshoz, amelyben felajánlja szolgálatait arra az esetre, ha — ami valószinü — a főváros a felállitandó hatósági sütőkemencékkel kapcsolatban ingyenkenyér-osztást is tervez. A kiosztás ebben az esetben legegyszerübben és minden költség nélkül az Ingyenkenyér-Egyesület utján történhetnek, amelynek kész szervezete van. Kifejtendő továbbá a beadványban, hogy az egyesület anyagi viszonyai csak egy kenyér-osztó bolt fenntartását teszik lehetővé, holott az idén előreláthatóan több helyiségre lesz szükség. Ennek a szükségletnek az egyesület csak ugy felelhet meg, ha a székesfőváros megfelelő támogatásban részesiti, esetleg alkalmas helyiségeket ingyen bocsát rendelkezésére. Az elnök inditványozta, hogy a beadványt küldöttség adja át a polgármesternek.

Többek hozzászólása után *Wilczek* Gusztáv egyesületi igazgató hangsulyozta, hogy a legfőbb feladat most a horribilis módon megnövekedő szükséglethez mért pénzeszközök előteremtése. Ugyanis nemcsak nagyobb — legalább még egyszer akkora — kenyérmennyiségre lesz szükség, mint tavaly, hanem a kenyér kétszer olyan drága is lesz. A tavalyi költségeknek négyszeresére lehet tehát számitani. Ezért már most kell valamely nagyobbszabásu kezdeményezést elhatározni. Különös sulyt vet arra, hogy a közönségnek figyelmébe ajánlják, *hogy az egyesület eddig sohasem kért pénzt nyilvános gyüjtés utján*, csak most, a rendkivüli körülmények hatása alatt kénytelen egyenes felhivással a közönség áldozatkészségére appellálni. *Mártonffy* Márton miniszteri tanácsos a vidéki szervezésről szólt behatóan. A vidéki városokban lesz legnagyobb a nyomor és szeretné minden lehető eszközzel belevésni a vidék arra hivatott köreinek figyelmébe, hogy a mostani körülmények között a jótékonyságnak erre a módjára kell összpontositani minden erejöket. Reményli, hogy nem lesz nehéz ezt megértetni a vidéki emberbaráti mozgalmak illetékes vezetőivel s a hatóságok fejeivel. Körlevelet kell szétküldeni a vidék összes városaiba, amelyekben megfelelő szervezetek fennállanak s figyelmeztetni kell őket, hogy az erkölcsi támogatásért, utbaigazitásért forduljanak a központi intézmény vezetőségéhez.

Neuschloss Marcell elnök, *Schwarz* Jakab, *Berger* F., *Stiller*, *Márkus* és többek felszólalásai után a választmány ugy az elnök, mint az igazgató és *Mártonffy* előterjesztéseit elfogadta. A további intézkedések megtételét a választmány az elnökségre bizta.

— Halálozások. *Fiumé*ből irják, hogy gróf *Hoyos* György, a fiumei torpedógyár társtulajdonosa, tegnap *Becket*ben, Angliában elhunyt. Gróf Hoyos 1841-ben született s a tengerészeti életpályára lépett. Korvettkapitány volt, amikor 1869-ben nőül vette *Whitehead* Róbert leányát. Apósa, aki 1858-ban torpedógyárat létesitett, társul vette vejét. Gróf *Hoyos* leányát 1892-ben nőül vette gróf *Bismarck* Herbert; ezen az esküvőn, mely Bécsben folyt le, résztvett *Bismarck* herceg, a volt német kancellár is nejével.

Rövid szenvedés után ma reggel hunyt el Budapesten *Berman* Ignác magánzó. Az elhunytban, aki köztiszteletnek s közbecsülésnek örvendett a legszélesebb körökben, *Adorján* Ignác az *Unió* gyár főtisztviselője, *Bródy* Lajos ügyvéd, dr. *Benedikt* Márk máv. felügyelő és *Rothauser* Miksa irótársunk apósukat gyászolják. A megboldogultat holnap szerdán augusztus 17-én temetik délután ½5 órakor a rákoskereszturi izraelita sirkert halottasházából.

Szeiff Károly alezredes, az abrudbányai 28-ik vadász-zászlóalj parancsnoka ma reggel meghalt Budapesten. Temetése 18-án délután lesz a XVII-ik számu helyőrségi kórházból.

Szoyka Antal ötven éves korában meghalt Budapesten.

Dr. *Veress* Gábor ezredorvos huszonkilenc éves korában meghalt Kiskadácson.

— Tüzvészek. *S.-A.-Ujhely*ből táviratozzák: Nagy-Boldogasszony-napján Zemplénmegye három községében pusztitott a tüz. A legnagyobb csapás *Bodzás-Ujlak* községet érte, ahol néhány ház kivételével majdnem az egész község leégett. 90 lakóház az összes melléképületekkel együtt elhamvadt, köztük a református templom és a községháza is. Az oltás vizhiány következtében megkisérelhető sem volt. A lakosság nem is a vagyon, hanem az életmentésre szoritkozott. Fájdalom, a tüznek *hét ember esett áldozatául*. Ezek között *néhány gyermek*. Odaégett a lakosság marhaállományának legnagyobb része, nagymennyiségü takarmány, aprójószág és élelmicikkek. A másik tüz *Virágtó* községben pusztitott, amely teljes romhalommá vált. *Mádon* husz család lett a tüz következtében hajléktalanná. Szerencse, hogy a tüz oltására a szerencsi és bodrog-kereszturi tüzoltóság kivonult, amelynek sikerült a tüzet eloltani, bár ott is igen sok termés pusztult el. *Tőke-Terebesen* ugyanazon a napon leégett a gőzmalom több házzal együtt.

*Körmöczbányá*ról jelentik: Tegnap három helyen jeleztek tüzet. Egyiket a város területén, a másikat a várostól északra fekvő *Jánoshegy* község, a harmadikat a várostól délre fekvő *Bartós* község határában. A tüzoltók és az emberek tömege sietett a szinhelyre és nagy erőmegfeszitéssel sikerült a tüzet lokalizálni. Résztvettek a tüzoltásban a körmöczbányai, jánoshegyi és felső-tóti tüzoltók. A legnagyobb kárt a Bartós község melletti tüz okozta, mert óriási erdőterületet emésztett fel és még késő éjjel is sistergett. Reggelre azonban ez is teljesen el lett fojtva.

*Kisuczaujhely*en, ahol ma országos vásár volt, déli12 órakor tüzet jeleztek, amely csakhamar tovaterjedt, és mivel a tüzoltók a nagy vizhiány miatt nem dolgozhattak, óriási mérveket öltött. *Háromszáz ház porrá égett s hat ember és sok állat bennveszett a tüzben.* A lakosság nagy része hajléktalanná, koldussá lett. Az élelmiszereket Zsolnáról szállitják.

A tolnamegyei *Pakson* ma délben ismét tüz volt. Leégett egy lakóház és egy istálló, amelynek padlásán tömérdek széna lett semmivé.

*Zentá*ról táviratozzák, hogy ott óriási tüz pusztit. Este hét óráig 74 lakóház égett le. A tüzet még nem sikerült lokalizálni.

*Nagyszőllős*ről táviratozzák: Tegnapeste négy épület kigyuladt és ma reggelig porrá égett. Az oltást nagyon megnehezitette a vizhiány. A kutak ki vannak száradva.

*Nagyváradr*ól jelentik, hogy *Telkesd* községnek csaknem fele ma leégett. A tüz a gyermekek vigyázatlanságából származott. A vésznél megjelent a közelben nyaraló *Beöthy* László főispán s vezette a mentést. Az épületek, melyek legnagyobbrészt fából voltak, rövid idő alatt porig s mindenestől leégtek. A nagy vizhiány miatt a tüzet alig lehetett oltani.

*Brinkenau*ból táviratozzák: Tegnap délelőtt a bunslaui vidéken Oberlechen és Armadebron között az erdőben tüz ütött ki, amely a *Günther* Ernő schleswig-holsteini herceg uradalmára terjedt ki. A tüz reggel ½10-től éjfélig tartott. Leégett vagy 20.000 hold, amelynek legnagyobb része a herceg tulajdona. A kárt 2 millió márkára teszik.

— Szerbia közigazgatási fölosztása. *Belgrád*ból jelentik, hogy a szerb belügyminiszter őszszel Szerbiának megyékre való felosztását fogja inditványozni a szkupstinában. A fölosztás tervét egy bizottság dolgozta ki és a munkát át is adta mar a miniszternek. Hét megyére osztanák az országot és minden megye élén egy főispán állana tizezer frank évi fizetéssel. A tervbe vett fölosztás a következő: Dunamegye, székhelye; Szemendria, Drinamegye, székhelye: Valjevo, Rudnikmegye, székhelye: Csacsak, Kragujevácmegye, székhelye: Kragujevác, Vranjamegye székhelye - Leskovác, Krajinamegye szekhelye: Zajecsár: Pozsarevácmegye székhelye: Pozsarevác, Bel, grád és Nis megyei köteléken kivül önálló város maradna. Szerbia mostanáig kerületekre volt fölosztva. Az uj fölosztás teljesen magyar mintára készül.

— Magyar fürdővendégek Edlachban. Bécsből jelenti tudósitónk telefonon, hogy gróf *Esterházy* Ferenc, a főrendiház tagja, tatatóvárosi birtokáról, *Ballay* miniszteri tanácsos, a szabadalmi hivatal főnöke feleségével, továbbá *Hatvany-Deutsch* Károly és Béla Budapestről üdülésre dr. *Konried* Albert *edlachi* fürdójébe érkeztek.

— A föld népessége. Az évszázad fordulóján a föld népessége 1.503,300.000 lélek volt 144,110,600 négyszögkilométernyi területen, vagyis kerek tiz ember jut egy-egy négyszögkilométer földterületre. A népesség az egyes világrészeken nem egyforma sürü; Európának egy-egy négyszögkilométernyi területére 40 lakos jut; Ázsiában 18, Afrikában és Észak-Amerikában már csak 5, Dél-Amerikában 2, Ausztráliában és Polyneziában 0·7. A 12,873.000 négyszögkilométernyi sarkvidékek lakosságát a német statisztikusok 91.000 főnyire teszik. Európában 9,723.600 négyzetkilométer területen 392,264.000, Ázsiában 44,179.400 négyszögkilométeren 819 millió 556.000, Afrikában 29,820.200 négyszögkilométeren 140,700.000, Észak-Amerikában 20,817.700 négyszögkilométer területen 105 millió 714.000, Dél-Amerikában 17,744.000 négyszögkilométeren 38,482.000, Ausztráliában és Polyneziában pedig (8,915.800 négyszögkilométer) 6,483.000 ember lakik.

— Meggyilkolt orvos. A temesmegyei *Sipet* községben történt gyilkosságról ma a következőket jelentik Temesvárról: Dr. *Linkov* évekkel ezelőtt községi orvos volt Vingán, majd lemondott és a járásbiróságnál kapott foglalkozást mint napidijas. Itt ismerkedett meg kedvesével, egy férjétől elváltan élő harminchétéves szerb asszonynyal, akit, mikor a szomszédos *Sipet* községben körorvosnak választották, elvitt magával. Három évig békében éltek együtt, de nemrégiben az orvos kijelentette kedvesének, hogy augusztus 15-én el kell hagynia házát, mert más nőt vesz feleségül. E miatt az asszony nagyon elkeseredett s mindenáron meg akarta akadályozni házasságát. Szombaton este a konyhában éppen a szakitásról folyt a szó köztük és heves szóváltás fejlődött a dologból. Az asszony hirtelen revolvert rántott és négy lövést tett az orvosra. Mind a négy lövés talált. Az orvos kivánszorgott az udvarra, ahol eszméletlenül rogyott össze és még mielőtt segitségére siethettek volna, meghalt. Az asszony, tettének okául azt vallotta, hogy az orvos el akarta üzni a házától.

— Házasság. *Frigyesi* Béla kisváradi kereskedő eljegyezte *Mezei* Margit kisasszonyt, *Mezei* Mór leányát Bátyuból.

— Gyilkos apa. *Párisb*ól jelentik, hogy *Lafalle* gazdag párisi háztulajdonos tegnap *Bagnerre de Bigorre* nevü fürdőhelyen agyonlőtte huszonnyolc éves fiát. A fiatalember kicsapongó életet folytatott és ezért atyja szemrehányást tett neki. Többszörös heves szóváltás után Lafalle a kaszinó parkjának kapujánál revolverrel fölfegyverkezve, megleste a fiát és mikor az a kaszinóból távozott, ötméternyi távolságból rálőtt. A golyó sziven találta és nyomban megölte a fiatalembert. Lafalle később önként jelentkezett a rendőrségnél és revolverét a kezében tartva, egykedvüen vallotta be, hogy mit tett.

— Letartóztatott csalók. Többször gyült meg már a baja a rendőrséggel *Nemcsik* András rovott multu ügynöknek. Legutóbb is körözték csalás miatt. Közben azonban ujabb csalásokat követett el. Tegnap sorra járta az Országház-utca házmestereit és a *Házmesterek Jogvédő Egyesülete* megbizottjának adva ki magát, egy korona tagdij lefizetése ellenében az egyesület tagjainak nyilvánitotta őket. Sok házmestert megcsalt már ilyen módon, amikor rajtacsipték és bevitték a rendőrségre. — Ugyancsak tegnap tartóztatta le a rendőrség *Braun* (Balogh) Arthur pénzbeszedőt, különböző csalások cimén. Braun váltókat vett át leszámitolásra megbizóitól, a váltókért kapott pénzt eldorbézolta, a feleit pedig hamisitott váltókkal fizette ki.

— Rendőri hirek. A főkapitányságon huszonharmadikán, reggel nyolc órakor kerülnek árverésre az 1900. évről visszamaradt bünjelek. — *Zatarosni* Iván napszámos az ujpesti-uton levő Egedy-féle szeszgyárban hasbalőtte magát. Rögtön meghalt. — *Morácz* Istvánnné napszámosnő Magdolna-utca 20. számu lakásán felakasztotta magát. — *Ceck* Rudolf, huszesztendős fiatalember a Muzeum-körut 17. számu ház előtt, *Schlesinger* Berta pincérleány Erdélyi-utca 9. szám alatt, *Nobell* Szidi cseléd Szerdahelyi-utca 8. szám alatt marólugot ittak. Mind a hármat a Rókusban ápolják, — A Váci-uton lévő Nicholson-gépgyárban, *Kobián* János lakatos, munkaközben hirtelen meghalt. Holttestét a boncfani intézetbe vitték.

A marienbadi találkozás.

Budapest, augusztus 16.

*Marienbad*ból táviratozzák, hogy a király ma délután 2 óra 30 perckor programmszerüen odaérkezett az angol király látogatására. Ő felsége különvonaton jött Ischlből Linzen és Budweison keresztül; kiséretében vannak: gróf *Paar* lovassági tábornok, főhadsegéd, *Dietrichstein* herceg ezredes szárnysegéd, öcsese gróf *Mennsdorff-Pouilly-Dietrichstein* londoni osztrák-magyar nagykövetnek, aki szintén elutazott Marienbadba, hogy jelen legyen az uralkodók találkozóján; továbbá dr. *Kerzl* udvari orvos, *Smersitz* Henrik, a király katonai irodájának és báró *Nagy* Géza, a király kabinetirodájának titkára, *Mader* udvari fizetőmester és *Ujj* Róbert udvari gazdasági hivatali főnök.

A marienbadi lakosság igen fényes fogadtatásban részesitette a királyt. A pályaudvaron a fogadására megjelentek a többek között *Stanley-Clarke* tábornok, *Plunket* bécsi és gróf *Mensdorff* londoni osztrák-magyar nagykövet. Ott volt továbbá gróf *Coudenhove* helytartó és más méltóságok. Kevéssel az udvari különvonat beérkezte előtt megjelent *Edvárd* király osztrák-magyar tábornagyi egyenruhában a Szent-István-rend szalagjával. Az udvari különvonat pont ½3 órakor robogott be a pályaudvarra. A *király* angol tábornagyi egyenruhában a Bath-rend szalagjával gyors léptekkel szállt ki az udvari szalonkocsiból, követve gróf *Paar* főhadsegéd, herceg *Dietrichstein* szárnysegéd és dr. *Kerzl* udvari orvos által. A két uralkodó rendkivül szivesen üdvözölte egymást. Ő felsége odasietett *Edvárd* királyhoz és melegen megrázta a kezét. Az uralkodók kétszer megcsókolták egymást. A kiséretek kölcsönös bemutatása után a felségek az udvari fogatra szállottak. A sorfalat álló egyesületek és a megszámlálhatatlan néptömeg lelkesült üdvkiáltásai között a fogatok a Kaiserstrassén át a Kreuzbrunn mellett a Weimar-szállodához mentek, ahol *Edvárd* király lakik. Itt a felségek kiszálltak a kocsiból és a szállodába mentek. Rövid tartózkodás után ő felsége ismét kocsira ült és a néptömeg viharos ovációi között a *Luginsland-villába* hajtatott. Ott Marienbad hölgyeinek küldöttsége foglalt állást és a polgármester neje gyönyörü bokrétát nyujtott át a királynak. Ő felsége a legkegyesebb köszönettel fogadta és azután visszavonult lakosztályába. Csakhamar megjelent *Edvárd* király, hogy viszonozza a látogatást. Délután 4 órakor ő felsége a Kurhausba hajtatott, ahol a tisztelgésre rendkivül nagy számban egybegyült személyiségek bemutatását fogadta. Tisztelgett *Hieronymi* kereskedelmi miniszter is.

A községi elöljáróság részéről *Nadler* polgármester ő felségét beszéddel üdvözölte. A király azt válaszolta, hogy szivesen jött ebbe a városba, amely oly sokszor kipróbált dinasztikus érzelmét a mai látogatás alkalmával is ékesszólóan kifejezésre juttatta. Marienbad mindig bizonyos lehet érdeklődéséről és jóindulatáról. Aztán visszatért Luginslandba. Este 6 óra felé a király elment a Weimar-szállodába Edvárd királyért, akivel körülkocsizta a várost egész a Rübezahl-szállóig.

Este 7 órakor a Weimar szállóban diszebéd volt, amelyet *Edvárd* király adott a felséges vendége tiszteletére. Az étterem Edvárd király különös utasitására épp oly izlésesen mint pompásan volt diszitve. Az asztalt girlandok ékesitették. Az ebéden, melynél királyunk az angol királytól jobbra ült, még résztvettek *Teck* herceg, *Plunket* és *Mennsdorf* nagykövetek, gróf *Paar* főhadsegéd, gróf *Couden hove* helytartó, *Dietrichstein* ezredes szárnysegéd, *Pezellen* járási kapitány és dr. *Nadler* polgármester. Ebéd alatt felállott *Edvárd* király és a következő felköszöntőt mondotta:

Poharamat felséged egészségére emelem és üdvözlöm felségedet Marienbadban. Kérem engedje egyuttal kifejeznem legbensőbb köszönetemet felséged nagy jóságáért, hogy engem itt meglátogatott. Ez mélyen meghatott engem és sohasem fogom elfelejteni. Mindig a legnagyobb barátságot fogom érezni felséged iránt. Poharamat emelem: Ő felsége Ferenc József császár és király éljen, éljen, éljen!

A zenekar a Gotterhaltet játszotta, mig a felségek koccintottak. Aztán királyunk a következőleg válaszolt:

Kérem felségedet fogadja legbensőbb köszönetemet a szives szavakért. Egész különösen hálára vagyok kötelezve felségednek azért, hogy felségedet itt üdvözölhettem, mert az Angliába való hosszu utazás nem lett volna nekem lehetséges. Teljes szivből hü ragaszkodással üritem poharamat ő felsége a király, ő felsége a királyné és a királyi ház egészségére, valamint a hagyományos barátság tartósságára és megszilárdulására, mely bennünket egybeköt.

A zenekar az angol himnuszt játszotta. A lövészek a Weimar-villától a Luginslau villáig sorfalat állottak és szives ovációkban részesitették ő felségét, aki 9 órakor visszatért szállására.

Osten ur lova.

Budapest, augusztus 16.

Berlini lapok ma már a legkomolyabban foglalkoznak avval a csoda-lóval, melyet tulajdonosa, Osten ur tegnapelőtt mutatott be a közoktatásügyi miniszternek. A szenzációs fölfedezések és találmányok napjaiban bizonyos jogosult kétkedéssel kellett fogadni azokat a hireket, melyeket Osten ur lováról világgá bocsátottak, de ma hiteles részleteket közölnek Hansról, a német paripáról, aki intelligens és alapos, mint egy hazájabeli filozófus. Osten ur lovának tudniillik az a sajátszerüsége, hogy pompásan számol, pompásan olvas, ismeri a szineket, a skála hangjegyeit, meg tudja különböztetni az enfoniát a kakofoniától s hogy teljes legyen képességeinek lajstroma, ismeri a kártya harminckét lapját is. Akik látták Hans csodálatramélto mutatványait, egyértelmüen azt mondják és irják róla, hogy tudása nem gépies tudás, hanem logikus ismeret, gondolkodása ugyanolyan törvények szerint igazodik, mint az emberi elme müködése s hogy összemérve intelligenciáját az emberével, egy tizenhároméves gyermek intelligenciájának felel meg Hans elmebeli fejlettsége. Gazdája, egy hetveneves öreg ur, a modern pedagógia minden eszközét fölhasználta éveken keresztül, hogy ezt a csodát végigprodukáltassa paripájával. Abból indult ki, hogy a lónak ismert értelmi képességeit okvetlenül fejleszteni lehet s ez a föltevés meglepő módon nyert igazolást. A ló bevonult az észszel biró lények sorába s jogot nyert az elismertetésre. Logikai müveletekre alkalmas agyvelejéről föltétlen bizonyitékokkal szolgál, tehát észlény, ugyanolyan, mint az ember s mivel minden emberi jogot avval indokoltak meg mindig, hogy az ember észlény, most már egy végtelen perspektiva nyilik meg abban az irányban, hogy mi lesz akkor, ha a lovak közt egy általános müvelődési mozgalom talál megindulni.

Egyébként ne kalandozzunk a messze távolba. Maradjunk meg Hansnál, az első lókapacitásnál, aki fajának büszkesége és kulturfejlődésének első nagy hirnöke. Hans ma nyolcéves és négy év óta jár iskolába. Osten ur naponként délelőtt tizenegytől egy óráig foglalkozott vele s most bemutatta tanitványát a német közoktatásügyi miniszternek. A lóvizsga első tárgya a számtan volt, melyben Hans kiválónak bizonyult. Számtani müveletei nem technikai természetüek, hanem logikaiak. A ló föltétlen biztossággal ismeri az egytől-százig terjedő számsort s a feleleteket első lábának dobbantásával fejezi ki. A hozzá intézett kérdések a következők voltak: Mennyi 5 + 3, 9 + 6, 38 + 7; 9 — 5, 18 — 3, 35 — 12; 5 × 7, 6 × 3, 9 × 8. A számtani alapmüveletek után a négyzetre emelést, a számok osztathatóságát, a törtekkel való müveleteket mutatta be Hans s hogy mindezt nem technikai funkcióval végezte, bizonyitja az is, hogy némely kérdésnél hosszabb ideig gondolkodott. A számokkal való müveleteken kivül alkalmazott föladatokat, ugynevezett példákat is oldott meg. Az egyik példa igy szólt: Uradnak hat márka van az erszényében. Ebből három márkát kiad, de mikor hazaér, négy márkát tesz a megmaradt pénzéhez. Mondd meg Hans, mennyi pénz van Osten ur erszényében? Hans gondolkodott egy darabig s igy felelt a lábával: 7. Egy másik példa: Ma délelőtt tiz márka volt a zsebemben. Az ebédem három márkába került. Az utcán találkoztam a szabómmal, akinek két márkát adtam. Mondd meg, husz márkának hányad része maradt a zsebemben? Hans a kérdésen sokáig tünődött, mig végre négyszer dobbantott a lábával. A számtan terén még nagyobb csodákat is müvelt a nemes állat. Bebizonyitotta, hogy teljes biztossággal számol a törtekkel is. A föladatok közül megoldotta például, hogy $^1/_5 + ½ = ^7/_{10}$; ötöt elosztotta négygyel és pedig kétféle osztási rendszer szerint. A törtszámokon megnevezte a nevezőt, a számlálót s a vegyes törtek terén való jártasságát épp ugy bebizonyitotta, mint azt, hogy a tizedes törtekkel is tud bánni.

A vizsgáló-bizottság a számtan után az olvasásra tért át. Egy táblára fölirták az abc összes betüit s aztán egyenként kikérdezték: melyik a P-betü, melyik a N stb. Vagy tárgyakat mutattak Hansnak s fölkérték, hogy a tárgyak nevét betüzze ki. Az esernyőt, amelyet mutattak, legott ki is betüzte német nyelven, lábával mutatva az s, i, r, és m betüt. Ugyanigy ismeri a számsor irásjegyeit, az év hónapjait, a hét napjait. Ismer fontos dátumokat, ismeri az órát s a perceket is megszámlálja, sőt megmondja óra nélkül, hogy például háromnegyed tiz órakor hol áll az óra mutatója. Hans ezután a szinek és hangok fölismerésében való készségét igazolta. Egy hangszeren eljátszották neki a hangsort. Fölismerte a hangjegyeket, a hangsornak egymástól való távolságát, az együtthangzó hangokat megnevezte s kijelentette, hogy c, d és e együtt nem jól hangzik, de ha a d-t kihagyják eufonikus hangzást nyerünk. Hans mindezeken kivül fölismer néhány dallamot is, végül pedig ismeri a kártyalapokat s a Németországban forgalomban lévő pénzeket és azok értékét.

Mesterséges sztrájk.

— A *Budapesti Napló* tudósitójától. —

Budapest, augusztus 16.

A *Magyar Ipar* legutóbbi számában egy kis közlemény van, amely igy szól:

Szóról-szóra igy történt ez az apró történet. Beáll egy hetek óta sztrájkoló munkás cserbehagyott munkaadójához: Dolgozni akarok ismét, tessék engem munkába állitani.

— És mi vezette hozzám vissza?

— Az, hogy a sztrájk vezetői aranyórával, diszes aranylánccal büszkélkednek, minden éjjel dorbézolnak, mi pedig éhezünk.

Szakasztott ilyen a legutóbbi, ugynevezett *malommunkás-sztrájk*, amelyben a legkisebb részük éppen a malommunkásoknak van.

Körülbelül két hét előtt a malommunkásokat, akik teljesen szervezetlenek, a szocialisták gyülésre hivták össze és ezen őket különböző bérkövetelésekre unszolták. A követelések különösen abban csucsosodtak ki, hogy a bér minimuma 2 korona 40 fillér legyen, amely hetenkint fizetendő, vasárnapra is megkapják s végre, hogy a malommunkásokkal való bánásmódban némi változtatásokat léptessenek életbe. Ezeket a követeléseket a mult héten irásba is foglalták és minden egyes malomnak megküldték azzal, hogy a választ juttassa el *Malaschytz* Gézának, akinek a lakása is meg volt jelölve, de nem volt róla megmondva, hogy kicsoda, micsoda.

A malomtulajdonosok és malomigazgatók legnagyobb része ez irás vétele után tudakozódott munkásainak körében, vajjon van-e valamelyes elégedetlenség és vajjon vannak-e különleges kivánságaik? Majdnem minden malomban azt feleltek a munkások, hogy teljesen meg vannak elégedve s kivánságaik nincsenek; de majdnem minden malomban akadt egynehány munkás, aki ehhez hozzátette, hogy: mi ugyan a magunk részéről meg vagyunk elégedve, de merthogy szocialisták vagyunk, a többiekkel kell tartani és azért járunk a gyülésekre. A Haggenmacher-féle malomban kiütött bérharc óta igyekeznek a szocialisták a munkások közt a szolidaritást felébresztení és mivel a sztrájk a munkások vereségével végződött, azon vannak, hogy a malommunkásokat szervezzék. Ez a szervezés azonban nagyon nehéz, mert a malommunkások tulnyomó többsége müveletlen napszámos, aki egyszerü, könnyü munkát végez, azért tisztességesen megfizetik és ha a vasárnapi munkaszünetre irányuló kivánságot tekintetbe nem veszszük, a legfiatalabb nehány munkást kivéve, egyetlenegy malomban sincs olyan munkás, aki 2 korona 40 fillér napibért ne kapna.

Mindenütt vannak elégedetlen elemek s ezek közül egy csoportot sikerült a szocialistáknak megnyerniök, de ez a csoport sem volt hajlandó munkaadója elé lépni s ezért nem irta alá a követeléseket malommunkás, hanem Malaschytz Géza vállalkozott erre, aki az általános munkásbetegsegélyző- és rokkant-pénztárnak pénzbeszedője, tehát a munkaadók és munkások adta kenyéren él s akit a malommunkások legnagyobb része nem is ismer.

Erre a levélre a malomtulajdonosok és ma-

lomigazgatók nem válaszoltak, mert hivatlan, a munkásoktól távol álló elemekkel — ugy látszik — nem akartak érintkezni. A munkások, miután szombatra, augusztus 13-ára, amely napra Malaschytz Géza a válaszadást kitüzte, feleletet nem kaptak, vasárnap ujra összegyültek és azt a határozatot hozták, hogy folyó hó 17-éig, *szerdáig* várnak a malomtulajdonosok válaszára. Erre azonban most már malommunkás által aláirt levélben szólitják fel a malomigazgatókat. Ez a levél ma meg is érkezett az egyes malmokhoz. Nem sajátkezüleg van aláirva ez a levél, hanem rá van nyomtatva egy állitólagos malommunkás neve. A malomtulajdonosok és malomigazgatók erre sem válaszoltak, mert csak saját munkásaikkal akarnak szóba állani és mert ugy tudják, hogy munkásaik körében nincs elégedetlenség.

Ami a malommunkások sorsát illeti, az nem rossz a többi munkásokéhoz viszonyitva; mert a malommunkás nem tanult iparos, munkája könnyü, a malomipar-technika fejlettsége mellett a gyártási müveletet gépek végzik; a malommunkás foglalkozása és keresete állandó, mert még a néhány év óta mutatkozó üzleti pangás idején is alig szünetelt a munka s ha csökkent is, a malmok mégis fizették munkásaikat, holott egyéb gyártási ágakban a legtöbb esetben a munkások számát leszállitották s igen sok helyütt a munkásokat csak pár órahosszat, annak megfelelő bér mellett foglalkoztatták.

A malmok képviselői ma délután összegyültek, mindezeket szóvá tették és abban állapodtak meg, hogy az uj felszólitásra sem reagálnak és hogy a munkáskérdésben egymással egyetértöleg, teljes szolidaritásban fognak eljárni.

A párisi ékszercsalás.

Budapest, augusztus 16.

A párisi közönség minden rétegében feltünést keltett az a nagy csalás, amelynek *de Latour Dupin Verclauses* grófné csaknem áldozatul esett. A vizsgálat kideritette, hogy a grófné nem akart csalást elkövetni, hanem őt magát is *törbe csalták*. A grófné nagyon gazdag, de pazarlása miatt férje gondnokság alá helyeztette és magas évjáradékot biztositott számára. A grófné azonban nem tudta kiadásait fedezni és gyakran került pénzzavarba. A mult hónap végén ismét nagyobb összegre volt szüksége, mert házasuló unokaöcscsének nagyértékü nászajándékot akart adni. Erre a célra nagyobb kölcsönt készült fölvenni és ebbe a tervébe beavatta egyik barátnőjét, *Morigny* grófnőt, aki egy *Renefolin* nevü emberhez utasitotta. *Renefolin* vezette el ahhoz a kalandoséletü asszonyhoz, aki *Horn* grófnénak nevezte magát. Ennek az asszonynak a révén került aztán *Marty* ékszerészszel összeköttetésbe. *Horn* grófné ugy adta elő a dolgot *de Latour* grófnénak, hogy az ékszerész hajlandó neki nagyobb összeget kölcsön adni, minthogy azonban a törvény tiltja az efféle ügyletet, csakis vétel alakjában hajlandó azt lebonyolitani. Arra is megkérte a grófnét, hogy az ékszerész előtt ugy tüntesse föl a dolgot, mintha a *Horn* grófné és az ékszerész között fennálló megállapodásokról mitsem tudna és az adásvevést komoly dolognak tartaná. Magának pedig a közvetitésért 30.000 frankot kötött ki. A grófné beleegyezett és végig is játszotta a komédiát. Az ékszerésznél 201.000 frank értékü ékszert választott ki és azzal az ürügygyel, hogy mielőtt megvenné, a férjének is meg akarja mutatni, a lakására küldette az ékszereket. Abban állapodott meg az ékszerészszel, hogy az másnap vagy visszakapja az ékszert vagy megkapja annak árát.

Mikor Marty elvitte az ékszereket de Latour grófné lakására, azt mondta neki a grófné, hogy a férje nincs otthon és kérte, hagyja nála az ékszereket. Az ékszerész beleegyezett ebbe, de az ékszereket tartalmazó tokokat kétszer lepecsételte és a következő elismervényt iratta vele alá:

Elismerem, hogy Marty urtól letétként három sor gyöngyöt, egy nyakéket és négy gyürüt, összesen 201.000 frank értékben átvettem. Ha az ékszerek nem telelnek meg, akkor Marty urnak holnap délelőtt visszaadom.

A grófnénak feltünt ugyan, hogy *Marty*, akit mint hitelezőt mutattak be neki, az eladó szinlelt szerepét tulságos szigorusággal játszsza végig, mégsem szólt semmit, mert a pénzre égető szüksége volt.

Mihelyt *Marty* eltávozott, a jelenvelt *Horn* grófné rögtön letépte a pecséteket és egy sor gyöngyöt, meg négy gyürüt proviziójának biztositására magához vett. Minthogy azonban *de Latour* grófné sokallotta e biztositékot, elhatározták, hogy megbecsültetik és ha 30.000 franknál több, akkor *Horn* grófné visszaadja a többletet. A többi ékszert átadták *Morigny* asszonynak, hogy azokat is becsültettesse meg és zálogositsa el.

Mikor a grófné másnap reggel unokaöccse esküvőjére készülődött, belépett hozzá az ékszerész és az ékszereket vagy azok árát követelte. Mikor pedig a grófné arra hivatkozott, hogy hiszen az adás-vevés szinlelt ügylet volt, *Marty* kijelentette, hogy mindebből semmit sem ért. Elmondta, hogy Horn grófnét egy *Allard* nevü hölgy mutatta be neki és a grófné azt kérdezte tőle, hogy mennyi proviziót ad neki, ha az ő közvetitése utján 100.000 frank ára ékszert vesz tőle *de Latour* grófné? *De Latour* grófné csak most értette meg, hogy *Horn* grófné megcsalta és térdre borult az ékszerész előtt.

— Vissza fogja kapni az ékszereit, én becsületes asszony vagyok, de most az istenért, engedjen az öcsém esküvőjére, kiméljen meg a botránytól.

Marty beleegyezett ebbe, de elkisérte a templomba és folyton szemmel tartotta a grófnét, akinek elég ereje volt ahhoz, hogy izgatottságát palástolja és mosolygó barátságos arccal vegyen részt az esküvőn.

Az esküvő után valamilyen ürügygyel elhivta *Horn* grófnét a lakásáról és vele együtt *Morigny* asszonyhoz ment, ahol nagyon kinos jelenet játszódott le köztük. *Horn* grófné és *Morigny* asszony között verekedés támadt, mert *Morigny* asszony tolvajnak nevezte *Horn* grófnét, mire *az arcul ütötte*. A két asszony hajba kapott és összekarmolta egymást, miközben Hornné földre teperte *Morigny* asszonyt.

Az ékszerész ezalatt künn várakozott. Hornné fölhasználta a kinálkozó alkalmat, kereket oldott. Lakására sem tért vissza és magával vitte az előző napon elvett 60.000 frank értékü ékszert is.

De Latour grófnénak sikerült az elzálogositott ékszereket, egy gyöngysor és a Hornnénál levő ékszerek kivételével, rögtön megszereznie. *Marty* mégis a rendőrségre vitette a két asszonyt és nem hallgatott a könyörgésükre. Csalás és sikkasztás miatt tett *de Latour* grófné ellen följelentést. Szombaton szembesitették a két hölgyet az ékszerészszel; a hölgyek jóhiszemüségükre hivatkoztak, a vizsgálatot azonban mindamellett folytatták. A megszökött Hornné ellen körözőlevelet bocsátottak ki. *De Latour* Dupin gróf, az elfogott asszony férje eközben kijelentette, hogy kész az ékszerész kárát megtériteni, mire ez a grófné ellen visszavonta a följelentését.

Horn grófnét vasárnap este *sikerült letartóztatni*. Mikor meglátta a rendőrtisztviselőt, hirtelen fölkapott az asztalról egy revolvert és a halántékához illesztve, *agyon akarta magát lőni*, de még idejekorán megakadályozták szándékában. Azután ártatlanságát kezdte hangoztatni. Horn grófnét a *Saint-Lazare* nevü női fogházba szállitották.

SZINHÁZ, ZENE

** **A szegedi szinház sorsa.** *Szeged*ről táviratozzák: A városi tanács a szinügyi bizottság javaslatával szemben *négy* szavazattal *kettő* ellenében *Makó* Lajosnak itélte oda a szegedi szinház vezetését. A szinügyi bizottság megfelebbezte a közgyüléshez a tanács határozatát.

** **Budai Nyári Szinház.** A Budai Szinkör legközelebbi ujdonságaiból *Kazaliczky* Antal *Tetemrehivás* cimü társadalmi drámájából és *Mészáros* Kálmán *A selyembogár* cimü népszinmüvéből megkezdték a próbákat.

FŐVÁROS

(*) **A szegénygy rendezése.** A szegénygy rendezése tárgyában a főváros közgyülése részéről tartandó márciusban megalkotott szabályrendelet-tervezetben a belügyminiszter többrendbeli változtatást tett. Most érkezett leiratában fölhivja a törvényhatóságot, hogy a szabályrendelet-tervezetet, a megfelelő módositások megtörténte után, hozzá terjeszsze föl.

IRODALOM

O **Olcsó Könyvtár.** Az *Olcsó Könyvtár*, három ujabb füzettel gyarapodott. Az egyik *Keller* Gottfried hires regényét, a *Falusi Romeo és Juliát* adja *Elek* Arthur forditásában, a második *Brassai Sámuel emlékezete* cimmel *Concha* Győző egyetemi tanár akadémiai emlékbeszédét tartalmazza, amelyben a mult század egyik legjelesebb magyar tudósának életét ismerteti, végül a harmadik füzet Sandeau Gyula egyik legjobb vigjátékát közli, a *La Seigliére kisasszonyt*, *Bürner* Sándor forditásában.

O **Hypathia.** *Kingsley* világhirü történeti regénye, a *Hypathia*, egyike a világirodalom legkiválóbb ifjusági iratainak. Megelevenedik a regényben az ötödik század forrongó korszaka, amikor a pogányság és a kereszténység utolsó harcát vivta s a germán törzsek már elindultak a világuralom felé. A regény, amely érdekes mese fonalán festi meg ennek a romlásnak és ujjászületésnek korképét, most megjelent magyarul *Zigány Árpád* jeles átdolgozásában.

Nyilttér.

Egyéves önkéntesek
legjobban és legolcsóbban szerezhetik be felszereléseiket az előnyösen ismert
BLUM és TÁRSA
szerb királyi és József főherceg udvari szállitónál
BUDAPEST,
Kossuth Lajos-utca 14—16.

(Az e rovat alatt közlötteknek sem tartalmáért, sem alakjáért nem felelős a szerkesztőség.)

SPORT

A budapesti lóversenyek.

— *Harmadik nap.* —

Budapest, augusztus 16.

A tizenkét napra kibővitett nyári meeting hét pótfutama a holnapi versenynapon kerül eldöntésre. A programm legárdekesebb száma a 10.000 koronás Háromévesek nagy handikapja, melyre 25 lovat neveztek. Előreláthatólag nagy mezőny fog a starthoz állani e sportazempontból is igen érdekes futamban. A sulyelosztás meglehetősen sikerült munka s igy az egyes lovak esélyének kiszámitása a nehezebb feladatok közé tartozik. Véleményünk szerint *Harczos*, *Mindjárt*, a *Losonczy* lovak és *Lotló* birnak a legjobb esélyel. Ha South Star időközben engedett csökönyös természetéből, akkor parányi sulyával ez a kanca is beleszólhat a finishbe. A verseny egyébként meglehetősen nyilt és fogadásra egyáltalán nem alkalmas.

A napot bevezető futam a Városligeti-dij, melyben Kapus ujból összekerül multkori legyőzőjével, Sada Jaccoval. Tekintve, hogy a távolság ezuttal rövidebb, a Schossberger ménnek adjuk a jobbik esélyt.

A Kétévesek eladóversenyében először mérköznek a legifjabb évjárat képviselői 1400 méteres távolságon. A papirforma Czinka Pannát és Maintenont ajánlja. A sötétek közül jó hir előzi meg Liliomfit.

A nap negyedik futama a kétévesek versenye, melyben néhány jóképességü telivér vehet részt. Tokaj II.-től uj gazdája szineiben is jó futást várunk, mellette Nézsa és Ito jöhet számba. Az eladóverseny jó dolog lehet *Ormód* számára,

mig a helyéri Vinga és Rother box vetekedhetnek.

A 900 méteres Nursey-handicapban feleslegesen sok függ a starttól. Jól van képviselve e futamban a Batthyány-istálló, akár Riense, akár Rogtail viszi az istálló szineit a mérközésbe. Barázdás birja másodsorban bizalmunkat, de nem szabad egészen figyelmen kivül hagyni a helenenthali-dij alig egyik favoritját, Löwenherzet sem.

A befejező szám a Welter-handicap, melyet leginkább a Schossberger-istálló nyerhet meg. Veszedelmes konkurrensek Bátran és Tyrann. Tipjeink az egyes futamokra a következők:

I. **Kapus—Sada Jacoo.**
II. **Cinka Panna—Maintenon.**
III. **Haroos—Mindjárt.**
IV. **Tokaj II.—Nézsa.**
V. **Ormód— Rother box.**
VI. **Batthyányi-istálló—Barázdás.**
VII. **Schossberger istálló—Bátran.**

TÖRVÉNYSZÉK

§§ **A megvesztegetett biró.** A vesztegetéssel vádolt dr. *Soós* Kálmán törvényszéki birót a pestvidéki törvényszék tudvalevőleg *három esztendei fegyházra*, büntársát *Schwarcz* Ábrahám ügynököt pedig csalásért *harmadfélévre itélte.* A királyi tábla a Soósra vonatkozó itéletet helybenhagyta, mig Schwarcz büntetését *egyévi börtönre* szállitotta le. Az itélet ellen a vádlottak és védőik semmiségi panaszt jelentettek a Kuriához, mely e napokban érkezett fel. Az ügy *Dogáriu* Tamás előadásában október folyamán fog tárgyaltatni a Kuria I. büntetőtanácsában, amelyben a koronaügyészséget *Tassy* Pál koronaügyészhelyettes képviseli. A semmiségi panaszok arra vannak alapitva, hogy a Soós biró bünössége bebizonyitva nem lett, másrészt, hogy ez ügyben összeférhetetlenségi eset forog fenn, mert oly birák mondottak itéletet, kik érdekelve vannak a bünügyben.

§§ **Elitélt pánszláv iró.** *Turóczszentmártonból* irják: A rózsahegyi királyi törvényszék Gregor rózsahegyi lakost, aki *Tajovszky* név alatt szokott tót lapokba irogatni, három havi fogházra itélte, mert a turóczszentmártoni *Ludove Noviny* cimü tót lapban a Halmi szintársulata nőtagjait durván megsértette. Az elitélt felebbezett, de a királyi tábla az itéletet jóváhagyta. Érdekes a dologban az, hogy az illető közleményt nem is Tajovszky, hanem egy fiatal tót ügyvéd irta.

§§ **Fölmentett vasutasok.** *Szegedről* táviratozzák: A szegedi törvényszék a sztrájk miatt pörbe fogott tiz vasutast fölmentette. Az itélet megokolása az, hogy a vasutas nem közhivatalnok és a vádbeli cselekmény nem igazolódott be.

§§ **A zálogjog.** Augusztus 1-én *Juriga* Ferenc erzsébetfalvai lakos felfogadta *Lancsó* Mihály külső soroksári-uti fuvarost, hogy butorait szállitsa ki Erzsébetfalvára. A szállitási dijat kölcsönösen 10 koronában állapitották meg. Lancsó fel is rakta kocsijára Juriga butorait, de utközben Erzsébetfalva közelében kocsija a mély homokban megfeneklett. Lancsó e fölötti haragjában betért a közeli kocsmába borozni s csak azután ment előfogatott keresni a megfeneklett kocsija kiemelésére. Juriga ez alatt előkeritett két lovat s ezzel kiemelte a homokból a kocsit s butorait hazaszállitotta, lakásába berakatta s a lakást bezárva a kulcsot magával vitte. Lancsó fuvaros mikor ezt megtudta elment Juriga lakására s követelte a kialkudott fuvarosdijat. Juriga azonban megtagadta a fizetést azzal a kijelentéssel, hogy több butordarabja eltörött s ezekért kártalanitás járneki a fuvaros részéről. Lancsó erre betörte a lakás ajtaját s 105 korona értékü butort erővel kivitt a lakásból s kocsijára rakva visszaszállitotta a saját lakására. Juriga rablás büntettéért emelt panaszt Lancsó Mihály ellen. A nyomozat megejtetvén, a pestvidéki királyi ügyészség most Lancsó ellen megszüntető határozatot hozott, kimondván, hogy a fuvarost a fuvarozási szerződésből kifolyólag a fuvarozott árukra nézve törvényes zálogolási jog illeti meg. Az a tény, hogy Lancsó az ajtó betörésével tudott csak behatolni a lakóházba, büntetendő cselekményt nem képez, mert azt törvényes zálogolás közben követte el.

§§ **A nagykanizsai rablók.** *Horváth* Juda László nagykanizsai földmives tudta, hogy az ottani Franz Lajos és fia gőzmalmából minden este sok pénzt visznek a postára és e közben oly elhagyatott utcákon mennek át a pénztivivők, amelyen igen kevés ember közlekedik. *Horváth* tehát maga mellé vette *Göndörházi* Izidor nevü napszámos barátját, akit beavatott tervébe s azzal együtt január 16-án este a Király-utcai vasuti átjáróánál megleste a malomcég pénzivivőit. Aznap *Szoboszlay* István malomtisztviselő vitte a pénzt, amelyet egy zacskóban *Talár* Rómusz szolga hordott. Göndörházi lefogta a tisztviselőt, mig Horváth járomszeggel ugy ütötte fejbe Talárt, hogy az elájult. Horváth ekkor magához vette az 1185 koronával terhelt pénzeszsákot s barátjával együtt elszaladt. A nagykanizsai rendőrség azonban másnap elfogta a két rablót, kik közül *Horváth* Juda Lászlónak egy másik elintézetlen ügye is volt. Horváth ugyanis a mult év november 19-én az ugynevezett mántai erdőben *Hőkény* János és *Gozdán* Boldizsár napszámosokkal együtt lefogta *Róka* Ferenc erdőőrt s annak fegyverét és lőszerét erőszakkal elrabolta. Ezekért a cselekményekért most ült törvényt a nagykanizsai esküdtbiróság. Az esküdtek bünösnek mondták *Horváth* Juda Lászlót két rendbeli rablásért és sulyos testi sértésért *Göndörházi* Izidort, *Hőkény* Jánost és *Gozdán* Boldizsárt mint tettes társakat a rablásban. A biróság *Horváthot 14 évi, Göndörházit 6 évi* és *Hőkényt* meg *Gozdánt 2—2 évi fegyházra* itélte az esküdtek igazmondása alapján. A Kuria ma *Nedeczky* Zsigmond előadásában, *Tassy* Pál koronaügyész inditványára hozzájárult az esküdtbiróság itéletéhez.

Legujabb.

Az orosz-japán háboru.

Berlin, augusztus 16.

A *Localanzeiger*nek jelentik *Londonból*, hogy vejhajveji táviratok szerint az orosz flotta *ujra kifutott a port-arthuri kikötőből. Togo* a nyilt tengeren üldözőbe vette őket és heves harc fejlődött ki. *Kilenc (?) orosz hajó elsüllyedt*, a többi elmenekült.

Csifu, augusztus 16.

(Reuter.) Az orosz flotta ma este 9 órakor visszatért Port-Arthurba. Összeütközés a japán flottával nem történt.

Tokio, augusztus 16.

A kormány elhatározta, hogy 1,500.000 jen *uj kölcsönt* bocsát ki a Szöulból Fusanba épitendő vasut céljaira. A kölcsön azt a hiányt van hivatva fedezni, amely az előirányzattal szemben a vasuti anyagszerek árainak emelkedése és a bérek emelkedése következtében előállott. A kölcsön öt évre köttetik és nem kamatozik.

TÁVIRATOK

Közgazdasági táviratok.

Bécs, augusztus 16. A *Hofmeister* K. C. és társa-féle gépgyár fizetésképtelenséget jelentett be. A passzivák 340.000, az aktivák 100.000 koronát tesznek ki. Főképpen bécsi pénzintézetek és gyárak érdekelvék.

Bécs, augusztus 16. (A *Budapesti Napló* telefonjelentése.) Eladatott *buza*, tiszavidéki 11.40—11.65 K., bánsági 11.10—11.45 K., mosoni és győri 11.——11.35 K. *Rozs* tót felvidéki 8.30—8.50 K., pestmegyei 8.30—8.50 K., különféle magyar 8.15—8.40 K. *Tengeri* 7.70—8.— K. *Zab* 7.50—8.— K., válogatott 8.05 K.

Bécs, augusztus 16. (A *Budapesti Napló* tudósitójától.) *A délutáni magánforgalomban* a zárlatok a következők voltak: Osztrák hitelrészvény 643.25. Magyar hitelrészvény 754.—. Bécsi bankegyesület 278.50. Union-bank 517.25. Länderbank 516.25. Osztrák-magyar államvasut részvény 423.50. Déli vasut 86.—. Elbavölgyi vasut 424.—. Északnyugati vasut-részvény —.—. Dohányrészvény 341.50. Rimamurányi vasmü 498.—. Alpesi bányarészvény 435.75. Májusi járadék —.—. Magyar koronajáradék 99.35. Osztrák koronajáradék 97.10. Lombard —.—. Török sorsjegyek 127.25. Német birodalmi márka 117.17—117.27. Napoleon d'or 19.03.

Berlin, augusztus 16. *(Esti forgalom.)* 4%-os magyar aranyjáradék —.—. Magyar koronajáradék —.—. Osztrák hitelrészvény 202.40. Osztrák-magyar államvasut 135.40. Déli vasut 14.80. Északnyugati vasut —.—. Elbavölgyi vasut —.—. Osztrák bankjegy készpénz —.—. Buhstiehradi —.—. Orosz bankjegy 216.25. (Ultimo.) Lombard —.—.

Frankfurt, augusztus 16. (A *Budapesti Napló* tudósitójának távirata.) Árfolyamok májusra. *Esti forgalom.* Osztrák hitelrészvény 202.60. Osztrák-magyar államvasut 136.—. Déli vasut 18.40. Német bank —.—. Disconto 190.40. Drezdai bank 156.70. Berlini kereskedelmi bank 159.30. Gelsenkircheni 227.60. Harpeni 224.—. Laura-kohó 255.30. Olasz járadék —.—. Hibernia —.—. Az irányzat szilárd.

New-York, augusztus 16. *(Terménytőzsde.) (Zárlat.) Gyapot:* New-Yorkban helyben 10.65 (10.50). Aug.-ra 10.11 (9.98). Nov.-re 9.66 (9.54). New-Orleansban helyben 10.1/4 (10.1/4). — *Petróleum:* Stand white New-Yorkban 7.70 (7.70). Stand white Philadelphiában 7.65 (7.65). Raffined in Cases 10.40 (10.40). Credit Balances at Oil City 1.50 (1.50). — *Zsir:* Western steam 7.20 (7.25). Rohe és Brothers 7.30 (7.30). *Tengeri* irányzata állandó. — Szept.-re 59.1/8 (59.7/8). — Okt.-ra —.— (—.—). — Dec.-re —.— (—.—). — *Buza* irányzata szilárd. — Piros őszi helyben 107.3/8 (103.1/8). Szept.-re 108.3/8 (106.—). Októberre —.— (—.—). — Dec.-re 108.1/8 (105.7/8). — Májusra —.— (—.—). — Gabona szállitási dija Liverpoolba 1.—(1.—). — *Kávé:* fair Rio 7. sz 8.3/16 (8.1/8). Aug.-ra 6.55 (6.60). Nov.-re 6.75 (6.85). *Liszt:* Spring Wheat clears 4.— (4.—). — *Cukor:* 3.11/16—.———.— (3.11/16). — *Ón:* 26.90—27.— (26.80—26.90). — *Réz:* —.——12.62 (—.——12.62). (A zárójelben lévő számok a tegnapi árakat jelentik.)

Chicago, augusztus 16. *(Terménytőzsde.) (Zárlat.) Buza* irányzata szilárd. Szept.-re 105.— (102.5/8). Okt. —.— (—.—). — *Tengeri* irányzata állandó. — Szept.-re 54.1/4 (54.1/2). — *Zsir:* Szept.-re 6.85 (6.82). Okt.-re 6.92 (6.92). — *Szalonna* short clear 8.12 (8.12). — *Serléshus:* Szept.-re 11.50 (11.67). — (A zárójelben lévő számok a tegnapi árakat jelzik.)

Szerkesztői üzenetek.

— Kéziratokat nem adunk vissza. —

Miskolczi előfizető. — *K. G. Nagy-Szalonta.* A IX. Kinizsi-utza 31. szám alatt lévő iparművészeti iskolába való fölvételhez négy középiskolai végzettség vagy a vonatkozó tanulmányokról szóló fölvételi vizsgálat szükséges, továbbá a rajztan és mintázásban való jártasság. — *F. S. Budapest.* Érettségi bizonyitvány kell hozzá. Ezt a követelményt csak különös méltánylást érdemlő esetekben engedik el. — *P. T.* Még a rendes időben beiratkozhatik, mert körülbelül szeptember 20-ig eltartanak a beiratkozások. — *Kereskedő. M. V.* 1. Dr. Fényes Samu irta. 2. Az Országos Magyar Kereskedelmi Egyesület végrehajtó-bizottsága: Budapest, V. Akadémia-utca 3. szám. — *M. M. Élesd.* Az illető szakban való jártasságát be kell igazolnia. Legalább a belépést megelőző két havi nyári vakációt gyakorlaton kell töltenie. — *Egy hü olvasó.* A honvédelmi miniszterhez folyamodjék nősülési engedéályért. — *Komory.* 1. Az ismeretség fokától függ. Esetleg a keresztnevükön is szólithatja őket. 2. A honvédfőreáliskola harmadik évfolyamába való fölvételhez szükséges, hogy a jelölt mindazoknak az elméleti és grafikai tárgyaknak ismeretét igazolja, amelyeket az alsó évfolyamban tanitanak. Ezek között van a természettan és vegytan is. — *Aranymüves.* A székesfőváros fölmérési és szabályozási ügyosztályában (központi városház) megmondják. — *Dr. Nebántsvirág.* Sok kivánni valót hagy maga után. — *M. S. Budapest.* A két szó két különböző fogalmat jelöl. — *L. V. H. Mád.* I. Öntőház-utca 5. szám. — *Régi előfizető.* V. Sas-utca 9. szám alatt lakik. — *Állami tanitónő.* Ilyen cimü lapot nem ismerünk. A *Háztartás* cimü lap szerkesztősége Kerepesi-ut 54. szám alatt van. — *B. B. Nyiregyháza.* A pozsonyit és kolozsvárit is igy hivják. — *Hü előfizető.* 1. Van. Minden közelebbi megnevezés nélkül is megkapja. 2. Nem kell okvetlenül a nevét megmondania. — *Kiváncsi diákleány.* 1. A drót nélkül való telegráf problémájához Faraday fölfedezése nyomán Herz kisérletei vittek közelebb. Herz kimutatta, hogy az elektromos szikrában keletkező elektromos rezgések a térben hullámszerüen terülnek el és majdnem a fény terjedési sebességével haladnak tovább nemcsak a levegőn, hanem minden szigetelő anyagon keresztül. Hegyen, kövön, levegőn, fán egyaránt áthatolnak, csak a fémek tartóztatják föl. Ennek alapján Marconi az ő rendszerében nem elektromos áramot, hanem elektromos hullámokat használ az elektromos energia átvitelére. 2. Nem fontos. — *I. Gy. Anina.* Budapest, II. Margit-rakpart 56. szám alatt lakik. — *K. D. Szabadka.* Bármely nagyobb fővárosi könyvkereskedés révén megszerezheti. — *305505. számu előfizető.* Beadhatja valamelyik ipari szaktanfolyammal kapcsolatos polgári iskolába. Ilyen iskola van Budapesten, Galgóczon, Kapuváron, Kismartonban, Nagyszőllősön és Szepsi-Szent-Györgyön.

REGÉNY

KÉT SZENVEDÉLY

Irta: APRAXIN JULIA grófnő

(17)

— Igen, kisasszony, meghalt; de ez még nem minden.

— Hogyan, ez még nem a legnagyobb baj?

— Bizony nem. Armand, a helyett, hogy hasznát vette volna azoknak a fegyvereknek, amelyeket a hercegnő maga szolgáltatott a kezébe, ahelyett, hogy szakitott volna ezzel az asszonynyal, akinek a viselkedésén mindenki megbotránkozott, most ugy látszik még jobban ragaszkodik hozzá. A hercegnő Pozsonyba ment, hogy ápolja Armandot; egy pillanatra sem távozott az ágya mellől, szóval a dolog igazi botránynyá nőtte ki magát s az egész bécsi társaság föl van háborodva a történtek miatt. Most pedig, kisasszony, ime ez a levél; a hercegnő egyik barátnője irta, el van mondva benne a bálnak minden részlete, a kihivás, a párbaj; végül mindazt elmondja még, ami érdekelheti önt. Ami a többi levelet illeti, amelyek Armandnak a hercegnő iránt való magatartásáról szólanak, azokat nem mutathatom meg, mert ezekben a levelekben olyan dolgok is vannak, amelyek főként Mersdorf bárónőre vonatkoznak s nincs jogom arra, hogy megmutassam őket önnek.

Juliát, aki reszketve vette át a levelet, hideg verejték boritotta el, a vér megfagyott ereiben.

La Feuillade pedig örült müvének, miközben Julia azt hitte, hogy belehal ebbe a meglepetésbe.

Este, amikor Julia megölelte anyját, mielőtt visszavonult volna a szobájába, igy szólt:

— Anyám, gondolkoztam azon, amit mondott nekem.

— Min, gyermekem?

— Moreuil márkit értem.

— Nos?

— Nos anyám, beszélhet vele, amikor akar.

— Igazán, Julia?

— Igen, elhatároztam, hogy felesége leszek.

— Julia, gyermekem, fontold meg jól a dolgot, mielőtt elhatározod magadat, gondold meg, mire vállalkozol; gondolj arra a rettenetes felelősségre, amely a vállamra sulyosodhatik, ha nem lennél boldog.

— Hogyan, anyám, most már meg ön akar lebeszélni az elhatározásomról? Ön akarja megakadályozni, hogy Moreuil márkiné legyek? Ön, aki elsőnek beszélt rá engem?

— Meglepetésed, hogy igy hallasz beszélni, egészen természetes; de ha az én helyemen volnál, mindazt megértenéd, amit érthetetlennek találsz. Félek attól, hogy halálom után egyedül hagyjalak; de talán még jobban félek attól, hogy odakötve lássalak, felbonthatatlan kötelékkel a te korodban, a te szépségeddel olyan koru emberhez, mint amilyen Moreuil. Most a szived még érzéketlen, Julia; de holnap, ki tudja! . . . Akkor talán a legboldogtalanabb asszony lesz belőled. Mennyi küzdelem, mennyi összeütközés, fájdalom és könny vár reád, ha más férfit találnál szeretni s felbonthatatlan kötelékkel Moreuil márkihoz leszel odakötve.

— Ah, szegény anyám! — felelte Julia. — Legyen nyugodt. Biztos vagyok abban, hogy csakis a férjemet fogom szeretni. Ugy szeretem majd, mintha az apám volna; és ez az érzés talán tartósabb, mint azok, amelyek nagyon gyakran egyetlen nap alatt elhalnak, amikor kiirtjuk magunkból. Ismétlem, anyám, beszéljen a márkival, elhatároztam, hogy a felesége leszek. Ön pedig, kedves anyám, ne nyugtalankodjék, legyen meggyőződve arról, hogy boldog leszek a márki mellett és hogy sohasem fogok megfeledkezni a kötelességeimről.

E szavakra Julia megölelte az édesanyját és szobájába vonult vissza, szomoruan, de nyugodt lemondással.

Magára maradva, elolvasta Mersdorf bárónő levelét.

Felháborodásának nem volt határa.

— És mindezek után még szereti is. Elég gyalázatos arra, hogy ennek a közönséges asszonynak az igája alatt maradjon! Ó, az ilyen ember nem méltó szerelmemre! Nem érdemli meg, hogy egyetlen könnyet ejtsek is érte.

Igy szólt Julia, de a szive borzasztóan szenvedett s bár szeme egyetlen könnyet sem ontott azt hitte, hogy agyongyötrött szive megszakad.

Csak az imádkozás adott neki némi erőt, hogy alávesse magát annak a megpróbáltatásnak, amelyet Isten rámért.

XV.

Néhány hét mult el amaz események óta, amelyekről az utolsó fejezet beszámolt.

Az Armand egészségéről szóló hirek napról-napra megnyugtatóbbak voltak.

Legutoljára azt irta, hogy orvosa rendeletére Kissingenbe utazott, ahol remélhetőleg teljesen helyreáll az egészsége.

De mialatt Charcet egészsége rohamosan gyarapodott, amint az harmincéves embereknél meg szokott történni, Bussac grófnőé annál jobban hanyatlott.

A grófnő beszélt Moreuillel. Moreuil, mint első izben is, azt felelte, hogy addig nem egyezik bele egy ilyen aránytalan házasságba, amig hosszasabban nem beszél a dologról Juliával.

Ami Juliát illeti, amióta elolvasta Mersdorf bárónő levelét, azt hitte, örökre kigyógyult Armand iránt való szerelméből; minél nagyobb volt iránta való haragja, annál inkább hitte a méltatlankodás hatása alatt, hogy vonzalma a hütlen iránt véget ért . . . De rendkivül szenvedett, annál is inkább, mert szenvedését titkolnia kellett mindazokkal szemben, akik körülvették.

Nincs keservesebb fájdalom annál, amelyet egymagunk viselünk el nappal, éjjel, folytonosan, mindig; örökké titokban, örökké némán.

De a gondviselés ujabb megrendülést is mért Juliára.

Mária, Armand de Charcet nővére Párisba érkezett, éppen akkor, amikor a legkevésbé sem várták; férjével, Sacville báróval és kis leánykájával, Edméevel, aki akkor ötödféléves volt.

Sacville Mária legbizalmasabb barátnője volt Juliának; a két fiatal és szép teremtést a leggyöngédebb szeretet füzte egybe, amely együtt növekedett velük.

De mikor most meglátta Julia az ő legkedvesebb barátnőjét, önkéntelen gyötrelmet, kelletlenséget érzett.

Annyira elevenében érezte megbántva magát Armand részéről, hogy nővéréhez való baráti viszonya a viszontlátás első pillanatában fájdalmat okozott neki. Juliának Máriához való barátsága semmit sem változott; de mert nővére volt Charcetnek s mert rendkivül hasonlitott hozzá, a viszontlátása egészen kihozta sodrából Bussac kisasszonyt.

Csakhamar azonban mégis felülkerekedett benne a régi érzés; különben is Sacville Mária bájos, jó, csinos, kecses, rokonszenves asszony volt s önkéntelenül is vonzódott hozzá mindenki.

Ha nem is volt olyan szép, mint bátyja, arcában épp annyi báj volt, ami az erkölcsöt illeti, Mária olyan erélylyel volt megáldva, amely teljesen hiányzott Charcet vikomtból.

Bár nagyon szelid volt, azért a lelke csupa szilárdságot és határozottságot mutatott.

Mária tizenhétéves korában ment férjhez; nagyon boldog volt a házaséletben, mert Sacville rendkivül derék és tisztességes ember volt. Mind a ketten imádták kis leányukat, aki ennivalóan csinos volt.

Sacville és Sacvillené azért jöttek, hogy együtt töltsék a nyarat Moreuil márkival.

— Igy állottak a dolgok, amikor egy este Bussac grófnőt, legjobb barátainak a társaságában, hirtelen szivgörcs lepte meg.

A roham olyan erős volt, hogy az összes jelenvoltak azt hitték, hogy Bussac grófnőt nem találja már életben az orvos, akiért rögtön elmentek, mihelyt a grófnő rosszul lett.

Julia magánkivül volt nyugtalanságában; ... kétségbeesése a szivét hasogatta . . . Mária mindent elkövetett, hogy szerencsétlen barátnője lelkébe egy kis nyugalmat csöpögtessen.

Moreuil márki és Sacville báró karjaik közt tartották Bussac grófnőt, aki percről-percre gyöngült. Mintha minden percben utolsót akart volna lehelni.

Végre megjött az orvos.

Meghagyta, hogy vetköztessék le rögtön a beteget, dörzsöljék erősen egész testét, miközben ő a nyakütőerét szoritja össze, hogy helyreállitsa a rendes vérkeringést.

És kevéssel az orvos megérkezése után Bussac grófnő csakhamar teljesen magához tért; sokkal jobban érezte magát és elég nyugodtan töltötte az éjszakát.

De másnap korán reggel Moreuil márkit hivatta.

— Barátom — mondotta neki — nem lehet már tovább halasztani a dolgokat. Beszéljen Juliával, kérve kérem.

— Amint parancsolja — felelte Moreuil.

— Köszönöm Moreuil — mondotta— a grófnő erősen szorongatva a márki kezét. — Értesitve leányomat, hogy beszélni akar vele.

A márki engedelmeskedett és Bussac kisasszony csakhamar tudatta vele, hogy várja.

Julia elébe ment és szomoruan mondta:

— Tudom, minek jött, ismerem anyámat és meg vagyok győződve, hogy ő küldte hozzám.

— Nem látom be, miért tagadjam — felelte a márki.

Egy kis csönd következett ezekre a szavakra.

— Julia — szólalt meg végre Moreuil — lehetséges-e, Julia, hogy komolyan határozta el, hogy sorsát az enyémhez köti.

— Igen, egészen komolyan.

— De hát mi az, ami ezt az elhatározást keltette fel önben?

— Az a fájdalmas érzés, hogy elvesztem a legkedvesebb anyát és az a vágy, hogy önben atyát találjak.

— Oh, ami ezt illeti, ebben nem csalódik; sohasem lennék önre nézve más, mint atyja; de vajjon elég-e az az érzés az ön boldogságához?

— És miért ne volna elég?

— Ezer oknál fogva, amelyekről nem szólhatok; de a természet . . . a szív . . . Egy szóval azt hiszem, bolondságot követ el, ha feleségül jön hozzám.

— Éppenséggel nem vagyok az ön véleményén.

— De végre is kell valami okának lenni, hogy az én korombeli embert választ, holott a legszebb férfiak buzgólkodnak azon, hogy önt feleségüknek mondhassák.

— Mind ezek a kérők, akiket ön szépeknek talál, nem azok én előttem.

— Akkor hát!

— Feleljen nekem őszintén.

— Mit akar tudni!

— Egészen szabad az ön szive?

— Egészen! — felelte Julia szilárd hangon, maga is meg lévén győződve arról, hogy igazat mond, mert hitte, hogy nem szereti már Armand de Charcet-t attól a pillanattól kezdve, amikor megtudta Mersdorf bárónő leveleinek a tartalmát.

— De gondolja meg — mondotta Moreuil, — hogy ön fiatal, s az a szerelem, amely most nincs a maga szivében, hirtelen mégis megszülethetik.

— Mindenre gondoltam, legyen nyugodt . . . Eléggé ismer különben — tette hozzá Julia — semhogy szükséges volna önnek kijelentenem, hogy az ön neve és becsülete oly szent lesz előttem, mint az én szent anyámnak az emléke.

— Bizonyára ismerem, de nem is ez az, amire gondolok; hanem az ön boldogsága, az ön nyugalma az, amit a szivemen viselek, gyermekem.

— Szegény anyám halála után csakis ön mellett találok némi vigasztalást, Moreuil ur; mert tudom, mennyire szereti önt és milyen gyengéden szereti ön is őt.

— Mindez tökéletesen igy van, kedves Julia, de miért akar ön a feleségem lenni? Nem élhetne én mellettem, mint az én gyermekem, miután az én legkedvesebb barátnőmnek a leánya?

Julia tagadólag intett a fejével.

(Folytatása következik.)

KÖZGAZDASÁG

A vadászati jog értékesítése. A földmivelésügyi miniszter körrendeletet intézett az állami erdőhivatalokhoz: a vadászatnak, mint erdei mellékhasználatnak az erdőgazdasági tervekben való tárgyalása és a volt urbéresek és közbirtokosságok tulajdonát képező erdők vadászati jogának bérbeadása tárgyában. A körrendeletben értesíti a miniszter az erdőhivatalokat, hogy az erdőkben gyakorolható vadászat az erdőgazdasági tervekben a helyi viszonyok által megkivánt mértékben és terjedelemben tárgyalandó mellékhasználatnak tekintendő, mert vannak esetek, amidőn a vadállomány a szigoru értelemben vett erdőgazdasági elvek szerint kezelendő erdők fenntartását veszélyezteti és az erdőkezelés sikerét kockáztatja, amely esetekben az erdőfenntartás biztosításáról — mindenesetre figyelemmel a vadászati törvény rendelkezéseire is — az illető gazdasági tervben feltétlenül gondoskodni kell. Ezért fölhivja a miniszter az erdőhivatalokat, hogy egyrészt a kezelésük alatt álló erdők rendszeres gazdasági terveiben, illetőleg a legközelebbi üzemátvizsgálási munkálatokban a vadászatot, mint mellékhasználatot, ugy az erdőfenntartás, mint a vadászati érdekek biztositása szempontjából tárgyalják, másrészt pedig a kezelésük alatt álló erdőkben gyakorolható vadászati jog értékesítése tekintetében a birtokosnak javaslattal, tanácsesal szolgáljanak.

Hajózás. *A Dunagőzhajózási Társaság* közli, hogy személyszállító hajói az alacsony vizállás miatt *Gyurgyevó* állomását további rendelkezésig nem érintik; továbbá, hogy *Gradiste* állomása a személyforgalom számára ismét megnyilt.

Vasutak bevétele. Az Osztrák Magyar Államvasut-társaság bevétele 1,615.920 korona (— 97.928 korona.) — A Déli vaspálya-társaság bevétele 3,117.595 korona (+ 61.557 korona).

— Gyors- és teheráruk házhoz szállitása. Az államvasutak igazgatósága már évekkel ezelőtt rendszeresitette, hogy a budapest-józsefvárosi, budapest-nyugoti és budapest-dunaparti teherpályaudvarokra érkező gyors- és teherárukat a cimzettnek saját fuvarozásával házhoz szállittatja, ha a cimzett a Duna balpartján a IV—IX. kerület régi vámvonalon belül fekvő területén vagy a tisztviselő telepen lakik. Ugyancsak a fuvarossal vámoltatja el ama Budapesten átmenő és Budapestre helyben rendelt vámárukat is, melyeknek elvámolása a vasutra van bizva. Utánvétellel terhelt, Budapesten, a Duna jobbpartján lakó felek részére szóló, továbbá terjedelmes, tüzveszélyes és oly árukat, melyeknek összsulya az egy tonnát meghaladja, csakis a vállalkozóval kötendő előleges egyezség alapján szállitanak házhoz. A házhoz való elszállitási dijak a következők: Gyorsárukért: 10 kg. sulyig 30 fillér, 10 kg.-től 25 kg.-ig 40 fillér, 25 kg.-on felül 50 kg.-ig 50 fillér, 50 kg.-on felül minden megkezdett további 50 kg. 40 fillér. Teherárukért: 50 kg. sulyig 40 fillér, 50 kg.-on felül minden megkezdett további 50 kg. 30 fillér. Az áruk házhoz szállitása esetén, ha az áru fogyasztási vagy vámilletéknek alávetve nincs s ha a cimzett a fuvarlevélben kijelölt helyen feltalálható s az árut ott át is veszi, csak a fuvarlevélen felszámitott összeg szedetik be. Ha az áru vámilletéknek vagy fogyasztási adónak van alávetve, még a cimzettnek kézbesitendő vámnyugta, illetve adóbárca szerint fizetett vámilletők, fogyasztási adó és vámközvetitési illetékek is megfizetendők. A szállitmányozó az árut a lakás vagy üzlethelyiség azon részébe tartozik állitani, mely e célra neki kijelöltetett. Ha cimzett az áru befuvarozása idején lakásán nincs, a másodszor, esetleg többször is megkisérlett kézbesitésért külön illeték nem számitható fel. Ha cimzett az áru átvételét megtagadja, vagy azt a városnak más, nem a fuvarlevélben megjelölt helyére küldi, a visszavitel, ujra való elhozatal, vagy más helyre való szállitásért a dijszabásszerü illeték ujból felszámitható. Esetleges panaszok a budapest-jobbparti üzletvezetőségéhez juttatandó.

Vásárcsarnok. *(Vámos és Bruszt* hatósági közvetitők üzleti jelentése.) A mai hetivásár forgalma a két napon ünnep után is élénken alakult. Részleteiben a következőképpen alakult az üzlet: *Husfélék:* vidéki marhahus 70—90 korona 100kilónként. Lehuzott sertéshus 1.10—1.20, sertések szalonnával 100—110 fillér kilonként. Ölött borjuk bőrben, hosszan mérve, sulylevonás nélkül 80—90 fillérrel voltak a forgalomban, — *Vadfélék:* Őz 1.50—1.70, vaddisznó 70—90, szarvas 80—84 fillér kilonként. Fogoly párja 1.60—2.— korona. — *Tojás:* Meghizhatóan friss telt áru élénken keresett, mai ár 58—60 korona, gyengébb minőségü 52—56 korona eredeti ládánként. — *Tejtermékek:* I-ső rendü szövetkezeti teavaj 2.10—2.30, jó friss főzővaj 1.50—170, friss tehénturó 12—14 fillér kilónként. — *Élő baromfiban* lanyha az üzlet, ma rántani való csirke 1.——1.40, sütni való 1.40—2.—, tyuk 2.——2.40, kacsa 1.80—3.40, lud 3.40—5.— korona páronként. — *Gyümölcsfélék:* Szőlő: fehér mézes 24—36, madelain 30—40, chassellas 36—56 oporto 26,—30, közönséges kevert 26—30 fillér kilonként minőség szerint. Hamvas berzencei magyaváló szilva I. rendü 13—14, II. rendü 10—12 korona métermázsánként. Alma nyári édes 6—14, rétesbe való I. rendü 16—20, II. rendü 10—12 korona 100 kilója, Őszi barack I. rendü 50—70, II. rendü 26—40 fillér kilónként. Görög dinnye I. rendü 36—50, II. rendü 18—24 korona 100 darab. — *Burgonya:* I. rendü nagy gumós válogatott egészséges rózsa 8.50—9.— korona, ugyanilyen sárga 10—11 korona métermázsánként vagyontételben.

Juhvásár. (A budapesti marhavásártéri vásárpénztári részvénytársaság tudósitása.) Felhajtás 1485 darab juh, —— kecske. Jegyzett árak: Elsőrendü ürü 42 f.-től 46 f.-ig kivételesen —.48 kg.-ként, (vagy 35 K.-tól 41.— K.-ig páronként), középminőségü ürü 37— f.-tól —41 f.-ig, kivételesen 25—32 f. kg.-ként vagy —.— K.-tól — K.-ig páronként, kosokért — f.-től — f.-ig kivételesen —— f.-ig vagy —.— K.-tól —.— K.-ig, középminőségü gyapjas — f.-től — f.-ig kivételesen — f. kg.-ként vagy — K.-tól — K.-ig páronként, kosok legjobb minőség — f.-ig, páronként — korona, kivételesen ——— korona, rackajuhok ——— fillér, páronként ——— korona, szerbiai juhok páronként ——— korona, romániai juhok páronként — korona, anyajuhokért ——— f. kg.-ként kiv. f., (—.———.— K.-ig páronként), kiselejtezett juhokért ——— f. kg.-ként (——— K. páronként), kosokért — fillér kg.-ként (——— korona páronként. — A forgalmi korlátozások, melyek Ausztriába és Csehországba való kivitelre eddig fennállottak, a mai nappal hatályon kivül helyeztettek s igy a jövő hetivásár szabad lesz.

Borjuvásár. 1904. évi augusztus 16-án. (A budapesti marhavásártéri vásárpénztár részvénytársaságtól.) Felhajtás. Belföldi élő borju 453 drb, leölt borju — db. bécsi borju —— darab, növendékmarha — darab, élő bárány — darab, leölt bárány — darab. — Árjegyzések: Belföldi élő borju I. rendü 70—80 f.-ig. kivételes ——— fillér, II. rendü élő borjukért 60—68 f.-ig 1 kilónként, leölt borju I. r. ——— f.-ig, II. r. —— f.-től —— f.-ig, kivét. — f. kilónkint, levonás nélkül. Rugott borjukért 48—60 f.-ig. Növendékmarha ——— f.-től —— f.-ig. I. r. —— f.-ig, középminőségü —— f.-ig, alárendelt —— f.-ig 1 k.-kint. Bárány élő —.———.— K., leölt bárány ——.— korona, kivételesen —.— K.-ig páronkint. A nagy felhajtás folytán az irányzat általában lanyha volt, az árak 3—4 fillérrel kg.-kint hanyatlottak.

Sertés-konzumvásári jelentés. (A székesfővárosi sertésvásár és közvágóhid intézősége.) Augusztus 16-án. Fölhajtás összege 593 db sertés, — darab süldő. Előző napi eladatlan maradvány 199 darab sertés, 47 darab süldő, összesen 797 darab sertés, 47 darab süldő. Eladatott 469 darab sertés, 38 darab süldő. Eladatlan maradvány 28 darab sertés, 9 darab süldő. A vásár irányzata élénk. Az árak szilárdak. — Következő árak jegyeztettek: Zsirsertés: Öreg I. r. 350 kilogrammon felül 92—94 K.-ig, II. rendü 280—350 kilogrammig ——— fillérig, II. rendü selejtezett ——— fillérig, kanló ——— fillérig, fiatal nehéz 300 kilogrammon felül 98—100 fillérig, fiatal közép 220—300 kilogrammig 97—98 fillérig, fiatal könnyü 220 kilogrammig 93—94 fillérig, süldő ——— fillérig, malac ——— fillérig. Hussertés: nehéz 300 kilogrammon felül ——— fillérig, könnyü 140—300 kilogrammig ——— fillérig, süldő ——90 fillérig, malac 40 kilogrammig ——— fillér. Árak minden levonás nélkül, kilogrammonkint, élősulyban értendők.

Bécsi sertésvásár. A st.-marxi központi vásárcsarnokban ma megtartott sertésvásárra felhajtatott 5351 darab süldő, 2733 darab középminőségü és 3041 nehéz sertés.

Jegyzések kilogrammonkint, élősulyban (a fogyasztási adót beleszámitva): elsőrendü sertés 102—104 fil., kivételesen 101 fillér, középminőségü 98—102 fillér, könnyü sertés 92—98 fillér, kivételesen — fillér, fiatal sertés 86—96 fillér, süldő ——— fillér.

Bécsi vágómarhavásár. (Saját tudósitónk telefonjelentése.) A st.-marxi központi vásárcsarnokban ma megtartott vágómarhavásárra felhajtatott —— db magyar, 713 db galiciai, —— db bukovinai, 377 db németországi, összesen 666 darab szarvasmarha.

Árak: kilogrammonkint élősulyban magyar hizóökör 52—70 fillér, I. rendü minőségü ——75 fillér, kiv. 77 fillér, II. minőségü ——— fillér, kiv. III. minőségü ——— fillér, galiciai hizóökör 60—72 fillér, I. minőségü ——80, kivételesen — fillér, II. minőségü ——— fillér, III. minőségü — —— fillér; német hizóökör 58—76 fillér, I. minőségü ——83, kiv. ——— fillér, legeleje 87—— fillér, II. minőségü ——— fillér, III. minőségü ——— fillér. Silányabb minőségü hizóökör 48—62 fillér, parasztökör ——— fillér, levágott ökör ——— fillér. Bika 50—73 K., kivételesen 74—76 K., tehén 50—73 K., kivételesen 74—76 K., bivaly 34—50 K. Az árak métermázsánkint, élősulyban értendők, fogyasztási adóval együtt.

A budapesti gabonatőzsde.

Budapest, augusztus 16.

Élénk kinálat mellett 28.000 métermázsa buza került a forgalomba eleinte változatlanul tartott árak mellett. Zárlatkor csendesebb lett az irányzat.

Tengeriben 5—10 fillérrel emelkedtek az árak.

Rozs és zab irányzata nyugodt volt.

Takarmányárpa változatlan maradt.

Eladatott:

Buza. Tiszavidéki: 400 mm. 81 k. 11 K. 10 f., 100 mm. 82 k. 11 K. 05 f., 200 mm. 81·5 k. 11 K. 10 f., 300 mm. 81·5 k. 11 K. 05 f., 250 mm. 81·2 k. 11 K. — f., 400 mm. 81 k. 11 K. 02½ f., 400 mm. 81 k. 11 K. — f., 500 mm. 81 k. 11 K. — f., 400 mm. 81 k. 11 K. — f., 100 mm. 81 k. 11 K. — f., 300 mm. 81 k. 11 K. — f., 100 mm. 81·5 k. 11 K. — f., 100 mm. 81 k. 11 K. — f., 400 mm. 81 k. 10 K. 97½ f., 1000 mm. 81 k. 11 K. — f., 100 mm. 81 k. 10 K. 95 f., 300 mm. 81 k. 11 K. — f., 700 mm. 81 k. 10 K. 87½ f., 150 mm. 81 k. 10 K. 90 f., 100 mm. 81 k. 10 K. 85 f., 100 mm. 81 k. 10 K. 83 f., 100 mm. 81 k. 10 K. 87½ f., 100 mm. 81 k. 10 K. 90 f., 100 mm. 81k. 10 K. 90 f., felső, 100 mm. 81 k. 10 K. 95 f., 200 mm. 80·6 k. 10 K. 80 f. sárga, 500 mm. 80·6 k. 11 K. — f., 200 mm. 80·5 k. 10 K. 80 f., sárga, 1500 mm. 80·5 k. 10 K. 90 f., 100 mm. 80·5 k. 10 K. 80 f., 100 mm. 80·5 k. 10 K. 85 f., 100 mm. 80·5 k. 80 K. 80 f., 100 mm. 80 k. 10 K. 80 f. 100 mm. 79·5 k. 10 K. 80 f., 100 mm. 80 k. 10 K. 80f., 100 mm. 80 k. 10 K. 80 f., 200 mm. 79 k. 10 K. 80 f., 200 mm. 80·5 k. 10 K. 90 f., 100 mm. 80·5 k. 11 K. — f., 600 mm. 80 k. 11 K. — f., 200 mm. 80 k. 10 K. 95 f., 100 mm. 80 k. 10 K. 92½ f., 200 mm. 80 k. 10 K. 90 f., 400 mm. 80 k. 10 K. 90 f., 400 mm. 80 k. 10 K. 90 f. felső, 100 mm. 80 k. 10 K. 90 f., 400 mm. 79·5 k. 10 K. 80 f., 200 mm. 78·8 k. 10 K. 70 f. üszkös.

Pestmegyevidéki: 400 mm. 80 k. 10 K. 75 f., 600 mm. 79 k. 10 K. 75 f., 100 mm. 80 k. 10 K. 70 f., 500 mm. 78·6 k. 10 K. 75 f., 300 mm. 78 k 10 K. 70 f., 200 mm. 78 k. 10 K. 70 f., 100 mm. 78·5 k. 10 K. 05 f., 150 mm. 77·5 k. 10 K. 60 f.

D.-Adonyi: 2000 mm. 79 k. 10 K. 90 f.

Felsőmagyarországi: 100 mm. 77 k. 10 K. 50 f.

Dunai: 3000 mm. 77·3 k. 10 K. 80 f.

Pancsovai: 200 mm. 77·4 k. 10 K. 60 f., 1000 mm. 77·4 k. 10 K. 60 f.

Szerb: 3800 mm. 78·8 k. 10 K. 45 f.

Mind három hónapra.

Rozs ó-áru: 200 mm. 7 K. 80 f. *Rozs uj-áru:* 600 mm. 8 K. 05 f., 200 mm. 7 K. 90 f., 200 mm. 7 K. 80 f., 200 mm. 8 K. — f., 250 mm. 7 K. 90 f.

Tengeri: 100 mm. 7 K. 85 f., 100 mm. 7 K. 65 f., 2000 mm. 7 K. 60 f., 100 mm. 7 K. 57½ f., 100 mm. 7 K. 55 f., 550 mm. 7 K. 52 fillér.

Készpénzfizetés mellett.

A készáru hivatalos jegyzése a budapesti áru- és értéktőzsde szokásai szerint, készpénzben és kilogrammonkint.

Buza	Kilós	50 kilogramm ára K.-tól	50 kilogramm ára K.-ig	Kilós	50 kilogramm ára K.-tól	50 kilogramm ára K.-ig
Tiszavidéki	77	10.50	10.65	79	—.—	—.—
•	78	10.60	10.75	80	10.75	10.90
•	79	10.70	10.85	81	10.80	11.—
Fehérmegyei	77	10.45	10.60	79	—.—	—.—
•	78	10.50	10.65	80	10.65	10.80
•	79	10.55	10.70	81	10.70	10.85
Pestvidéki	77	10.45	10.60	79	—.—	—.—
•	78	10.50	10.65	80	10.70	10.85
•	79	10.60	10.70	81	—.—	—.—
Bánsági	77	10.40	10.55	79	—.—	—.—
•	78	10.55	10.65	80	10.75	10.90
•	79	10.65	10.80	81	—.—	—.—
Bácskai	76	10.45	10.60	79	—.—	—.—
•	77	10.55	10.70	80	—.—	—.—
•	78	10.60	10.80	81	—.—	—.—
Szerb	79	—.—	—.—	81	—.—	—.—

Egyéb gabonanemüek			50 kilogramm ára K.-ért	K.-ig
Rozs	uj	elsőrendü	7.95	8.10
		középminőségü	7.85	7.90
Árpa		takarmányárú, I. r.	7.25	7.50
		másodrendü	7.15	7.25
Köles		—	—.—	—.—
Zab		elsőrendü	7.30	7.50
		középminőségü	—.—	—.—
Tengeri		belföldi ó	—.—	—.—
		belföldi uj	7.45	7.55
	ó	fehér	—.—	—.—
	uj	román vagy bolgár	—.—	—.—
		cinquantin	—.—	—.—
Repce		káposztás	11.50	12.—

A határidőüzlet folyamán a következő kötések történtek:

Októberi buza	10.63—10.65—10.67
Áprilisi buza (1905)	10.81—10.84—10.86
Októberi rozs	8.29— 8.31— 8.32
Októberi zab	7.27— 7.30— 7.33
Szeptemberi tengeri	7.48— 7.50— 7.51
Májusi tengeri (1905)	7.46— 7.48— 7.51

Déli egy órakor a következő záróárakat állapitották meg hivatalosan a tőzsdén:

Októberi buza	10.64—10.65
Buza áprilisra (1905.)	10.86—10.87
Októberi rozs	8.29— 8.30
Októberi zab	7.33— 7.34
Augusztusi tengeri	7.49— 7.50
Májusi tengeri (1905)	7.48— 7.49

Délután fél 5 órakor zárul:

Októberi buza	10.67—10.68
Áprilisi buza (1905)	10.84—10.85
Októberi rozs	8.29— 8.30
Októberi zab	7.33— 7.34
Augusztusi tengeri	7.49— 7.50
Májusi tengeri (1905)	7.47— 7.48

A budapesti értéktőzsde.

Az előtőzsdén a Rimamurányi vasmürészvények bécsi vásárlásokra két koronával emelkedtek és ennek következtében szilárd irányzat mellett a többi értékek is javultak. A forgalom azonban nyugodt maradt. Délben változatlan jegyzésekre csendes volt a forgalom és az árfolyamok alig változtak. Valuta és ércáru változatlan.

A helyiértékek piacán nyugodt volt a hangulat.

Előtőzsde. Szilárd. Osztrák hitelrészvény 642.25—642.50. Magyar hitelrészvény 755.25—756.—. Osztrák-magyar államvasút 633.50 K. Rimamurányi vasmü 497.25—498.— K.

Déli tőzsde. Tartott. Osztrák hitelrészvény 642.——642.25. Magyar hitelrészvény 755.50. Osztrák-magyar államvasut 633.—. Déli vasut 86.—. Rimamurányi vasmü 498.——498.25. Jelzálogbank 509.——509.50. Közuti vaspálya 570.—. Magyar koronajáradék 97.10—97.20 korona.

A helyi értékek piaca nyugodt. Köttetett: Pesti magyar kereskedelmi bank 2810.—. Magyar fegyver- és gépgyár r. t. 306.50 korona.

A prémiumüzletben dijbiztositásokért fizettek: Osztrák hitelrészvényekért holnapra 4.—5.— korona, 8 napra 8—9 korona, 1904. augusztus hó végére 12—14 korona.

Utőtőzsde. A 4 órai zárlatkor maradt: Osztrák hitelrészvény 642.75. Magyar hitelrészvény 755.50. Leszámitolóbank 450.—. Rimamurányi vasmü 498.—. Osztrák-magyar államvasut 633.—. Közuti vaspálya 570.—. Városi villamos-vasut 331.— korona

A hivatalos zárlatok a következők voltak:

Államadósság.

a) Magyar államadósság.

	Pénz	Áru		Pénz	ru
Aranyj. med. aug.-ra	119.10	119.60	1870. áll. ny.-k. 200 K.-ás	206.—	209.—
Koronajáradék	97.15	97.55	Magy. földtehermt.	97.75	98.75
Koronaj. ultim. aug.-ra	97.—	97.20	Horv.-szl. jelz. földv. kötv.	98.—	99.—
Koronaj. 3½%	88.75	89.25	Tiszai nyer.-kölcs. 200 K.	161.—	164.—
Vaskapu-köl.	83.25	84.25			

b) Osztrák államadósság.

Koronaj. máj.—nov.	99.—	99.50	Papirj. feb.—aug.	100.—	100.50
			Koronaj.	99.—	99.50

c) Egyéb nyilvános kölcsönök.

Budapest főv. 1897. 4% köl.	96.—	96.75	Temes-Régatársulat 4%	97.—	98.—

Bankok.

Angol-osztrák bank	279.—	281.—	M. jelz. hitelb.	—.—	—.—
Első magyar iparbank	836.—	840.—	Ugyanaz aug. med.	509.—	509.25
Fiumei hitelb.	135.—	139.—	M. keresk. r.-t.	560.—	565.—
Hazai bank	210.—	212.—	M. leszám. bank	—.—	—.—
Hermes m. ált. váltótőzl. r.-t.	240.—	260.—	Ugy. aug. med.	450.—	451.—
Magyar hitelb.	—.—	—.—	M. tkp. közp. jelzálogb.	1025.—	1035.—
Ugyanaz aug. med.	755.—	755.50	Osztr. hitelb.	—.—	—.—
M. agr. és járb.	450.—	460.—	Ugy. aug. ult.	642.—	642.50
			Oszt.-magy. b.	1600.—	1610.—
			Pesti m. kereskedelmi bank	2810.—	2820.—
			Osztálysorj. r.-t.	1780.—	1840.—

Biztositó-társaságok.

Bécsi biztositó	420.—	430.—	M. jég- és viz. bizt.	326.—	328.—
Bécsi élet- és járadékbizt.	655.—	660.—	Nemz. baleset	240.—	250.—
Első magy. ált.	8025.—	8075.—	Pannonia vihzt.	2050.—	2100.—
Foncière	242.—	244.—			

Malmok.

Concordia	175.—	185.—	Henger	920.—	970.—
Első budapesti	1220.—	1250.—	Moln. és sütők	375.—	385.—
Erzsébet	430.—	435.—	Victoria	470.—	480.—
Lujza	220.—	230.—			

Bányák és téglagyárak.

Északm. kőszv.	226.—	230.—	M. ál. kőszénb.	296.—	298.—
Felsőm. bánya- és kohó	547.—	552.—	M. kerámiai	139.—	140.—
„Istv." tég. gy.	100.—	105.—	Salgótarjáni	545.—	548.—
Köbány. gőzig.	940.—	950.—	Ujlaki tégla- és mészégető	305.—	308.—
Magy. asztalt.	132.—	134.—			

Vasmü- és gépgyár-részvények.

Első m. gazd. gépgyár	150.—	156.—	Nicholson	205.—	215.—
„Danubius"	175.—	177.—	Rimamurányi	—.—	—.—
Ganz	3125.—	3210.—	Ugy. aug.-ra	498.—	498.50
			Schlick	348.—	358.—

Különféle vállalatok részvényei.

Ált. vagg. köl.	600.—	610.—	„Hungária" műtrágya	215.—	225.—
Bpesti ált. vill.	316.—	322.—	Kőbányai polg. serfőző	300.—	310.—
Bettüntőd. r.-t.	205.—	215.—	M. cukoripar	1590.—	1600.—
Gyanjum.-gyár	600.—	—.—	M. villamosság	286.—	288.—
Részvényserf.	2450.—	2535.—	Nemzetk. villamosság	560.—	565.—
Sertéshizl. r.-t.	475.—	495.—	Nemzetk. vaggonk. 5%	460.—	470.—
Spódium-gyár	210.—	230.—	Royal-szálló	—.—	—.—
Fiumei rizsh.	2600.—	2700.—			
Gschwindt-féle szeszgyár	975.—	1000.—			

Közlekedési vállalatok részvényei.

„Adria" tengh.	465.50	466.50	Bpest-Ujpest-rákosp. vill.	175.—	185.—
Bpesti közuti vaspálya 5%	—.—	—.—	Déli vasut	—.—	—.—
Ugy. aug. med.	570.—	570.50	Ugy. aug. ult.	86.—	86.50
Bpesti közuti vp. élv. jegy	340.—	350.—	Dunagőzhajóz.	845.—	855.—
Bpesti vill. városi vp. 1903.	331.—	332.—	Kassa-oderb.	378.—	383.—
Bpesti vill. városi vasut	—.—	—.—	Osztr.-magyar államvasut	—.—	—.—
Ugy. élv. jegy.	115.—	118.—	Ugy. aug.-ra	633.—	633.50

Sorsjegyek.

Bazilika	19.50	21.50	Olasz vörös-k.	42.—	44.—
Ugy. o. felülb.	21.—	23.—	Ugy. o. felülb.	45.—	47.—
Bécsvárosi	510.—	525.—	Oszt. vörös-k.	54.—	56.—
„Jó-szlv"	9.75	10.75	Osztrák hitel.	460.—	470.—
Ugy. o. felülb.	9.75	10.75	Palffy	160.—	170.—
M. vörös-ker.	26.50	28.50			
Ugy. o. felülb.	29.—	31.—			

Pénznemek.

M. vagy oszt. arany vert	11.35	11.43	Német bir. b.-jegy (100 M.)	117.07½	117.37½
M. vagy oszt. arany kör.	11.27	11.33	Francia bjegy	94.92½	95.22½
20 frc. arany	19.03	19.06	Olasz bjegy	94.95	95.20
20 márk. arany	23.44	23.54	Román bjegy	94.70	95.40
			Szerb bjegy	94.50	95.—
			Rubel	252.50	253.50

A budapesti terménytőzsde.

A terményüzletben a szezonszerü hangulatnak megfelelően alakultak az árak és végül a terményüzleti árjegyző-bizottság hivatalosan a következő árfolyamokat állapitotta meg:

Jegyzések: Heremag lucerna magyar 58.—68.— korona, vörös aprószemü 58.—64.— korona, vörös erdélyi —.——.— korona, vörös bánsági —.——.— korona, középszemü 68.—74.— korona, nagyszemü 78.——82.— korona. Disznózsir: budapesti 65.——65.50 korona, vidéki —.——.— korona. Táblaszalonna: légen száritott vidéki —.——.— korona, városi 4 darabos 52.——52.— korona, 3 darabos 56.——56.50 korona, füstölt —.——.— korona. — Szilva: boszniai, szokás szerinti minőség —.——.— korona, 120 darabos —.——.— korona, 100 darabos —.——.— korona, 85 darabos —.——.— korona, azonnali szállitásra. Szerbiai, szokás szerinti minőség —.——.— korona, 100 darabos —.——.— korona, 85 darabos —.——.— korona. Szilvaiz: szlavóniai 12.50—13.— korona, szerbiai 10.50—11.— korona, azonnal való szállitásra.

A bécsi értéktőzsde.

Az *előtőzsdén* a berlini bányapiac emelkedése, a belföldi vasiparvállalatok kedvezőbb üzletmenete, magasabb londoni jegyzések és a prágai vasmü 120 koronás osztalékbecslései következtében barátságos volt a hangulat, másrészről azonban kedvezőtlen hatással voltak a keletázsiai események és Oroszország energikus tiltakozása Khina semlegességének megsértése miatt. Az üzlet ezért mérsékelt maradt és csupán a bányaértékek, különösen csehbánya és alpesi részvényekben volt élénebb a kereslet.

A *déli tőzsdén* élénk érdeklődés mutatkozott a csehbánya és brüxi kőszénrészvények iránt. Egyebekben üzletcsend uralkodott. Prágai vasmü 2298, csehbánya 1329, brüxi kőszén 639.

Zárlat szilárd berlini jegyzésekre, ahol a bankpapirok egy ujabb orosz kölcsön kötéséről keringő hirekre emelkedtek. Prágai vasmü 2297, csehbánya 1326. A magánkamatláb 3¼%.

Bécs, aug. 16. *(Magyar értékek zárlata.)* 4% aranyjáradék 119.—. Magyar koronajáradék 97.10. Tiszai és szegedi kölcsön-sorsjegy 161.75. 4% magyar földtehermentesitési kötvény 97.60. Magyar hitelbank-részvény 754.—. Magyar nyeremény-kölcsönsorsjegy 206.—. Magyar leszámitoló- és pénzváltóbank-részvény —.—. Kassa-oderbergi vasuti részvény —.—. Rimamurányi vasmürészvény 497.75. Magyar kereskedelmi bank ——. Magyar cukoripar 1590. Magyar vasuti kölcsön ezüstben —.—. Magyar keleti vasuti állami kötvény —.—. Magyar jelzálogbank 509.—. Adria hajózási r. t. 466.—.

Bécs, aug. 16. *(Osztrák értékek zárlata.)* 4·2% papirjáradék 99.25. 4·2% ezüstjáradék 99.30—100.15. 4% osztrák aranyjáradék 119.20. Osztrák koronajáradék 99.20. 1860. sorsjegy 153.10. 1864. sorsjegy 257.—. Osztrák hitelsorsjegy 460.—. Osztrák hitelrészvény 642.50. Angol-osztrák bank 278.25. Unionbank 516.—. Bécsi bankegyesület 577.—. Osztrák Länderbank 425.—. Osztrák-magyar bank 1605.—. Osztrák-magyar államvasut 631.75. Déli vasut 86.—. Elbevölgyi vasut 423.50. Dunagőzhajózási társaság 847.—. Alpesi részvény 435.25. Dohányrészvény 341.—. 20 frankos arany 19.04. Cs. kir. arany (vert) 11.34. Londoni váltóár 239.70. Német bankváltók 117.13. Lipót-kohó 386.—. Bécsi Tramway Litt B. —.—. Bécsi Tramway Litt A. —.—. Osztrák Lloyd 680.—. Török sorsjegyek 127.—. Az irányzat szilárd.

Külföldi értéktőzsde.

Berlin, augusztus 16. *(Zárlat.)* 4·2% papir-járadék —.—. 4·2% ezüst járadék —.—. 4% osztrák aranyjáradék 101.75. 4% magyar arany-járadék 100.50. Elbevölgyi vasut —.—. Osztrák hitelrészvény 202.25. Magyar koronajáradék 97.50. Déli vasut 18.30. Osztrák-magyar államvasut —.—. Károly Lajos vasut —.— Kassa-oderbergi vasut —.— Orosz bankjegyek 216.25. Bécsi váltóár 85.30. 4% uj orosz kölcsön —.— Magyar vasuti beruházási kölcsön —.— Török dohányrészvény —.— Alpesi bányarészvény —.—. Olasz járadék —.—. Disconto Commandit 190.10. Magyar hitelbank —.— Általános villamossági Edison 225.30. Dynamit Trust 168.30. Gelsenkircheni 227.—. Harpeni 222.25. Laurakohó 254.25. Az irányzat szilárd.

Páris, augusztus 16. *(Zárlat.)* Osztrák-magyar állami vasut —.— Uj török-konzol 86.75. Egyptomi járadék 106.70. Osztrák Länderbank —.—. Párisi bankrészvény 11.78. 3%-os francia járadék 98.02. 4%-os spanyol járadék 86.50. 3%-os uj törleszthető járadék —.—. Crédit foncier de France 680.—. Alpesi bányarészvény —.—. 4% 1890. román kölcsön 90.03. Görög kölcsön 228.50. Váltó Olaszországra % pari. Váltó Amsterdamra 206.62. Váltó Brüsszelre % 3/32. De Beers 478.—. Chartered 39.25. 5%-os bolgár kötelezvény 419.—. Magyar arany-járadék 101.—. Déli vasut —.—. Váltó Londonra 252.50. Osztrák aranyjáradék 102.20. Török sorsjegy —.—. Meridional vasut —.—. 4%-os olasz járadék 103.80. Ottoman-bank 566.—. 3%-os francia járadék 93.02. Osztrák földhitelintézet 1300. Déli vasuti elsőbbségi kötvény 321.25. 4%-os 1896. román kölcsön —.—. Dohányrészvény 376.—. Váltó Bécsre 104.18. Váltó német piacokra 122.12. Rio 13.45. East Rand 204.50. Randfontein 74.24. Magyar jelzálogbank 542.—. Az irányzat nyugodt.

Frankfurt, augusztus 16. *(Zárlat.)* 4·2%-os papir-járadék —.—. 4%-os osztrák aranyjáradék 101.75. 4%-os magyar aranyjáradék 100.35. Osztrák hitelrészvény 202.20. Osztrák-magyar államvasut 135.70. Északnyugati vasut —.—. Bustiehradi vasut —.—. Londoni váltóár 204.50. Bécsi bankegyesület 131.30. Villamos részvény —.—. 3%-os magyar aranykölcsön 83.30. 4·2%-os ezüstjáradék 100.80. Osztrák koronajáradék 99.40. Magyar koronajáradék 97.70. Osztrák-magyar bank 140.20. Déli vasut részvény 18.40. Elbevölgyi vasut —.—. Bécsi váltóár 852.66. Párisi váltóár 810.25. Unionbank részvény —.—. Alpesi bányarészvény 218.—. Az irányzat szilárd.

Hamburg, augusztus 16. *(Zárlat.)* 4·2%-os ezüstjáradék 100.30. 1860. sorsjegy —.—. Déli vasut 18.20. 4%-os Osztrák aranyjáradék 101.50. Osztrák hitelrészvény 201.50. Osztrák-magyar államvasut 135.20. Olasz járadék 104.10. 4%-os magyar aranyjáradék 100.20. Az irányzat tartott

A budapest-kőbányai sertéskereskedelmi csarnok jelentése.

Augusztus 16. A sertésüzlet irányzata: tartott.

A) *Hizott sertések ára:* I. A) Magyar elsőrendü. Öreg nehéz (páronkint 400 kilogrammon felüli sulyban) ——— fillérig. Öreg közép (páronkint 300—340 kilogrammig terjedő sulyban) ——— fillérig. Fiatal nehéz (páronkint 320 kilogrammon felüli sulyban) 112—114 fillérig. Fiatal közép (páronkint 251—320 kilogrammig terjedő sulyban) 113—114 fillérig. Fiatal könnyü (páronkint 250 kilogrammig terjedő sulyban) 113—114 fillérig. — II. Magyar szedett: Nehéz (páronkint 280 kilogrammon felüli sulyban) ——— fillérig. Közép (páronkint ——— kilogramm sulyban) ——— fillérig. Könnyü (páronkint 240 k.-grammig terjedő sulyban) ——— fillérig — III. Romániai: Nehéz páronkint 320 kilogrammon felüli sulyban ——— fillérig. Közép (páronkint 250—320 kilogrammig terjedő sulyban) ——— fillérig. Könnyü (páronkint 250 kilogrammig terjedő sulyban) ——— fillérig. — IV. Romániai eredeti (Stachl): Nehéz (páronkint 240 kilogrammon felüli sulyban) ——— fillérig Könnyü páronkint 240 kilogrammig terjedő sulyban) ——— fillérig. — V. Szerbiai: Nehéz (páronkint 260 kilogrammon felüli sulyban) 114—115 fillérig. Közép (páronkint 240—260 kilogrammig terjedő sulyban) 113—114 fillérig. Könnyü (páronkint 240 kilogrammig terjedő sulyban) 112—113 fillérig.

Sertéslétszám: 1904. augusztus 13. napján volt készlet 34.255 darab. — 1904. augusztus 13. napján felhajtatott 1315 darab. 1904. augusztus 15. napján elszállittatott 580 darab. 1904. augusztus 16. napján maradt készletben 34.990 darab.

Vízállás.

		Aug. 15. méter	Aug. 16. méter			Aug. 15. méter	Aug. 16. méter
Inn	Schärding	1.37	1.32	Tisza	M.-Sziget	0.12	0.15
Duna	Passau	1.83	1.78	„	Tekeháza	0.02	0.06
„	Linz	0.73	0.78	„	V.-Namény	1.46	1.43
„	Bécs	0.76	0.90	„	Tokaj	1.42	1.42
„	Pozsony	0.97	0.97	„	Tisza-Füred	1.65	1.64
„	Komárom	1.70	1.70	„	Szolnok	1.71	1.72
„	Budapest	1.12	1.10	„	Csongrád	2.53	2.56
„	Paks	0.50	0.50	„	Szeged	1.87	1.90
„	Mohács	1.24	1.26	„	T.-Becse	1.42	1.38
„	Gombos	2.14	2.12	„	Titel	0.74	0.77
„	Ujvidék	1.16	1.21	Ondova	Bártfa	0.14	0.14
„	Pancsova	0.10	0.06	Topolya	Hoór	1.04	1.04
„	Orsova	0.76	0.75	Bodrog	Zemplén	0.—	0.—
Morva	Magyarfalva	0.14	0.10	Sajó	Zsolcza	1.28	1.23
Vág	Zsolna	0.19	0.20	Hernád	H.-Németi	0.21	0.24
„	Trencsén	0.10	0.13	Berettyó	Margitta	0.48	0.44
„	Szered	0.10	0.10	„	B.-Ujfalu	0.53	0.53
Rába	Sz.-Gotthárd	0.20	0.20	Körös	Csucsa	0.16	0.16
„	Sárvár	0.01	0.02	„	N.-Várad	0.30	0.—
„	Győr	1.68	1.65	„	Belényes	0.08	0.08
Dráva	Pettau	0.—	0.—	„	Tenke	0.46	0.46
„	Zákány	0.18	0.08	„	Gurahoncz	0.—	0.—
„	Barcs	0.68	0.56	„	Borosjenő	0.52	0.53
„	Eszék	1.71	1.54	„	Békés	0.80	0.80
Mura	M.-Szerdah.	0.35	0.30	„	Gyoma	0.88	0.88
Száva	Zágráb	0.26	0.04	Maros	Gy.-Fehérv.	0.60	0.62
„	Sziszek	0.—	0.40	„	Branyicska	0.26	0.30
„	Mitrovicza	0.58	0.60	„	Soborsin	0.—	0.—
Szamos	Deés	0.65	0.—	„	Arad	1.56	1.54
„	Szatmár	0.33	0.35	„	Makó	0.74	0.72
Kraszna	N.-Majtény	0.24	0.—	Temes	K.-Kostély	0.40	0.46
Latorcza	Munkács	0.12	0.10	Béga	Kiszető	0.32	0.34
Laborcza	Homonna	0.04	0.05	„	Temesvár	1.06	0.96
Ung	Ungvár	0.17	0.17	„	Becskerek	1.10	1.03

Napirend.

Naptár: Szerda, augusztus 17. Római-katholikus: Liberat. — Protestáns: Alfonz. — Görög-orosz: (augusztus 4.) Efezi 7 gy. — Zsidó: Elul 5. — Nap kél: 4 óra 43 perckor. — Nyugszik: 6 óra 52 perckor. — Hold kél: 11 óra 52 perckor délelőtt. — Nyugszik: 10 óra 15 perckor este.

A miniszterek nem fogadnak.

A főrendiház ülése 11 órakor.

Könyves Kálmán művészeti szalon (Nagymező-utca 37.) nyitva dijtalanul egész nap.

Nemzeti Muzeum. Képtár nyitva 9 órától délután 1-ig. A könyvtár történelmi és irodalomtörténeti kiállitása megtekinthető d. e. 9 órától délután 1 óráig. Belépő-dij 1 korona. — Néprajzi tár (Csillag-utca 3.) nyitva 9 órától délután 1 óráig. Belépő-dij nincs. — Növénytár (Széchenyi-utca 1. sz.) megtekinthető kutatók számára dijtalanul 9 órától délután 1 óráig. Többi tárai megtekinthetők 1 korona dij mellett.

Országos képtár az Akadémiában nyitva 9 órától 1 óráig.

Iparművészeti muzeum nyitva 9—1 óráig.

Közlekedési muzeum a Városligetben nyitva d. e. 9—12 óráig és délután 3—6-ig.

Technológiai iparmuzeum nyitva 9—1-ig.

A földtani intézet muzeuma a Stefánia-uton nyitva 9—1-ig. Belépődij 1 korona.

Nyilvános könyvtárak zárva.

Az aquincumi ásatások és muzeum. Megtekinthetők egész nap III. ker. Ó-Buda, Külső-Szent-Endrei ut. Helyiérdekü vasut a Pálffy-térről.

Mentőegyesület helyiségei a Markó- és Sólyom-utca sarkán, reggel 8 órától este 6-ig.

Állatkert a Városligetben nyitva egész nap. Belépődij 60 fillér.

Magyar Kereskedelmi Muzeum. Igazgatóság, kereskedelmi szakkönyvtára, tudakozó-osztálya és keleti mintatára V. kerület Váczi-körut 32. szám alatt. Hivatalos órák: délelőtt 9 órától 12 óráig és délután 3 órától 6 óráig. Hazai termékek állandó kiállitása és kereskedelemtörténeti gyüjtemény, továbbá a házi-ipari kiállitás (melyben az üzletvezetőség árusitásokat is eszközöl) a városligeti iparcsarnokban (vasár- és ünnepnapokon is) nyitva délelőtt 9 órától 12 óráig és délután 3 órától 6 óráig. A külföldi kirendeltségek központi üzletvezetősége (Magyar kereskedelmi részvénytársaság V., Váczi-körut 23. szám).

Időjelzés.

Az Országos Meteorológiai Intézet hivatalos jelentése.

— Augusztus 16. —

Állomások	Ma reggel 7 h: Levegőny. mm.	Hőmérséklet C°	Szél iránya és ereje (1—10)	Felhőzet (1—4)	Előző 24 órai: Csapadék mm.	Hőmérséklet mx.	mn.
Akna-Szlatina	62 2	15 2	K 3	2	—	29	12
Késmárk	59 7	19 4	K 1	1	—	—	—
Budapest	61 1	23 0	DNy 1	1	—	32	20
Ó-Gyalla	62 2	22 2	—	4	ny	35	21
Herény	61 3	22 0	ÉK 3	4	—	31	18
Zágráb	62 2	19 3	ÉK 2	0	—	31	18
Fiume	61 5	21 7	—	0	—	32	19
Pécs	61 6	20 4	DK 3	0	—	30	17
Debreczen	61 1	21 4	—	0	—	34	19
Szeged	61 4	19 2	D 1	0	—	32	17
Arad	61 6	19 8	DK 4	0	—	30	19
Temesvár	61 5	19 5	K 2	0	—	30	15
Kolozsvár	62 6	17 6	ÉNy 1	0	—	33	11
Vajda-Hunyad	63 0	16 4	Ny 1	0	—	29	15
Nagyszeben	62 9	15 1	DK 1	0	—	26	9
Bécs	62 9	21 7	ÉK 3	3	—	33	22
Prága	63 4	18 6	Ny 3	0	—	31	18
Krakó	—	—	—	—	—	—	—
Tarnopol	—	—	—	—	—	—	—
Bregenz	66 4	18 6	É 1	3	—	29	17
Salzburg	66 4	16 0	—	●	2	—	—
Klagenfurt	61 6	18 4	É 1	1	—	28	13
Lesina	62 0	24 2	—	0	—	30	23

Jelek magyarázata: K. = kelet, Ny. = nyugat, D = dél, É = észak. A felhőzet: 0 = egészen derült, 1 = többnyire derült, 2 = részben felhős, 3 = többnyire borult, 4 = egészen borult, ● = eső, ✱ = hó, ≡ = köd, ⚡ = zivatar.

Hazánk északi részein az idő felhős lett és az északnyugoti megyékben kevés eső is esett. A hőmérséklet igen magas.

Észak-Európát depressziója boritja, nyugatról pedig maximum nyomul a kontinensre.

Nyugat- és Dél-Európában az idő száraz, mig északon esős; zivataros esők Németországban is nagy számban fordultak elő. A hőmérséklet nyugat felől sülyed.

Kilátás: Változékony (szeles) idő várható helyenkint esővel vagy zivatarral és hősülyedéssel.

HENTZE-féle szabadalmazott

robbanásmentes

kannákat, tartályokat és hordókat

kizárólagosan gyártja a

Magyar Fémlemez-Ipar Részvénytársaság

Budapest, VII., Gizella-ut 53.

Képes árjegyzék kivánatra ingyen és bérmentve.

BUTOROK.

Háló-, ebédlő- és szalon-butorok, ugy készpénzért, mint részletfizetésre árfelemelés nélkül, olcsóbban mint bárhol, kaphatók, Erzsébet-körut 48. Royallal szemben.

BUCHINGER J. butoriparosnál.

Biztos gyógyulást keresőknek

kik bármily

nemi betegségben szenvednek

mint hugycső és hólyagbajok, hugycsőszükületek, vizelési zavarok, éjjeli magömlések, sebek és bujakóros bántalmak (syphilis) az önfertőzés utóbajaiként fellépő idegbajok, korai férfierő elgyengülés, bármily bőrkiütések stb. nőknél fehérfolyás, mely bajok alapos, gyors és gyökeres gyógyitására, szigoruan tudományos és lelkiismeretes gyógymódjánál fogva legjobban ajánljuk

Dr. Garai Antal

v. cs. és kir. főorvos országos hirü és legrégibb 30 éve fennálló rendelő-intézetét

Budapest, VI. ker., Andrássy-ut 24. sz.,

Rendelés naponta 10—4-ig és 7—8-ig este. külön hugycső és hólyagbajok vizsgálata villamos hugycsőtükör segélyével Vidékiek levelekre kimeritő választ és szakszerü tanácsot nyernek, gyógyszerekről gondoskodva lesz. Titoktartás biztositva.

Nőknek külön váróterem.

Minden szó egyszeri beiktatása nonpareille betükből 4 fillér. Vastagabb betükből 8 fill.

APRÓ HIRDETÉSEK

A hirdetésekre díjmentesen ad felvilágositást a kiadóhivatal: VIII., Kerepesi-ut 25. sz.

Szerkesztőségi telefon-szám: 65—23.

Kiadóhivatali telefon-szám: 54—39.

Levélbeli tudakozódásra ingyen adunk felvilágositást, csak a válaszra szükséges bélyeget kell mellékelni. Tudakozódásoknál a hirdetés számát a kiadóhivatallal mindig közölni kell.

Betöltendő állások.

Házvezetőnőt
keres özvegy ur, szoptatós előnybet részesül. „Nyugodt otthon"

Házi kisasszony!
kerestetik 3 tagu családhoz, ki németül perfektül beszél, s jól főz szept. 1-re. Levelek bér megjelölésével, „Jó bánásmód" jeligére kiadóhivatalba küldendők. 30336

Urasági inas
ki hosszabb bizonyitványokat tud felmutatni azonnal felvétetik. Cim a kiadóban. 4984

2 tapettázó
felvétetik. Schulz, IV., Egyetem-utca 3. 30371

Kertész
szép telkot vizvezetékkel és három üvegházat bérelhet vagy kertgondozásért kaphatja. VII., Jókai-ut 6. 30370

Több évi
helybeli gyakorlattal biró papirkereskedősegéd detail szakma minden ágában teljesen jártas, felvételre kerestetik. Ajánlatokat „Bizalom" jelige alatt továbbit a kiadóhivatal.

Üzletek.

Szálloda
és kávéházi berendezés **megvételre** kerestetik. Ajánlatok „Olcsó" alatt Sikray hirdetési irodájában, Váci-körut 33. kéretnek. 30335

Füszerüzlet
csinos bendezéssel minden elfogadható árért eladó. Bővebbett Freud irodájában, Kerepesi-ut 19. földszint. 30359

Aki üzletet
venni vagy eladni óhajt, forduljon bizalommal Radó Mihály irodájához Szövetség-u. 30348

Tejcsarnok
220 forint lakbérrel, 100—150 liter tejfogyasztással, 250 forintért eladó, tejes 100 forintot előlegez. Bővebbet Radónál, Szövetség-utca 11. 30346

Füszerüzlet
650 forint lakbérrel, kétszobás lakással, napi 100—120 forint bevétellel, elutazás miatt 1500 forintért átadó, átvételhez 6000 korona szükséges. Bővebbet Radónál, Szövetség-utca 11. 30345

Dohánytőzsde-
helyiség évi 8000 korona tiszta jövedelemmel, jutányosan átadó. Bővebbet Radónál, Szövetség-utca 11. 30351

Kávémérés
mukás vidéken, 220 frt. lakbérrel, 60 liter kávébani tejfogyasztással, 150 forintért átadó, tejes 60 forintot előlegez. Bővebbet Radónál, Szövetség-utca 11. 30349

Csemegeüzlet
remek berendezéssel, napi 45—50 forint bevétellel, 400 forintért átadó. Bővebbet Radónál, Szövetség-utca 11. 30350

Butor.

Szőnyegdiván
saját készitmény remek kivitel eladó. Rákocy-tér 12. kárpitosnál.

2 szekrény,
2 ágy, asztal, olcsón eladó. Vörösmarty-utca 2. I. 10. 6166

Elköltözés
miatt divatos hálószoba stb. eladó. Kerepesi-ut 65. I. 13. 6160

Butor,
saját készitmény, háló divány, egyes butordarabok legolcsóbban kaphatók. Aradi-utca 24. Rák Ferenc.

Butorok
hálószobák, ebédlők, szőnyegdnyegdiványok készpénzért és részletfizetésre olcsón eladatnak. Vörösmarty-utca 31.

Iróasztal,
egész uj, remek munka, 14 forintért eladó. Madách-utca 17. ajtó 24. 6159

Félárban
hálószobák, szőnyegszövet, bőrdiványok és vaságyak. Klein Dávidnál, Kisdiófa-utca 16.

Pénz.

200—400
koronáig pénzkölcsönt kezes nélkül, nagyobb kölcsön kezessel kivánatra házhoz megyek, Löbl Lajos Huszár-u. 5. 6163

Pénzkölcsönöket
400 koronáig kezes nélkül közvetit. Földhitel közvetitő iroda Wesselényi-utca 41. (válaszbélyeg) 6168

Pénzkölcsön
ingatlanokra I-ső helyre 3½—4%. II-od helyre 5—5½%. Köztisztviselőknek és katonatiszteknek kötelezvényre 10—25 évre. Nyugdijasoknak kötelezvényre kezes nélkül 15—20 évre. Váltókölcsönt 5—10 évre. Tárcaváltóhiteli pénzszövetkezeteknek és nagykereskedőknek. Értékpapirokra és biztositási kötvényekre, melyek legalább is 5 évesek. Kezes nélkül 200—400 koronáig 4½%-ra. Magánpénz helybeli köztisztviselőknek és katonatiszteknek 24 óra alatt 8%-ra. Vidéki képviselők havonta 400—600 koronát keresbetnek. Országos földhitelközvetitő vállalat, Budapest, Erzsébet-körut 2. 6155

200—400
koronát kezes nélkül gyorsan kieszközlök, nagyobb kölcsönt kezessel három nap alatt megszerezhetek, továbbá betáblázásra 4 kamatra. Marton Henrik, Rottenbiller-utca 5/c. Válaszbélyeg. 6158

Pénzkölcsönt
400 koronáig kezesnélkül nagyobb kölcsönt kezessel 4 korona havitörlesztéssel szerez Marton, Kerepesi-ut 65. (Válaszbélyeg.) 6164

Pénzkölcsönt
leggyorsabban szerzek kezessel vagy annélkül, ugy szintén tisztviselői kölcsönt fizetés vagy nyugdij előjegyzésre 10—20 évi időtartamra utólagos dijazásért, továbbá ingatlanra előnyös kamatra **Rosenberg Ferenc** bankképviselete, Népszinház-utca 26. (válaszbélyeg.) 6162

Pénzkölcsönt
kezes nélkül 400 koronáig nagyobb kölcsönt kezessel vagy fizetés és nyugdij előjegyzésre, valamint betáblázásokat olcsó kamatra gyorsan elintéz, Rosenberg bankképviselete, Garai-tér 2. Válaszbélyeg. 6165

Készpénzkölcsönt
tisztességes alapon gyorsan eszközlök minden hitelképes egyénnek, kezest is szerzek, viszontkezesség mellet. Privátpénzt azonnal folyósittatok, mindenféle kölcsönügyben lelkiismeretesen járok el. Tarácsky Ferenc hitelforgalmi irodája, Rottenbiller-utca 4/b. Válaszbélyeg. 30352

Pénzkölcsön
katonatiszteknek, állami, megyei, városi és magántisztviselőknek, fizetés és nyugdijelőjegyzésre 20 évi törlesztés mellett 7 százalékra. Állami alkalmazottaknak, gazdálkodóknak, iparosoknak és minden hitelképes egyénnek 200 koronától feljebb, 4 korona havi törlesztéssel. Konvertálok birtok és házkölcsönöket 10—50 évi előnyös törlesztéssel, vagy felcserélem azokat 4 százalékos kölcsönre, a legmagasabb összegig, Radó Mihály bankbizományos, Szövetség-utca 11. sz. Válaszbélyeg csatolandó. 30347

Különfélék.

Csemegeszőllőt
3 koronáért 5 kilót szállit postakosaranként Müller Szidonia, Gyöngyös. 30334

Kerékpár
Amerikai versenygép olcsón eladó, Népszinház-utca 57. földsz. 5. 303331

Veszek használt
butort, gyalupadok eladó. Singer, Gólya-utca 1. asztalos.

Csemegeszőllő!
Finom, édes hegyiszőllőt postakosarankint négy koronáért **bérmentesen** szállit: Mertz Nándor, **Nagyváradon.** 30333

Vidéki szülők
figyelmébe. Közvetlen a lipótvárosi iskola mellett lakó intelligens gyermektelen családnál, teljes ellátást, gondos nevelést és felügyeletet nyerhet két fiu vagy gyermek leányka. Bővebb értesitést ad Solymosi Márton, V. Nagy korona-utca 20. sz. 30330

Segitség.
Egy szerencsétlen korcsmáros, akinek nyolc gyermeke van, a tönk szélére jutott. A napokban utolsó vánkosát is elárverezik azokért a tartozásokért, amiket jó szivvel vállalt másokért. A szegény ember megérdemli mindazoknaknak a pártfogását, akik méltányolni tudják, mit jelent az, ha egy tiz tagból álló család hajlék és kenyér nélkül marad. Adakozásokat készséggel közvetit számára a kiadóhivatal, amely a befolyó segitséget nyugtázni fogja.

Mázoló munkát
vállalok jó kivitel olcsó ár, Singer, Dugonics-utca 3. ajtó 22.

Zongora
rövid, olcsón eladó. József-utca 28. ajtó 6.

Pianinó
külföldi hires gyártmány olcsón eladó. Dohány-utca 69/a. II. 10. 30344

Irógép
látható irással eladó, Stern Ottó, Teréz-körut 25. 6167

Zálogcédulát
veszek bármely tárgyról. Német, Bálvány-utca 20. 1970

Egy rövid
zongora, majdnem uj azonnal eladó. Rottenbiller-utca 19. földszint ajtó 3. 30309

Kávéházi berendezéseket vesz és elad komplett és darabonkint, Braun, Sip-utca 14. 2433

Csak három
korona egy uj hajlitott szék. Hajós-u. 17. Glück, Hajós-u. 17.

Fordítható
billiárdasztalok, china- és alpaccatárgyak eladók. Glück, Hajós-u. 17. 2440

Boroshordók
kitünő állapotban, olcsón eladatnak. Roth Jakab borkereskedő, Holló-u. 10. 2434

Hölgyek!
Több évi klinikai gyakorlattal biró megbizható szülésznő elfogad lakásán szülőnőket olcsó dijazással. Kinizsi-utca 27. I. em. 10. A nagy klinikával szemben.

Emerich féle
kávépörkölő azonnal eladó. Glück Hajós-u. 17. 2437

Friss napraforgó
nagyobb mennyiségben eladó. Értekezni Gross József intézőnél, Gát, (Beregm.) 30328

Bor.
Sajáttermésü rizlingi ó és uj bor, kölcsönhordókban kapható: Raksányi Károlynál, Balaton-Henyében. 30326

Feltünő a bőr tartóssága és szép fényes ha Fernolendt-fénymázt v. Fernolendt-crémet „Nigrin"-t használ, fehér, sárga vagy fekete szinben. Mindenütt kapható.

Cs. kir. szabad. gyár

Fernolendt

cs. és kir. udv. szállitó Budapest, V., Lipót-körut 24. sz. (Levélcim: Wien, III/1.)

Fehérneműhöz: vegyen csak kut-szappant. 10180

SZINHÁZAK.

Szerda, 1904. augusztus hó 17-én.

VÁROSL. NYÁRI SZINHÁZ.
Sziklai Kornél mint vendég
A svihákok.
Bohózat 3 felvonásban.
Kezdete 7½ órakor

FŐVÁROSI NYÁRI SZINHÁZ.
Az aszfaltbetyár.
Eredeti fővárosi életkép 3 felvonásban.
Kezdete 7½ órakor.

SZT.-LUKÁCSFÜRDŐ, BUDÁN
SZIMFONIA HANGVERSENY
Kezdete d. u. 5 órakor. Vége este 10 órakor.

FŐVÁROSI ORFEUM

IV., Nagymező-utca 17.
Ma és mindennap:
THE BUCEFALS, „Az ördögök konyhája".
ADA RIVA, a mysteriózus glóbusz.
THE EITNERS, kiváló sodronyművészek.
TRIO BONTES, nemzetközi dal- és tánc stb. stb.
Az előadás 8 óra és 15 perckor kezdődik.
A helyiség 16° R. hőmérsékletre van szellőztetve.
A télikertben reggeli 5 óráig **VÖRÖS ELEK** cigányzenekara hangversenyez.

ŐS-BUDAVÁRA VILLANYVÁROS!

Nyitva d. u. 6 órától reggeli 4 óráig.
Ma, szerdán, augusztus 17-én:
A nagy varieté-szinpadon fellépnek:
MORCASCHANI
a világhirü kreol nőibaritonista,
JOHNSON és DEAN
amerikai néger-gigerlik.
Miss Theresita, drótkötéltáncosnő. | **Petit Paul,** a kis Paganini.
STUART,
az amerikai csalogány.
FOLIES COMIQUE:
Hatschek úr kutyája. Petit-től.
Moulin rouge, Monte Carlo, Katonazene stb.
Belépődij **60** fillér. Kedvezményes jegyek a városi tőzsdékben.
Augusztus 18-án kezdődik a nagy jégünnepély: **Három nap az északi sarkon.**

A hangszerek királynője az orgona!

Ily házi orgonát vagy harmoniumot bárki megszerezhet magának **75** frttól feljebb minden árban. **Iskolák és dalárdák** részére erős, nagy, nagyhangu európai szerkezet legajánlatosabb. A magánhasználatra a fényesen bevált amerikai rendszerü, melyek a **legfinomabb kivitelben, kellemes, lágy,** mindamellett **erős** hanguknál fogva **az egész zenekedvelő világot meghóditották.**
Mielőtt valaki **harmoniumot** vesz, ne mulassza el
Reményi Mihály
m. kir. zeneakadémiai szállitójától árjegyzéket kérni.
BUDAPEST, Király-utca 44/56. szám.
Az összes hangszerek dus áruháza. Mindennemü hangszerek javitása kezesség mellett. Kitünő hurok. Cimbalmok 5 évi jótállás mellett. Kivitel nagyban és kicsinyben.

KÉZIMUNKA

képes árjegyzékem 270 oldalon, 2600 részletesen körülirt rajzokban sorolja fel a női kézimunka összes anyagait és teljes utbaigazitást nyujt azon vevőknek, akik megrendelésüket személyesen nem eszközölhetik, **kivánatra ingyen és bérmentve küldöm**

Bérczi D. Sándor
kézimunka nagyiparos
Budapest, Király-utca 4.
VICTORIA elsőrendü himzőgép 6 korona.
„KOH-I-NOOR"
elsőrendü, mosást és fényttartó **géphimzőselyem** Singer, Wheeler & Wilson stb. gépekhez egyedüli gyári raktára.
Ujdonság! DAYSI-TÜ, szmyrnamunka készitéséhez északi pamuttal ára használati utasitással K 3.50.

Dr. FRIM-féle
hülyék és gyengeelméjüek
budapesti intézete
Budapesten, VII., Erzsébet királyné-ut 15-17. sz. a.
Felvesz élethosszára is betegeket.
Nehézkórosoknak külön osztály.
Prospektust ingyen. Dijazás mérsékelt.

Harisnya-király

Kizárólag Teréz-körut 2.

Minden sorsjegynek nyernie kell.

Huzás már szept. 1-én.

Magy. vör. † sorsjegy.
Kapható 24 havi részletfizetésre.
HAVIBEFIZETÉS:
1 darabra 1 korona 55 fillér
2 „ 3 „ 10 „
3 „ 4 „ 60 „
5 „ 7 „ 60 „
Főnyeremény 30.000 kor.

Huzás már szept. 1-én.

Bazilika-sorsjegy.
Kapható 23 havi részletfizetésre.
HAVIBEFIZETÉS:
1 darabra 1 korona 20 fillér
2 „ 2 „ 40 „
3 „ 3 „ 55 „
5 „ 5 „ 90 „
Főnyeremény 30.000 kor.

Már az első részlet és 35 fillér postadij beküldése ellenében kiadom a sorozatok és számokat tartalmazó részletivet **azonnali játékjoggal.**

Fleissig Sándor bankháza Bpest., VII. Erzsébet-körut 2.

Kolozsvári Kereskedelmi Akadémia

benlakással 100 tanuló részére.

Az intézet **felső kereskedelmi iskola** és **kereskedelmi akadémiai** tagozatból áll.

A **felső kereskedelmi iskolai** tagozat alsó osztályába a tanulók a középiskola 4-ik osztályából vétetnek fel s a végzett növendékek a kereskedelmi pályán kivül az 1883 : I. t.-c. alapján több hivatali pályára is illetékesek s az egyévi önkéntes szolgálatra jogosultak. **Évi tandij 200 korona.**

Az **akadémiai tagozat** rendes hallgatói közép- vagy kereskedelmi iskolában érettségit tett ifjak. E főiskolai tagozat a ker. szakismeretek mélyebb müvelése mellett széleskörü közgazdasági és jogi ismereteket nyujt, nagy sulyt fektet a modern nyelvekre s arra törekszik, hogy hallgatói ugy a nemzetközi kereskedelemben, mint a közgazdaság magasabb állásaiban helyöket megállják. **Évi tandij 240 korona.**

A **benlakás** — internátus — a kényesebb igényeket is kielégitő modern berendezésü s a teljes ellátásért **évi 850 korona** fizetendő.

Részletes programmal szivesen szolgál az igazgatóság.

A legjobb uj és egyszer használt
ZSÁK
vizhatlan ponyva legolcsóbban kapható
FISCHER J. ponyva- és zsákáruházában
BUDAPEST, V., Nádor-utca 31–33.
Veszek állandóan, minden mennyiségben, használt **zsákot** és **becserélek** ujakra használt terményzsákokat.
Ponyvakölcsönző intézet. **Legszolidabb kiszolgálás.**
ALAPITVA 1882.

Szőlő.

Elsőrendü csemege-szőlőt, király, saszla és muskotályfajokat szállit minden irányban **négy koronáért** ötkilós prstakosarakban
HARASZTI ANTAL
szőlőtelepe
Kecskemét.

Leánynevelő- és tanintézet

nyilvánossági joggal felruházva, **Rákos-Palotán** nyilvánossági joggal felruházva.

Áll 4 elemi és 4 polgári osztályból. Kitünő tanerők. Elfogad **bennlakó** növendékeket (felnőtteket is). Kiállit államérvényes bizonyitványokat. A neveldei dij igen mérsékelt. Rákos-Palota Budapesthez csak 15 percnyi távolságban fekszik, egészséges, falusi levegővel. Tágas, árnyékos kert. Kivánatra ismertetővel szolgál **özv. Moré Stettner Auguszta,** igazgatónő.

60585/1904. számhoz.

Földhaszonbérleti hirdetmény.

A magyar vallásalap tulajdonát képező s **Biharvármegyében Szerep község határában fekvő, a püspökladányi közalapitványi gazdászati felügyelőségnél levő térképen mivelési ágazatonkint felsorolt 6258** $^{1004}/_{1300}$ **(1200 □-öles) hold kiterjedésü birtok az 1905. évi október hó 1-től 1923. évi szeptember hó 30-ig terjedő 18 évre az alolirott miniszterium IX. ügyosztályában (Vadász-utca 33. szám)**

1904. évi szeptember hó 12. napján déli 12 órakor

tartandó zárt ajánlatu nyilvános verseny utján fog haszonbérbe adatni.

A bérelni szándékozók egykoronás bélyeggel ellátott és a kellő bánatpénz letételét igazoló pénztári nyugtával felszerelt irásbeli ajánlataikat boritékozva az alólirt miniszterium segédhivatalainak igazgatóságánál legfeljebb a versenytárgyalási nap délelőtti 10 óráig nyujtsák be.

Az ajánlatokban nem a holdankénti, hanem az egész birtokra felajánladó évi haszonbér számokkal és betükkel irandó ki.

A versenytárgyalásban részt venni óhajtók figyelmeztetnek, hogy ajánlataik csakis akkor tárgyaltatnak, ha ezek perrendeszerüleg két tanu előttemezésével aláirva magukban foglalják annak kijelentését, hogy az ajánttevő a hirdetésben és az általuk ismert feltételekben foglaltaknak magukat mindenben alávetik.

Bánatpénzül legalább tizenkettőezerötszáz (12.500) korona vagy készpénzben, vagy biztositékképes értékpapirokban, avagy pedig a Pesti Hazai Első Takarékpénztár betéti könyvében bármelyik kir. alapitványi, avagy állami (adóhivatali) pénztárnál teendő le és az arról szóló letéti nyugta az ajánlathoz csatolandó.

Elkésve érkezett, vagy kellőleg ki nem állitott, avagy fel nem szerelt ajánlatok, valamint az utóajánlatok nem fognak figyelembe vétetni.

Oly egyének, kik gyámhatalom vagy gondnokság alatt állanak, ugyszintén akik az uradalommal szemben hátralékos tartozásban vannak, vagy bármi cimen perben állanak, végre a bérbeadandó birtokkal közvetlen szomszédos birtokosok vagy azok haszonbérlői a versenyből kizáratnak.

A részletes versenytárgyalási és haszonbérleti feltételek a miniszterium segédhivatalainak igazgatóságánál és a püspökladányi közalapitványi gazdászati felügyelőségnél folyó évi augusztus hó 13. napjától kezdve a hivatalos órák alatt tekinthetők meg.

Budapesten, 1904. évi augusztus hóban.

A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszterium.

Mannheimi Biztositó-Társaság

Vezérképviselőség:
Budapest,
VI., Gyár-utca 7.
Alaptőke:
8 millió márka.
Tőketartalékalap:
2 millió márka.

A **Mannheimi Biztositó-Társaság** a legjutányosabb dijak és legméltányosabb feltételek mellett elfogad:

1. **Szállitmánybiztositást** tengeren, folyamon és szárazföldön;

2. **Értékbiztositást,** főképpen értékpapiroknak, értéktárgyaknak stb. szállitására postán és vasuton:

3. **Mindennemü balesetbiztositást,** u. m. **egyes egyénekre** szólólag a hivatáson belül és kivül érhető baleset ellen; **utazási balesetbiztositást** — tengerentuli utazások befoglalásával, — **és élethossziglani vasuti balesetbiztositást** egyszeri dijfizetés mellett; továbbá **csoportos balesetbiztositást** testületek, egyesületek, ipari és kereskedelmi alkalmazottak, tüzoltóságok stb. számára;

4. **Biztositást a törvényes szavatossági kötelezettség** anyagi következményei ellen, ipari- kereskedelmi és egyéb vállalatok, vendéglősök, kávéháztulajdonosok, gyógyszerészek, vadászok, kerékpárosok, automobiltulajdonosok, cselédtartók, szállitók, családapák. stb. részére;

5. **Betörés elleni biztositást** bankok, irodák, üzletek, magánháztartások, ékszerészek, hivatalok stb. részére;

6. **Üvegbiztositást** magánlakások, üzletek, kirakatok, stb. részére.

Telefon — vagy levél (levelezőlap)-beli megkeresésre a legkészségesebben ad a vezérképviselőség rögtöni felvilagositást!

Vidéki ügynökök, valamint üzletszerzők Budapest számára kerestetnek.

KATAPHORESE

Uj gyógymód!

Fölülmulhatatlan gyógyhatású

IDEG-, NEMI-,

bőr-, vérbetegségek, bujakóros (siphilis) betegségek, önfertőzés utóbajai és férfiui gyengeségi állapotok impotentia gyökeres gyógyitására. **Tapasztalt radikális és gyors eredmények folytán honorárium teljes gyógysiker után fizethető. Elsőrendü intézet mintaszerü gyógytermeivel.**

Budapest, Teréz-körut 44., I. emelet.

Dr. Mitzger Tivadar

személyes vezetése alatt nyitva egész nap.
Levelekre dijtalanul válasz.

!! Helyiségváltoztatás !!

Miután jelenlegi helyiségem a vevők nagy látogatása folytán szüknek bizonyult, ennélfogva cipőáruüzletemet augusztus 15-től Múzeum-körut 27 alá helyezem át. Addig is régi áruraktáramból az árukat igen olcsón ajánlom, mert ezek az árak a végeladási áraknál is kevesebbek.

Férfi-cipő: Borjubőr, vix, sima vagy betétes	3.—
Elegáns borju vagy vix, füzős	3.20
Szalonlakk, sevró, füzős vagy cugos	4.—
Boxbőr, cugos vagy füzős 4.—, gombos	4.50
Sárga, bagariabőr, füzős vagy cugos	4.—
Pincér-cipő, szeges, cuggal	1.30
Tiszticipő, lakk vagy sevró	4.—
Borjubőr. katonabakancs 3.50, boxbőr	4.50
Női-cipők: Zergebőr, cugos vagy füzős	3.—
Box, sevró vagy lakk, füzős	3.50
Box, lakk, sevró, gombos	3.80
Szürke vagy drap szarvasbőr, füzős	3.20
Lakk, szürke, spangliscipő	1.80
Sevró vagy lakk, regatta	2.60
Lakk vagy bőr, kivágott cipő	1,60
Sárga, női, füzős vagy cugos	3.20

Gyermek-, sport- és komótcipők nagy választékban. **Meg nem felelő árut kicserélek vagy a pénzt visszaadom. – Kérje nagy fényképes árjegyzékemet ingyen és bérmentve.**

Agulár Dávid BUDAPEST, VII., Erzsébet-körut 6/a.

Specialista sérvkötőkben!

Keleti-féle legujabb cs. és kir. szab. sérvkötő pneumatikus polottával a legtökéletesebb a maga nemében! Nem csuszik, nem okoz kellemetlen nyomást és rendkivül kitünő fekvése által fölülmul minden más gyártmányt.

Árak:

Egyoldalu	Kétoldalu
12 korona.	24 korona.

Testegyenészeti gyáraimban teljes jótállás mellett készülnek továbbá: járó- és támgépek, müfüzők ferdénnőttek részére müIábak **és kezek**, hasköték, gummi-görcsér-, harisnyák stb. Valódi francia gummi-óvókülönlegességek eredeti párisi csomagolásban.

Árak koronaértékben:
Tucatonként: **2, 4, 6, 8, 10, 12.**

Legujabb, 1903. évi, körülbelül 3000 diszes ábrát tartalmazó árjegyzéket titoktartás mellett küld ingyen és bérmentve

KELETI J. orvos-sebészoti mü- és kötszergyára (Alapitatott 1878.)

BUDAPEST, IV., Koronaherceg-utca 17.

ad. 886—904. sz.
9605. alisp. sz.

Versenytárgyalási hirdetmény.

Az Almáspatak Kolozsvármegyébe eső nagyalmási szakaszán 25 km. hosszban 1905. junius hó 1. napjáig teljesitendő 94.000 köbméter föld mozgositásának és avval kapcsolatos mellékmunkáknak 58.000 korona erejeig vállalati uton biztositási céljából **f. évi szeptember hó 10-én, délután 3 órára** Kolozsvármegye alispáni hivatalában tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtók felhivatnak, hogy a fent emlitett munkálat végrehajtásának elvállalására vonatkozó ajánlataikat a VII. ker. m. kir. kulturmérnöki hivataltól (Kolozsvárt, Magyar-utca 1. sz.) beszerzendő ajánlati mintán az általános feltételekben előirt módon kiállitva a kolozsvári m. kir. adóhivatalnál letett 2900 korona értékü bánatpénzről szóló letéti nyugtával együtt lepecsételt boritékban: „Ajánlat az Almáspatak medertisztogatásának munkája“ felirattal Kolozsvármegye alispáni hivatalában f. évi szeptember hó 10-én, d. e. 12 órájáig annyival inkább adják be, mert a későbben beadott ajánlatok figyelembe nem vétetnek. A szóban forgó munkálatra vonatkozó müszaki tervek és feltételek a nevezett kulturmérnöki hivatalnál d. e. 10—12 óra közt naponkint megtekinthetők.

Kolozsvárt, 1904. évi augusztus hóban.

Dózsa, alispán.

ÓVÁS!

A magyar gazdaközönség szives figyelmébe!

Sok budapesti ügynök az utóbbi időben oly hirdetéseket tesz közzé a lapokban, amelyben a **lehetetlenségig olcsó törlesztéses kölcsönt igérnek.**

Ezen ügynökök **igéreteiket sohasem válthatják valóra,** mert a hirdetett feltételek **merőben ellenkeznek a bankok és takarékpénztárak szabályaival és kamat tételeivel; sőt törvényeinkkel is.** Céljuk, hangzatos hirdetésükkel az ügyfelet lépreviinni és huza-vona által **kényszer helyzetbe hozni,** hogy az időközben megszerzett, a hirdetettnél **sokkal drágább kölcsönt kénytelen legyen igénybe venni.**

Én nem igérek semmit!

Hanem aki beküldi hozzám a birtokára vonatkozó **telekkönyvi-kivonatot és kataszteri birtokivet,** annak:

1. **Megszerzem a kölcsönt** 15—75 évi időtartamra **a legelőnyösebb** módon, **minden előzetes költség nélkül 15 nap alatt.**
2. **Engedélyezés után közlöm a feltételeket** és tetszése szerint **elfogadhatja,** vagy **visszautasithatja** azokat a nélkül, hogy bármiféle **kárpótlást igényelnék** fáradozásomért.
3. **A kölcsön készpénzben** lesz kifizetve és előzetes **fél évi felmondással** bármikor visszafizethető, de az intézet nem mondhatja fel.
4. Kamattal töke is törlesztve van.
5. **A megállapitott csekély jutalék csak a kölcsön folyósitásánál fizetendő.**

Teljes tisztelettel

SOLTI LAJOS

(volt banktisztviselő)
bankügynöksége Budapest, VIII. Bezerédy-utca 11.
(a Népszinház mellett.)

Alapitva 1896-ban. — Az eddig megszerzett kölcsönök összege több millió korona.

Törlesztéses kölcsönök már 600 koronától kezdve kaphatók. Vidéki képviselők kerestetnek!!

Magyarnak Pécs. Németnek Bécs.

Kockázat kizárva, mert nem tetszőért a pénz visszaadatik.

20.000-nél több elismerő dicsérő oklevél a világ minden részéről.

Kuruc „Rákóczi Ferenc“ óra megbizható járású, elegáns email számlappal ellátott duplafedelü ezüst remontoir, nagyon csinos kivitelben és kitünő szerkezettel. Korona 14, 10 évi jótállással.

FELHIVÁS!

Aki szép kivitelü és minőségü
olcsó órát és ékszereket
10 évi jótállással óhajt a legmegbizhatóbb forrásból beszerezni, az forduljon

SCHÖNWALD IMRE

magyar órásmester és ékszerészgyároshoz

PÉCSETT 10.

Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve küldetik bárkinek is.

FÉRFI és NŐI

nemi betegségek,
férfigyengeség (impotencia) **alapos gyógykezelésére legjobban ajánljuk**

Dr. KAJDACSY

v. cs. és kir. ezredorvos és kórházi főorvost.

Rendel: 9—4-ig, este 7—8-ig.

Budapest, IV., Kigyó-u. 5. (Klotild-pal. I. em.)

Levél után is biztos gyógysiker.

Ha szép bajuszt, szakállt és hajat akar,

növeszteni, vagy azt akarja, hogy azok ki ne hulljanak, Végh-féle bajusz vagy hajnövesztőt vegyen, melyek nem hasonlithatók össze más hatástalan szerekkel, melyeket az ujságokban agyonhirdetnek. Rövid idő alatt dus bajuszt és hajat nyerhetni általuk, mit számos köszönő levél igazol. **Bajusznövesztő 2 koronáért, a hajnövesztő 3 koronáért kapható „Angyal“ gyógyszertárban, Szolnok, Laktanya-körut.** Kapható **Török József** gyógyszertárában, Budapest, **Király-utca 12.** és minden gyógytárban.

ZONGORÁK

saját közkedvelt, u. m. legjobb hirnevü bel- és külföldi készitmények lejutányosabban vásárolhatók

Éder Antal Gyula

legrégibb

Budapesti zongora-gyár és raktárában:

Váczi-utca 28. szám,

a Városháztérnél.

Árjegyzék dijmentes.

Önkéntesi egyenruhák és katonai fölszerelések

páratlan elegáns kivitelben legjutányosabban

Blum Sándor

elsőrangu egyenruházati és hadfölszerelő intézetében készülnek.

Ő felsége a perzsa császár és orosz nagyherceg udv. szállitója.

A méretek fölvétele végett a cég saját költségén szabászát vidékre elküldi.

BUDAPEST, Váci-utca 15.

Árjegyzék ingyen.

Erzsébet-körut 26. sz.

alatt, a régi jóhirnevü

Sárkány és Schütz

cég, butor és kárpitos iparosok

egy az ujkor követelményeinek teljesen megfelelő dus butorraktári nyitott, a legjobb kivitelü minden stilbeni salon-, háló-, ebédlő-, uri és leányszoba berendezésekben a legelőnyöseb árak mellett.

Butorvevők b. látogatását kéri

Sárkány és Schütz

butorcég, Bpest, VII. Erzsébet-körut 26.

(Zion-épület)

?? Gummi és halhólyag +

valódi francia gyártmány, tucatonként 1, 2, 4, 6 és 10 korona, amerikai varrás nélküli 4, 7, 10 és 14 koronáért, 25 darabból álló kollekció sok ujdonsággal 8 korona. Nővédő „Pessarium oclusivum“ dr. Earlet módszere szerint 8 korona. Minták ujdonságokból. Árjegyzék ingyen és bérmentve. **M. MÜLLER** gummi-speciálisták, **Wien, Wallnerstrasse 1/D,** Ecke Kohlmarkt.

Dr. FÜREDI

v. kórházi főorvos, katona-, megyei- és kerületi pénztári főorvos, a Medjidie rend lovagja stb,

Titkos betegségek

impotencia, nemi és női bajok **legqualifikáltabb specialistája.** Rendel: 9—4, este 7—8; **Bpest, IV., Váci-utca 12.** Vegyi- és górcsői vizsgálat mellett, levél után is biztos gyógysiker. Mérsékelt dij.

DÉNES B.

BUDAPEST, IV., Váczi-körut 61. sz.

Brauner és Klasek utóda FLEWA E. mérnök cs. és kir. szabad. gép- és motorgyárának magyarországi vezérképviselete és raktára.

Legujabb rendszerü **benzin-, gáz-, petrolin- és gőz-**

MOTOROK

2—100 HP.

Benzin- és petrolin-

lokomobilok

2—20 HP.

Ugyanezen motorok **szivógáz-berendezéssel** ellátva az **üzemköltséget** lóerőnkint és óránkint 2—3 fillérrel leszállitjuk.

Olcsó árak és kedvező fizetési feltételek.

Szolid vidéki képviselők alkalmaztatnak. – Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Magy. kir. államvasutak.
Igazgatósága.

Hirdetmény.

Német-osztrák-magyar tengeri kikötői vasuti kötelék, II. rész 3. füzete.

(Dijtételek módositása.)

F. év. szeptember hó 15-től való érvénynyel a fent megnevezett dijszabási füzetben Módos állomásról a 12. sz. kivételes dijszabásban fennálló közvetlen dijtételek 100 kg.-kint 10 pfenniggel, a 13 A. kivételes dijszabásban fennállók pedig 100 kg-kint 2 pfenniggel felemelve nyernek alkalmazást.

A magyar királyi államvasutak igazgatóság a részes vasutak nevében is.

(Utánnyomás nem dijaztatik.)

Minden szó egyszeri beiktatása nonpareille betűkből 4 fillér. Vastagabb betűkből 8 fill.

Szerkesztőségi telefon-szám: 65—23.

APRÓ HIRDETÉSEK

A hirdetésekre díjmentesen ad felvilágositást a kiadóhivatal: VIII., Kerepesi-ut 25. sz.

Kiadóhivatali telefon-szám: 54—39.

Levélbeli tudakozódásra ingyen adunk felvilágositást, csak a válaszra szükséges bélyeget kell mellékelni. Tudakozódásoknál a hirdetés számát a kiadóhivatallal mindig közölni kell.

Apró hirdetéseket Kerepesi-ut 25. sz. alatt (Telefon: 54—39.) **központi irodánkban,** valamint a fiókkiadóhivatalban **Muzeum-körut 18.** és eredeti nyugta mellett még a következő fiókokban lehet föladni:

Blockner J. hirdetési iroda IV., Sütő-utca 6. szám.

Breuer Nővérek dohánytőzsdéje Teréz-körut 54. szám alatt.

Deutsch Miksáné Andrássy-ut 38.

Eckstein Bernát hirdetési iroda V. ker., Fürdő-utca 4. szám.

Engelmann Mór dohánytőzsde IV. ker., Kálvin-tér 2. szám.

Franke Pál könyvkereskedése IV., Gróf Cziráky-féle palota, Kossuth Lajos-utca, Kigyó-tér, (Koronaherceg-utca sarkán.)

Fischer J. D. hirdetési iroda IV., Gerlóczy-utca 1.

Falkenstein Soma könyv- és hangszerkereskedés MISKOLCZ.

Goldberger A. V. hirdetési iroda IV. ker., Váci-utca 17. szám.

Goldner Jozefin Andrássy-ut 50.

Goldgruber Mór könyvkereskedő II. ker., Fő-utca 17. szám.

Groszmann Jágó füszer- és vegyeskereskedése MISKOLCZ és környéke részére hirdetések felvételi iroda.

Haasenstein és Vogler hirdetési iroda V. ker., Dorottya-utca 9. szám.

Jambrikovits dohánytőzsdéje Kerepesi-ut 50 (Takarékp. épül.)

Kernberg Rozália dohánytőzsdéje VIII. ker., Muzeum-körut 10.

Leopold Gyula hirdetési irodája VII., Erzsébet-körut 54., I. em.

Mosse Rudolf hirdetési iroda IV. ker., Ferenciek-tere 3.

Mezei Antal hirdetési iroda IV. ker., Eskü-ut 9. szám.

Nemetsek A. J. ujság-árudája IV. ker., Petőfi-tér 3. szám.

Ifj. Nagel Ottó könyvkereskedő Muzeum-körut 2. sz. (Nemzeti Szinház bérháza.)

Rohonczi Ilona dohánytőzsdéje VI., Andrássy-ut 48. szám.

Sikray Samu hirdetési iroda VI. ker., Váczi-körut 33. szám.

Sólyom Jakab hirdetési iroda VI. kerület, Király-utca 28.

Sopronyi V. dohánynagyárus VIII. ker., Kerepesi-ut 1. szám.

Szántó Mór dohánytőzsdéje IV., Kecskeméti-utca 14. szám.

Sváb Eliz dohánytőzsdéje Nagymező-u. 12.

Schwarz József hirdetési iroda V. ker., Marokkói-utca 4. szám.

Schönwald Ferencné dohánytőzsdéje IX. ker., Ferenc-körut 32. szám.

Schödl Gyula dohánytőzsde és postagyüjtőhely V., Lipót-körut 8.

Schneider-féle tőzsde Egyetem-tér 5.

Tenczer Gyula hirdetési iroda IV. ker., Szervita-tér 8. szám,

Toldi Lajos könyvkereskedése II. ker., Fő-utca 2. szám.

Weitzenfeld Jakab Király-utca 1.

Winter és Nagy Magyar-utca 6.

Minden apróhirdetés, melyet **itt este 6 óráig föladnak,** már másnap **megjelenik** a **BUDAPESTI NAPLÓ-ban.**

Levelezés.

32 éves keresztény özvegy urinő 1 gyermekkel, 400.000 korona vagyonnal, férjhez menne földbirtokos, háztulajdonos vagy jobb hivatalnokhoz. Leveleket „Komoly elhatározás" jeligével továbbit a kiadóhivatal. Anonym levelekre nem válaszol. 30354

Julia 31. Egyetlen mindenségem, kimondhatatlanul ismét boldoggá tetted imádó férjedet. Jó, tartós egészséget kiván epedve váró apucid. Viszontlátásig csókollak. Irjál. 4960

„Szemüveges Dr." Mindenkor örömmel, de csak távolról üdvözölhetem. Megelégszik-e enynyivel? Férjem féltékenyen és féltve őriz; soha nem megyek lakásomból egyedül. 30340

Augenstein Károly házasságközvetitő iroda Wesselényi-utca 51. szám feltétlen diszkréció. Válaszbélyeg. 30355

Adorjánnak. Tizenhat! Csodaképp még ma vettem édes küldeményét, kár volt annyira aggódnia, de mikor ön oly gyengéd. Fájlalom, hogy elkészitett iratok kézbesitő miatt itthon maradtak, kölcsönös örömtöl megfosztattunk. Gondoltam fej- és fogfájására, istenem csak jobban volna; ujjam cseppet sem fáj, egészséges vagyok, vigyázzon ön is magára kérem. Csókolja öleli szeretet és hüséggel Gizije. 4650

Uriasszonyt ki pártfogolna szerényen. Jelige főposta restante „Denise 25." 2451

Okirat-szerző Vállalat. Beszerez minden néven nevezendő **okiratot.** Jogtanácsosa segélyével keresztülviszi és elvállalja; **házassághoz szükséges engedélyek, felmentések** beszerzését. Lebonyolit, **törvényesitést, örökbefogadást, magyar állampolgárság elnyerését, nagykorusitást, utlevél, katonai engedélyeket** és **kedvezményeket,** továbbá utbaigazitást ad mindenfajta **közigazgatási** ügyben. Hivatala VIII., Rökk Szilárd-utca 7. sz. 4981

Házasság. 25 éves jómegjelenésü fiatalember ismerősömnek, kinek jövedelme évente 5000 korona, nőül keresek jócsaládból hajadont, hozományra nem reflektálok. Vidéki előnybe részesül. Értekezni Rákóczi vendéglőben, Rottenbiller-u. 21. sz. 30353

Betöltendő állások.

Tisztviselőnő kerestetik, ki magyarul és németül levelez, könyvel, gép- és gyorsirónő. Ajánlatok „Szorgalmas" alatt a kiadóhivatalba. 10308

Hivatalnoknő kerestetik a délutáni órákra, ki gép- és gyorsirónő, magyarul és németül levelez és könyvel. Ajánlatokat „Perfekt" cimen a kiadóhivatalba. 10309

Allástkeresők ingyen kapják az Országos Pályázati Közlönyt, mely az országban betöltendő valamennyi szakmabeli állást teljes cimmel közli. Megjelenik minden harmadnap. Kiadóhivatal: Budapest József-körut 9. 10261

Délutáni foglalkozást talál tisztviselő, ki magyarul és németül levelez és önálló könyvelő. Ajánlatokat „Megbizható" alatt a kiadóhivatalba. 10307

Müszaki állások betöltendők. Föltételek teljes cimmel olvashatók az Országos Pályázati Közlönyben. Száma 40 fillér. Kiadóhivatal: Budapest, József-körut 9. 10261

Irnoki állások betöltendők. Feltételek olvashatók az Országos Pályázati Közlönyben. Egyes szám 40 fillér. Kapható csakis a kiadóhivatalban: Budapest, József-körut 9. 10261

Állást keresők.

Házvezetőnőnek ajánlkozik intelligens családból származó középkoru fess nő, ki a házvezetés minden ágában teljesen jártas, esetleg vidékre is elmegy. IX. kerület Ferenc-körut 20. ajtó 1. Hauser Ilona. 4560

Szép irásu kisasszony, ki magy és német nyelvben valamint gépirászatban jártas, irodába vagy pénztárnoknői állást keres szerény fizetés mellett. Ajánlatok „Szorgalmas 18" alatt. 4654

Szabásznak ajánlkozik egy ügyes fiatal ember egy kisebb szabó üzletbe. Cim a kiadóhivatalba. 30332

Fodrásznő rendkivül ügyes, ismeretség hiányában ezuton ajánlkozik. Özv. Waldné, VI., Vörösmarty-utca 48. II. 21.

Oktatás.

Szülők! Tanulmányaikban elmaradt tanulókat rövidesen felelősséggel, több osztályból is levizsgáztat „Kerekes" Dohány-utca 82. I. em. 14. (Vidékiek ellátást kapnak. Válaszbélyeget kérek.) 17730

Üzletek.

Mészáros és hentes üzlet házzal együtt 18 éve fennáll s legjobb hirnévnek örvend Kispest forgalmas helyén elutazás miatt eladó. Tudakozódni Budapest, Nemes kávéház Soroksári-utca 16. délután 1—5 óráig. 3347

Dohánytőzsde-helyiség élénk helyen, pályaudvarnál, kétszobás lakással, 400 frt házbérrel, általam jutányosan eladó. Nagy Jákó, Csengery-utca 30. 6145

Füszerkereskedés az Erzsébetvárosban 20 éve fönnálló saroküzlet, erős pálinkaméréssel, 200 korona napi forgalommal, haláleset miatt jutányosan eladó. Bővebbet Szilassy Nándor ügynöksége, József-körut 18. 30365

Kávéház kitünő nappali és jó éjjeli üzlet, 4 billiárddal, rendkivül olcsón eladó, az üzlet átvételéhez **5000 korona elegendő.** Bővebbet Szilassy Nándor ügynöksége, József-körut 18. 30366

Szatócsüzlet kocsmával, Budapesthez közel fekvő **nagyközségben,** éventei házbér 120 forint, más vállalat miatt jutányosan eladó. Bővebbet Szilassy Nándor ügynöksége, József-körut 18. 30367

Csemegeüzlet nagy forgalom hentesárukban, átlagos napi bevétel 240 korona, olcsón eladó. Bővebbet Szilassy Nándor ügynöksége, József-körut 18. 30368

Hentesüzlet bebizonyitható, hogy naponta 200 koronát forgalmaz, más vállalat miatt olcsón eladó. Bővebbet Szilasy Nándor ügynöksége, József-körut 18. 30369

Szatócsüzlet alkalmi vétel, bárki megveszi csekély pénzbefektetéssel biztos existenciára tesz szert, Budapest legéletképesebb utcájában, házbére 280 forint, napontai forgalom 30 forint, naponta elad 55 liter tejet, vidékre való elköltözés miatt olcsón 220 forintért eladó. Bővebbet Komora Györgynél, Budapest, Wesselényi-utca 54. 30363

Vegyeskereskedés Abonyban, Pestmegyében. Abonynak 14.000 lakosa van, csinosan berendezve, kitünő forgalommal, bárki megveszi csekély pénzbefektetéssel biztos existenciára tesz szert, mert házbére lakással évente csak 70 forint, napi forgalom 20 forint, sok italt elad, feleárért, berendezéssel, felszereléssel 160 forintért eladó, áru napiárban. Bővebbet Komora György üzletek adásvételi irodájában Budapest, Wesselényi-utca 54. 30364

Vendéglő, melynek megvételéhez sörgyár felével hozzájárul, napi 4 hektó sör, 1½ hektó bor fogyasztással, óriási leltárral jutányosan eladó. **Kocsma** Kerepesi-ut mellett, napi 55 forint bevétellel 250 forintért eladó. Bővebbet **László Lipótnál,** József-körut 25.

Szatócsüzlet, vas, rövidáru, dohánytőzsdével (Baranyamegye) nagy községben, fényes megélhetés, házzal 2500 forintért eladó. **Füszerüzlet** italméréssel, napi 85 forint bevétellel, 300 forint bér lakással, áruval 800 forintért eladó. Bővebbet **László Lipótnál,** József-körut 25.

Kávécsarnok forgalmas főuton, mely naponta 15 koronát tisztán jövedelmez, 1000 forintos leltárral 450 forintért eladó. Bővebbet **László Lipótnál,** József-körut 25.

Dohánytőzsdei-helyiség **Központi pályaudvarnál,** 400 forint bér kétszobás lakással, férjhezmenés miatt, teljesen berendezve átadó. Bővebbet **László Lipótnál,** József-körut 25. 30358

Vegyeskereskedés kocsmával, Fehérmegye legforgalmasabb községében, erős italméréssel, házbér egész házzal 120 forint, elismert régi üzletek, a két üzlet csinos berendezéssel együtt 250 forintért, betegség miatt megkapható. Bővebbet Gold Mihály ügynökségénél, Wesselényi-utca 47.

Szatócsüzlet erős italméréssel, főváros legjobb munkástájékán, mely 18 éve fennáll, napi bevétel 45 forint, csinos berendezéssel és áruraktárral együtt en blockban, potom áron eladó. Bővebbet Goldnál, Wesselényi-utca 47.

Pékfiókűzlet magános nő által könnyen vezethető, naponta 6 forintot tisztán jövedelmez, vezetés hiánya miatt, csinos berendezéssel, olcsón megkapható. Megtudható Goldnál, Wesselényi-utca 47. 30357

Vendéglő évi 600 hektó bor és 400 hl. sör fogyasztással, évi bére 700 forint lakással, betegség folytán 600 forintért óriási leltárral eladó. Bővebbet Freund irodájában, Kerepesi-ut 19. földszint. 30360

Kávémérés 80 liter tejfogyasztással, szép berendezéssel, amelyre a tejes 100 forintot előlegez, 200 forintért eladó. Bővebbet Freund irodájában, Kerepesi-ut 19. 30361

Füszerüzlet két szobás lakással, napi 70 forint árulás mellett, házbér 520 forint, más válalat folytán 600 forintért eladó. Bővebbet Freund irodájában, Kerepesi-ut 19. földszint. 30362

Berozó, sörözö, pálinka méréssel egybekötve Józsefvárosban, munkástájékon, erős saroküzlet, naponta fogyasztatik sör 4½, bor 2 hektó, pálinka fogyasztatik naponta 10 forintért, fényes berendezéssel 700 forintért eladó. Bővebbet Goldnál, Wesselényi-utca 47. 30356

Házak, telkek.

Rákospalota-Ujfalu, Zápolya-utca 2. szám, tehermentes házak eladók, vételhez kell 800 forint, lakbér 250 forint, többi törlesztésre.

Eladó urilak Kispesten, a fővárostól 10 perenyi távolságban, kényelmes közlekedés, tehermentes, az urilak áll: 3 szoba, konyha, éléskamra, fürdő- és előszoba, nagy kert nemes gyümölcsfákkal és szőlőültetéssel, hivatalnokoknak nagyon alkalmas, kedvező fizetési feltételekkel azonnal eladó. Bővebbet Kispest, Báthory-utca 12. (Válaszbélyeg.)

Pénz.

Gyors pénzközvetités. Bármilyen természetü kölcsön előleg nélkül **gyorsan** kieszközlök **400 koronáig, jótálló** nélkül **Németh,** Bálvány-utca 20. **Ügynökök felvétetnek.** (Válaszbélyeg).

Gyorsan előköltség nélkül **pénzkölcsönt** nyujt **kényelmes** törlesztésre Horovicz, Ó-utca 45. Válaszbélyeg. 2134

Pénzkölcsönt 400 koronáig kezes nélkül, kezesekkel bármily nagy összeget folyósittatok, vidékre is, olcsó kamat és könnyü visszafizetéssel, bármily foglalkozásu, bitelképes egyének kaphatnak. Singer, Kerepesi-ut 19. I. em. 3. ajtó. (Válaszbélyeg.) 2149

Pénzkölcsönt házakra, telkekre, épitkezésekre, földbirtokokra, gyorsan, olcsón, II., III., helyre is, valamint **személyhitelt** minden állásu egyéneknek 200 koronától kezdve, 4 és fél százalék kamatra, kezes nélkül közvetit **Creditorbankiroda** Budapesten, Luther-utca 1/c. Válaszbélyeg. 2146

Pénzkölcsönöket legnagyobb titoktartással 24 óra alatt kieszközlök, személyes és tárcahitelt továbbá betáblázásokra 66 évi törlesztés 4 százalékos. Nagy, Alsóerdősor 5. Válaszbélyeg. 30339

Butorok.

Butort veszek közönséges és finom kivitelben készpénzért. Ajánlatok „Készpénz" jeligével e lap kiadójába. 2114

Egy ottomán 4 fotel, 1 nyugágy azonnal eladó. Muzeum-utca 19. ajtó 8. 2424

Butorok részletfizetésre! Háló- és ebédlőszoba - berendezések, valamint egyes darabok saját készitményü divánok, matracok, sodronyágybetétek, függőlámpák, ingaórák olcsóbban, mint bárhol előnyös fizetési feltételek mellett **Náthán Ignác,** butortelep Budapest, VII. ker. Erzsébet-körut 27. 8200

Háló, ebédlő, egyes butordarabok, karikahajós varrógépek, lámpák, órák, olajfestmények részletfizetésre is olcsón eladatnak. Istvántér 14. Dob-utca sarok. 30342

Lakás-bérlet.

Elegánsan butorzott külön bejáratu, teljesen féregmentes szobák, napokra is kiadók, egy koronától. Főherceg Sándor-utca 30—B. I. em. 12.

Butorozott nagy szoba, konyha, átadó. Dob-utca 101/A. 15. 30338

Különféle.

כשר kókuszzsirt 5 kilós bödönnel K. 5.80 fill.-ért küld Boskovits Izsó Budapest, Márton-utca.

Üzlethelyiség forgalmas helyen nov. 1-ig olcsón kiadó. Cim a fiókkiadóhivatalban. 2112

Amerikai, vagy angol biciklit veszek. Ajánlatok „Bicikli" jeligével e laphoz. 2116

Keresek megvételre egy Hofherr és Schrantz-féle vagy ehhez hasonló használt herefejtőgépet. Kanitzer Gyula, Fegyvernek pályaudvar. 2113

Szikvizgép olcsón eladó. Glück, Hajós-utca 17. Telefon 80—61. 2436

Használt pénzszekrényeket sürgősen elad Glück, Hajós-u. 17. 2438

Szeplő és májfolt ellen a világhirü Mme Hermine-féle arckenőcs az egyedüli legjobb szer, mely az arcbőrt 3 hét alatt hófehérre varázsolja, üdévé teszi és ifjuságát visszaadja, kenőcsömből 1 tégely 3 korona, kis tégely 2 korona. Szétküldés bárhova, a pénz beküldése vagy utánvét mellett, Aradi-utca 28. I. em. 9. Mme Hermine szépség ápolási müterme és kozmetikai intézete. Kapható Török gyógyszertárában, Király-utca 12. 3343

Van-e tyukszeme? Ha igen, rendelje meg Mme Hermine világhirü tyukszemirtó kenőcsét, ára 1 korona. 10 perc alatt fájdalom nélkül arcról szőrt eltávolitok. Budapest, Aradi-utca 28. I. em. 9. 2122

Megvételre keresek egy használt, de jó karban lévő fogtechnikusi egész müszer-garniturát. Cim: Kuti, Parajdon. 30299

Zálogcédulákat bármiről, vidékről is, butorokat, egész hagyatékokat, régiségeket, **öreg hamis fogakat** valamint minden elfogadhatót vesz. Wischogrod Jakab, Nagyfuvaros-utca 7. Levelezőlapra azonnal jövök. 30341

Boroshordók uj és egyszer használt, minden nagyságban, 1904. mértékhitelesitéssel igen olcsón kaphatók, **Klein Mornál, Budapest, VII., Dob-utca 18.** 30349

Kmoskó M. Élő- és müvirágkereskedő. Fényképészeti különlegességek: Nagyitások, festmények, Photo-Emaille ujdonságok, fénykép utáni levelezőlapok üzlete. Eötvös-utca 10. és Hunyadi-téri vásárcsarnok. Nász- és alkalmi csokrok, gyászkoszoruk és diszitések, mindennemü élő- és müvirág munkákat, különösen kávéház és vendéglő diszitéseket, a mai kornak megfelelő, legszebb kivitelben, jutányosan eszközöl. Főtörekvésem a n. é. közönség szives pártfogása és bizalma elnyerése céljából kevés haszon és nagy forgalom mellett továbbra is müködni. Nász- és alkalmi csokrokban nagy kedvezmény. — Gyászkoszoruk 1 óra alatt (szalaggal is) házhoz szállittatik. 4946

Legfinomabb emmenthali sajtot kilóját 1.20 forintért, félemmentálit 90 krajcárért szállit utánvét mellett öt kilós csomagokban. Steiner **Adolf,** L.-Rózsahegyen. 30108

Az arc szépitésére

tessék határozottan Csemiczky-féle

„STEROL-CRÉME"

használni, amely pár nap alatt hófehérré és üdévé varázsolja az arcot és eltávolit szeplőt, májfoltot és minden arctisztátalanságot. Ára **2 korona,** kis tégely **1 korona. Csemiczky gyógyszerésznél Budapesten, József-körut 71.** Kapható gyógyszertárakban, drogua- és illatszer-kereskedésekben is.

Magyar királyi államvasutak 81.547/904. sz.

Pályázati hirdetmény.

(Pirszén (koksz) **szállitása** iránt.)

A magyar királyi államvasutak igazgatósága az 1905. évi január hó 1-től **számi**tandólag egy, illetőleg három **éven át évenkint** mintegy

750 tonna dió pirszén
2200 tonna kocka pirszén
1000 tonna darabos pirszén

szükségletet biztositani óhajtván, ez iránt nyilvános pályázatot hirdet.

Az ajánlatok **1904.** évi szeptember hó 20-ig beterjesztendők, a bánatpénzek pedig a megelőző napon déli 12 óráig beküldendők.

A pályázatra vonatkozó részletes feltételek, ugyszintén az általános szállitási feltételek a magyar királyi államvasutak anyag- és leltárbeszerzési szakosztályánál (Budapest, Andrássy-ut 73. szám II. emelet 43. ajtó) valamint minden üzletvezetőségnél megtekinthetők, vagy a megállapitott ár előzetes lefizetése mellett a magyar királyi államvasutak budapesti nyomtatványtáránál posta utján is megrendelhetők, megjegyezvén, hogy az általános feltételek minden példányáért 50 fillér fizetendő.

A feltételeknek posta utján való beküldése esetén 20 fillér postaköltség is beküldendő.

Budapesten, 1904. augusztus hóban.

Az igazgatóság.

4 pár cipő csak 2 frt 50 krért

az üzlet teljes feloszlatása folytán még legfeljebb egynehány napig ezen **potom áron** adatnak el, **1 pár uri, 1 pár női cipő füzésre, erősen szegelt talppal, továbbá 1 pár uri, 1 pár női divatcipő.** Mind a 4 pár elegáns, legujabb façon, erősen kiállitva. Megrendelésnél elegendő a hosszméret, vagy a cipő számát megadni. Szétküldés utánvétel mellett, **cipő-kiviteli ház**

LIBAN A., KRAKAU 89.

Kicserélés megengedve, vagy a pénz visszaadatik. 10296

Veszünk zálogházi cédulákat

régi aranyat, ezüstöt és drágaköveket eladunk legolcsóbb árak mellett, 6 és 12 személyre való evőkészleteket, arany és ezüstnemüeket a legolcsóbb árak mellett.

Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Grünberger Ármin Béla örökösei

órás és ékszerkereskedők

IV., Váci-utca 30. sz.

I. em, 32. Haris-bazár.

Magyar királyi államvasutak HIRDETMÉNY.

Osztrák-magyar—Svájc vasuti kötelék (a II. rész 2. és 4. füzet, IV. rész 2. és 4. füzet, az V. rész 2. füzet dijszabásokban foglalt dijtételek aláigérése.)

Helyesbités.

A Vasuti és Közlekedési Közlöny f. é. 84 számában 118.510. szám alatt megjelenő hirdetmény második bekezdésében foglalt „és a svájci határállomásokig" szavak következőképpen módositandók: „és Bregenz, Lindau, St.-Margrethen és Romanshorn határállomásokig."

Budapesten, 1904. **augusztus** hóban.

A magyar királyi **államvas**utak igazgatósága a részes vasutak nevében is.

Nyomatott a Budapesti Napló körforgógépein Budapest, Rökk Szilárd-utca 8.